

PUNTO Y HORA

DE EUSKAL HERRIA

Pierre Narbaitz:
¡Ah! cuando los vascos tenían reyes
Seis gestoras municipales para Guipúzcoa
La España imperial acabó con nuestros balleneros
Vascos muertos en el Fuerte de San Cristóbal (1936-1945)

15 al 21 de Junio de 1978 Nº 32 - 50 pts.



AUTONOMIAS VIGILADAS

"Kulturaren bidalgailurik eragileena hizkuntza dugu,
berarekin batera hura "indize" gisara eskaintzen zaigu.

Gure egoeran, alferrikakoa gertatzen zaigu
behin eta berriro aipatzea,
Euskal Herrian Euskarak gure Herriko kultur
berezitasunak zehazteko eta beronen historia
berri sortzeko duen garrantzia".

Julio Caro Baroja
JULIO CARO BAROJA
Historiagile eta Etnografoa



BAI EUSKARARI

BAI EUSKARARI duzu **EUSKALTZAINDIAK** ezarri duen lema Euskal Herrian bizikideok konturatze-ko gure kultura eta hizkuntza zein egoeratan dauden, eta hontara, geure ahaleginak, eskaintza eta diru laguntza emateko.

BAI EUSKARARI, euskara, duela hainbat urte sorturiko hizkuntza, euskaldunon nortasuna, hobekien ezberdintzen duena.

BAI EUSKARARI, zeren, zalantzarik gabe, berau baitugu gure nortasunaz berjabetzeko erarik onena. Euskarak bizitza-filosofia bat darama barnean eta bera-rengana hurbiltzen dena euskal nortasunaz jabetzeko asmoz aurreratzen da gure gurea den izakera bat ikusi eta hura lortzeko.

BAI EUSKARARI, zeren Herriaren ondare bezala denona baitugu eta inork ez du eskubiderik hura gelara-

zi eta oztopatzeko. Euskaraz berjabetzea Euskal Herriko bizikide guztioi dagokigu. Pertsona eta familia mailan berjabetu behar dugu (semei beraiena den bezala eskainiz). Eta batez ere, gizarte mailan: hiri nagusietan ezarri, egungo zientzia eta teknik mailatarako gai eginez, Unibertsitate eta ikasketetxeetan erabiliz; erakunde ofizialetan erabiltzea bultzaturik.

Honelako, ekintza batek era guztietako laguntzak behar ditu. Guztiau burutzeko, **EUSKALTZAINDIAK** dei hau egiten digu:

Denon laguntza behar du. Ezin du inork bere burua zuritu; **BAI EUSKARARI** herri osoaren erantzuna izan behar du.

Gure Herria bizi dadila nahi baldin baduzu, lagun ezazu **BAI EUSKARARI** kanpaina.

Euskal Herriak ez du hil nahi, bizi nahi du, biziko zaigu. Denon artean bizi eragin behar diogu!

Nahi nuke **BAI EUSKARARI** laguntzea
.....pezetatuko diruz.
Behin ☐
Urtekoa ☐
Hiruhilabetero ☐
Hilero ☐
Izena
Deiturak
Helbidea
Herria
Probintzia
Kontu Zenbakia
Banketxea
Sukurtsala

Sinadura

EUSKALTZAINDIA
Ribera, 6, entlo.
Tfno. 4152745-
BILBAO-5



REAL ACADEMIA
DE LA LENGUA VASCA
EUSKALTZAINDIA
ACADEMIE ROYALE
DE LA LANGUE BASQUE

EKAINAK

16

**EUSKAREN
EGUNA**

Euskal kultura eta
euskararen aldeko diru eskaera.

LOS PROCERES Y EL "TIC"

El empujón constitucional se precipita. Al texto se le cargan velas, le ponen rizos y se adereza el instrumento que legitime la política del reformismo.

En Euskal Herría otras piedras suenan y ruedan en el cuerpo sólido del pueblo. El movimiento ciudadano delata que sus espacios vitales no están en Madrid. Con propia fuerza se ha pedido la reinstauración de las instituciones propias, como fórmula autóctona de la arrebatada identidad del País Vasco, con calor masivo en Bilbao. Ni pedazos ni golpes que entretengan: Conciertos Económicos y recuperación foral es la exigencia. A pesar de la firme resistencia del centralismo. No se admiten nuevas formas de despotismo, negadas y abatidas incluso por las nuevas fuerzas democráticas que aguijonean con los colores de la unidad. Esto se ha gritado en la calle, derritiendo el consenso parlamentario. Para ser exactos, de forma extra-parlamentaria.

Distinto calibre ha tenido el prohibido "in memoriam" al primer muerto de ETA V, Txabi Etxebarrieta. Las ondas violentas de una prohibición perjudicial encontró resistencia, y produjo las ondas habituales: detenciones, heridos y alimento para la caldera airada de la contestación.

El "bunker" foral navarro, en su profética y única verdad, persiste en cabalgar en la galaxia del pasado. No tira el arado, frena y entumece cualquier avance. Su aire de dominio e insolencia resultan ya cómicos, si no fuera tan grave la paralización de la política regional que han enquistado.

A distancia, en reunión secreta, se ha llegado a un acuerdo sobre las autonomías, excepto A.P. que las considera una monstruosidad de lesa majestad. Y otros sectores que con frente altiva, tienen puestos sus ojos de águila contra esa irresistible decisión de los pueblos del estado de quitar el tapón de la botella. A pesar de los hilvanes donde todo queda pendiente para el futuro, respecto a la forma de autogobernarse vigiladamente, gradualmente, cabe la posibilidad de malograr las llamadas autonomías. Conviene no olvidarlo. Porque para ellos es plato de difícil digestión que los territorios autónomos puedan asumir competencias del Estado. Sus ojos ven hasta en la noche.

Pero todavía no ha comenzado a discutirse el ruidoso Título VIII, piedra de toque para Euskadi. Hay miedo de introducirle gas. Se elevaría, hinchándose cada vez más, marcando su propia dirección. Así es que el timón lo

cogerá el Parlamento graduando su intensidad y rumbo. En principio es un progreso nada desdeñable que no se cierren las compuertas autonómicas. Constitucionalizarlas con un corsé previo, era axfisiarlas antes de nacer. Lo que es muy importante.

Los próceres, por otro lado, han llegado a suprimir de un plumazo el referendum. Esta fórmula archiquerida y empleada en los plebiscitos franquistas ha sido derogada de las leyes actuales. Sólo será utilizado el referendum como instrumento de consulta popular para decisiones políticas como el ingreso en el Mercado Común, en la OTAN, etc. En ese etcétera se han olvidado de Navarra, gracias a la democrática UCD, único adalid de esa curiosa democracia que apela al populismo franquista, bien amada de Pinochet, Videla y antes por De Gaulle.

La oposición democrática ha logrado eliminar el referendum en el art. 85. Sin embargo los ucedistas navarros descubren el viejo "tic" antipartidista, heredado por los llenos a bocadillo y autobús pagado en la plaza de Oriente. Han coincidido plenamente con Fraga quien ha batallado en solitario por conservar tal reliquia. Pero es que igual son demócratas. No en vano Franco también bautizó a su régimen como democracia orgánica.

No ha resultado pues difícil demostrar que un referendum no siempre es democrático. Y menos con el aparato actual, tan intacto. Y la izquierda se ha opuesto unánimemente a que ese instrumento de consulta popular pueda ser manipulado en los próximos años por un Gobierno conservador, para frenar o impedir la aprobación de leyes progresistas elaboradas por los partidos en las Cortes españolas.

También se ha impedido que los estatutos de autonomía puedan ser derogados a consecuencia de un referendum, iniciado y manipulado por una campaña pseudo-patriótica de la derecha. Pero en Navarra sí. Es cuestión de cortijos feudales, y esos no se pueden perder ni en el nombre de la democracia. El Reino dejaría de ser suyo.

El barniz ha comenzado a teñir los últimos consensos. En los debates entrará la oratoria, que aunque no sea "vero", resultará "bentrovato". Pero hasta que llegue, la crítica entendida como una consciente reflexión que mide los aciertos y fallos, alcanza a la izquierda vasca, que está protagonizando un comportamiento público indefendible. A no ser que entre en sus cálculos dejar, de nuevo, el terreno abonado para la derecha. Lo que inquieta y debe ser evitado. Si pretenden positivamente defender a su pueblo.

sumario

Fotografía portada: Xabi Otero.

Samin Samarrak: ROSITAS DEL PADRECITO MONSEÑOR	5
Refugiados: París bien valió un viaje: LOS REFUGIADOS CUESTION DE ESTADO	6
Diputación Foral de Navarra: LOS ULTIMOS DE FILIPINAS	7
Más sangre para recordar la sangre: ETXEBARRIETA, HOMENAJE PROHIBIDO	8 - 9
Escisión en HASI: HACIA UNA CLARIFICACION DE LA IZQUIERDA ABERTZALE	10
Los mayoritarios de acuerdo: OTRAS SEIS GESTORAS PARA GUIPUZCOA	12
Firmas: PRONTO TRES AÑOS por "Txillardegí"	13
Semana ecológica en Vitoria: EL DIFÍCIL CAMINO DE LA CONCIENCIACION	14
Vitoria: LA COMISION GESTORA EN HIBERNACION	15
Diálogos imposibles: DIALOGUILLOS PARA PILLOS	16
Para Vizcaya: NUEVO PLAN DE SALUD	17
En el siglo XVI: LA ESPAÑA IMPERIAL ACABO CON LOS BALLENEROS VASCOS	18
LIZARRAGA ELKANOKOA por Sagi	19
Cartas a la cárcel: A LA BUSQUEDA DE LA VICTORIA PERDIDA por Jesús Idoeta	20 - 21
Entrevista: Pierre Narbaitz: IAH! CUANDO LOS VASCOS TENIAN REYES	22 - 25
VASCOS MUERTOS EN SAN CRISTOBAL por J.M. Jimeno Jurío	26 - 30
Pasatiempos por Koldo	31
LA URGENCIA DE UNA NUEVA TEOLOGIA por Jesús Lezáun	32 - 33
OINHARRIZKO EUSKARA por J.R. Etxebarria	34
Libro Negro sobre la Diputación Foral de Navarra: LA OTRA HISTORIA	35
AGENDA	36 - 38
Xabi Otero: HABLAR CON LA IMAGEN	39
Economía: NI CRECIMIENTO NI DESARROLLO por Jesús Bueno Asín	40 - 41
Internacional: A POR AFRICA	42
OPINAN OTROS	43
La Coordinadora de Grupos de emigrantes: DISIENTEN DE "TXILLARDEGI"	44 - 45
Crónica de Catalunya: ESTA SEMANA, PRIMEROS TRASPASOS	46
Crónica del Estado Español: PRESOS CONTRA LA REFORMA	47
CARTAS AL DIRECTOR	48 - 50

PUNTO Y HORA

DE EUSKAL HERRIA

DIRECTOR:

Mirentxu Purroy Ferrer

COORDINADORA DE REDACCION
Pili Bastida Asuncue

REDACTORES Y COLABORADORES:

Angel Sánchez de la Fuente -
E. Goiburua - Ibón Beregain -
I. Laurentz - Xabier Zubiri - Ibón
Azcarate - A. de la Font - Arista -
Roger Etxebarria - María Larimbe -
Ander Eza - Maialen Iruren - Eneko
de Navarraz - Ansafo - José Ignacio
Eguía - Jon Ander - Azcárraga -
Sebastián Serrano - R. Ugalde -
Francesc Cusi - Sagarzazu - Emilio
Gomez Vega - Antonio Elizondo -
Otza - María Angeles Goikoa - Xabier
Arcelus - Carlos Lareau Urzainqui -
Ione Olalquiaga - Antxon - Ibón
Aretxa - Juan Pedro Bator - Isabel
Limousin - J. M. Satrustegui -
Antonio Marzal - Aurelio Gracia -
Itzaskun Burgeta - Sagi - José
María Jimeno Jurío - Jesús Bueno
Asín - Luis Pedro Peña Santiago -
Imanol Berriatua - Jesús Lezaun.

FOTOGRAFIA:

Gamma - José Ramón Belzunce -
Brako - Urko - Goikoa - Juan Angel -
Txabi - Kristobal.

DISEÑO:

Epi Arana - Mirentxu Azketa

ARCHIVO:

Gaur - V. Arteta.

HUMOR:

Antxon Olariaga

GERENTE:

Jorge Mogilnicki

JEFE PUBLICIDAD:

Javier Zabalza

PROMOTORES:

Madrid: Eligio Blanco, Tel: 7739624
Bilbao: Margarita Alvarez Quintana
Tel: 4446117
Vitoria: Salvador Ugarte Urcelay
Tel: 223455
San Sebastián: Fernando Lacoste
Tel: 458475

SECRETARIA DE REDACCION:

María del Mar Catalán

SUSCRIPCIONES:

Mari Carmen Baleztena

EDITA:

Equipo Informativo S.A.

REDACCION, ADMINISTRACION Y PUBLICIDAD

C/Cortes de Navarra, 1 - 3 Pamplona
Tfnos: 211987 - 88; 226802 - 01

IMPRIME:

Industrias Gráficas Castuera.
San Blas, 4 - Burlada (Navarra)

DISTRIBUYEN:

NAVARRA: Distribuidora Navarra
de Publicaciones, S.A.
San Blas, 13 - Pamplona

ALAVA: Distribuidora "El Globo",
Plaza de España, 2 - Vitoria.

VIZCAYA: Distribuidora Vasca, S.A.
Carretera Nueva de Bolueta, 6 - Bilbao

GUIPUZCOA:
Comercial Atheneum, S.A.

C/ Reyes Católicos, 18 - San Sebastián
Sobrinos de E. Karredano,
C/ San Sebastián, 6 - Irún:
D.L. NA 312 - 1976

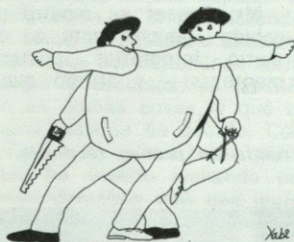


Samin Samararak

La chica de Ipanema toma y toma el sol en Río. ¡Así ya se puede! Dice que a Sanfermines no va a venir, porque le han avisado que todos los fachas españoles se van a dar cita en Pamplona para aguar las fiestas. Que quieren repartir leña. Luego habrá quien dirá que se politizan las expresiones populares... Volvamos a ligar bronce, tío, que lo de los guerris sanfermineros te pone negro... ¡HELP!

★ ★ ★

Los secretos de las Pirámides fueron una chiquillada



en comparación con la D.F.N. Hay quien va de comisión a Madrid en tanto que otros compañeros de corporación ni se enteran de las negociaciones punk. Pero, ¡más difícil todavía! como se dice en el circo. El bunkeriano Palacio está preparando unas «historias de Navarra» para que los niños navarros contrarresten malas influencias de los «vascogados», y no calgan en el pecado de sentirse vascos. Pero, señorito, todavía hay más. Por si lo anterior no bastase, se deben estar haciendo gestiones para que haya una emisora de Televisión, sólo para Navarra. Sin influencias de Bilbao —como si ahora los de Bilbao pintásemos algo en tele bajo el mando de... LOS DE SIEMPRE. ¡A «NAVARRIZAR» A TODA VELA! Ay Cipriano, Cipriano, Cipriano, no bajes más la mano, mira que estás «pesao»...

★ ★ ★

Desde mi Buenos Aires querido... parece que van a hacer una propuesta de que las emisoras españolas no pongan, en una larga muy larga temporada, ni vales, ni sambas. ¿Por qué será? Será, será, por los ojitos negros de la morucha que se ha enfadado, que se ha enfadado... (bis, y en coro mucho más resultará).

En la lujuria desorbitada o en la lascivia desordenada de los bajos apetitos del poder, no se dice consenso, sino consexo. Y para más desvergüenza, tío, el coitus interruptus.

★ ★ ★

Los incomparables de E.A.J.-P.N.V. recurren a las manifestaciones para salvar actuaciones de todos conocidas (Pactos de la Moncloa, Canarias, Constitución con ida y vuelta. Preautonómico etc. etc.). Servidoras se acuerdan de aquella castiza frase de los clásicos españoles: A buenas horas mangas verdes... Aunque... nunca es tarde si la dicha es buena. ¿No le parece, señorito?

★ ★ ★

Nuestro país no tiene rival. En cuanto aparece un grupo, ya se sabe, en cuestión de meses, escisión, tendencia organizada, nacimiento, de otras siglas o cualquier otra sutileza. ¡Qué partidos, madre, qué partidos! Una desde la triste carretera que no se sabe a donde va, llora y llora, pensando en BATASUNA. La Torre de Babel, no fue de Babel, sino de Euskadi. ¡Ven-ga ya, bíblico!

Dicen que pronto habrá transferencias al C.G.V. Los pobres indios nos quedamos en la reserva, invocando a Manítú, oiga usted. Nos van a echar más jarros de agua que la tromba de agua sobre el valle de Carranza. ¡Jopé, el aguacero!

★ ★ ★

Nosotras, pese a lo que nos dijeron en el cole, somos muy nuestras y estamos contra la opresión. Por eso pensamos en la cara de tontas hipócritas al enterarse de la celebración del día del homosexual. ¿Qué dirán los puritanos de las campañas contra el divorcio? ¿Tu madre con otro? Bah ¡my taylor is rich!

★ ★ ★

El señorito le ha dicho a Tarradellas que no vaya a Madrid. Lágrimas mil y sin poder escuchar, el pisa morrena del relicario. ¡Jo, eso es pasarse!

★ ★ ★

La primavera se termina. Pero han empezado ciertos idilios. Igual nos ponemos co-

tillas y los contamos. ¡Vamos, el derretirse de las peluqueras, cuando se enteren! Bueno, bueno, ya nos ponemos formales. Que no cunda el pánico. ¡Quosque tandem chorrada tua! Vale Catilina, tú lo has querido.

★ ★ ★

Nuestros amigos Flamny and Morty. Son un poco rarillos. ¿Verdad? De todas maneras, ya van saliendo parejas, en esta loquilla sección... ¡H-20 a P.5! No me mires así. ¡Tú y tu indiferencia! Eres tú, la voz que enamora.

★ ★ ★

Nueva campaña. Después de cierta «Encuesta» de un semanario de la villa y corte que ningún abertzale debiera leer, en la que se decía que sólo el 8 % de los navarros se sentía vasco... Cuatro viejos conocidos de estas páginas (Aizpún, Astrain, Del Burgo y Pejenaute) han dado una rueda de prensa en el Madrid de sus amores, la Televisión Española el jueves día 8 en dos programas se refirió a esas declaraciones poniendo en sus labios que sólo un 10 % de Navarra quería la unión vasca. ¡Gracias por subir un 2 % señores! Por lo visto se han olvidado de manifestaciones de Aberri Eguna de Iruinea. Luego, señorito, hablarán algunos de provocaciones.

★ ★ ★

Ahora en serio. Totalmente en serio. Flores, las mejores flores de Euskadi para Txabi ETXEBARRIETA, para el gudari que jamás olvidará su pueblo.



COLECTIVO AINURI

LOS REFUGIADOS

Refugiados: PARIS BIEN VALIO UN VIAJE

Sin demasiadas esperanzas ha regresado de París la Delegación vasca que fue recibida por Mr. Rosset del departamento de la OFRA (Organización encargada de expedir las cartas de refugiados), por Amnesty Internacional, el sindicato socialista F.E.N. y que concluyó con una rueda de prensa.

La situación de los refugiados es problemática y cada día más difícil. A finales de 1975 se fue agravando hasta desembocar en el pasado octubre, que se negó la carta de refugiado a 27 vascos. Cosa que se hace ya sistemáticamente a cuantos llegan. La OFRA no da el visto bueno. Argu-

menta el creciente paro en Euskadi Norte, mientras la policía francesa continúa una intensa actividad para que los refugiados abandonen esa parte del territorio vasco. Se cierra también el nuevo celo internacional con la ley «antiterrorista», donde ya se han puesto en práctica nuevos modos policiales. Por un lado, policías secretas vigilan, toman datos, cumplen su misión. Y paralelamente, se ha previsto el funcionamiento de mercenarios internacionales que cumplen cometidos, sin que «nada tengan que ver» con muertes accidentales, porque «son mercenarios». Y queda salvada la acción policial. Método que ya ha entrado en vigor en Alemania, y se aproxima a los Pireneos Occidentales.

MAS DE UN TEMOR EN PARIS: VASCOS, BRETONES, CORSOS

La delegación estuvo integrada por los abogados de Euskadi Norte: Koky y Jacques Abeberry; Maite Maniort y Etcheberry; de Euskadi Sur, Miguel Castells e Iñaki Esnaola, Ortzi como Parlamentario, Telesforo de Monzón, el presidente de «Anai Artea» Sr. Fagoaga y Sr. Arregui; en representación del grupo de 67 alcaldes, el de Hernani y Oyarzun; representantes de partidos sin legalizar (HASI y LAIA) y representantes de las cuatro Gestoras pro-amnistía.

Mr. Rosset se mostró preocupado —inicialmente no consintió fotografías, posteriormente, sí— y afirmó que la

Telesforo de Monzón ante Mr. Rosset. (Foto Filipe).



Delegación pro-refugiados en la rueda de prensa en París.



Diputacion de navarra.

LOS ULTIMOS

Martín Villa empeñado en decir: señores diputados ¡democratícense! Todo un ministro de gobernación del anterior régimen diciendo tales cosas. Aconsejando tan singularmente que salgan del «bunker» los «Ultimos de Filipinas». Pero no. Siguen creyendo que no vale bandera blanca, ni mensajes, ni parlamentarios, ni otras monsergas. Ellos son la pureza inmaculada. Sin tacha. La guerra santa y muy cruzada vive, pervive y no cesará. Por mucho que les digan que la primavera ha venido, y después el verano. Y los años que han pasado. Pero no ¡firmes

en el 36! Eso, héroes filipinos.

Así ni el señor Martín Retortillo, director del Instituto de Estudios de Administración Local puede flanquear esa línea de fuego bajo el capitán señor Marco. Mucho estudio, pero el reducido ejército de don Amadeo y sus correligionarios Asiain, Fortún e Iturralde no quieren saber nada de la democracia, porque ellos saben más que nadie de fueros. Para eso guardan tan férreamente los suyos.

Como son un vivo ejemplo del progreso, un día de éstos los navarros sacarán los trillos antiguos, los brava-

nes, los carros y galeras, para dar un paseo bien merecido por el monumento a los fueros, uno para cada ejemplar residual de la Diputación. Ya que Martín Villa dice que no puede obligarles, por fuero, el pueblo saldrá de copla, los sentarán en los carros —si quieren con sus sillas del palacio foral— y luego los llevará al Museo. Que es donde deben estar.

Una rueda también muy foral

Del Burgo, junto con Urralburu han

OS, CUESTION DE ESTADO

OFRA consideraba que la situación española se había abierto democráticamente y que necesitaba pruebas concretas de por qué seguían existiendo refugiados. Se le hizo entrega de un abultado dossier probatorio, para que la OFRA tenga información de primera mano.

El señor Monzón, de manera enérgica hizo saber a Mr. Rosset que la democracia en España brillaba por su ausencia. Matizó que a las personas que luchaban por conseguir la libertad de su pueblo, ni se les puede ni se les debe llamar terrorista o asesinos. Que la actitud del Estado español es colonialista, y si por defender la causa de Euskadi a esas personas se les denominan terroristas y asesinos, él también lo es ambas cosas, y que no tenía reparos en decirlo. Concluyó que es mucha la gente que ha muerto luchando por unos derechos más que legítimos y que esa lucha continúa hasta que no se consiga la libertad del pueblo vasco.

Como problema de fondo de la política francesa quedó claro que preocupa la situación de Euskadi Norte, con la creciente toma de conciencia de los bretones y corsos, y se le está poniendo cada día más difícil la vida al centralismo francés. De tal manera que las cartas de refugiados, hoy, más que depender de la OFRA, es ya cuestión de estado. Preocupan muy seriamente las nacionalidades que se oponen al régimen bonapartista centrali-

zador, único y capitalino: París es París para más señas. Y no saben cómo silenciar la contestación de los bretones.

MÉTODOS DEL SISTEMA FRANQUISTA

Seguidamente hablaron los señores Castells y Esnaola quienes expusieron los métodos que actualmente se practican, iguales a los utilizados por la policía en el sistema franquista. Junto con el representante de la gestora pro-Amnistía de Navarra hicieron hincapié en la necesidad de una amnistía que no sólo consiste en que todos los presos salgan a la calle y los exiliados regresen, sino que debe supo-

ner la libertad para un pueblo en el que él mismo pueda decidir libremente su futuro. Tanto el Mr. Rosset, como Amnistía Internacional y el sindicato socialista, recibieron la larga lista de presos, los sistemas disuasorios de tortura y un análisis de la actual política que se sigue en el País Vasco.

Ortzi planteó la anomalía de tener todavía partidos sin legalizar, y la falta de garantías que se pueden producir en Euskadi cuando la constitución se apruebe. Abundaron los militantes de los partidos ilegales de las torturas experimentadas en carne propia. Argumentos que fueron expuestos también en la rueda de prensa, donde los periodistas demostraron su gran descono-

cimiento, no sólo del caso Aldalur, sino de toda la problemática de Euskadi. Sus noticias son vía agencia estatal española.

A ESPERAR, SIN MUCHA ESPERANZA

Los sindicalistas socialistas se comprometieron a procurar la libertad cultural y social de Euskadi Norte. Amnistía Internacional hizo acopio de los presos y sus condiciones, dossiers y malos tratos. El aspecto político no es de su competencia. Y finalmente los abogados, Maniort, Esnaola y Castells visitaron a su colega Bandimter especialista en penal, famoso por su defensa para que se derogue la pena de muerte. Escuchó. Como lo hizo Mr. Rosset quien oyó por boca de los alcaldes que actualmente los municipios son franquistas, y que el proceso democratizador no ha llegado todavía. Pidieron comprensión y ayuda al problema de los refugiados tan hijos del pueblo como los demás.

Un viaje relámpago, intenso y de actividad pública para que el estado francés no silencie un grave problema que afecta a los vascos del Norte. De cualquier manera, sembraron y algo quedó. No mucho, porque es alta política la que está haciendo depender de un hilo la vida, la seguridad, y el futuro de los refugiados vascos de Euskadi.

La delegación de Euskadi a la salida del metro parisino.



MOS DE FILIPINAS

redactado el proyecto democratizador de la Diputación «filipina». El resto de los partidos intentan llegar a un acuerdo sobre cómo debe de ser. Y entre col y col, patadón ucedista. Pues para eso Madrid es su casa, sede lugar y amorio desde donde dieron una larga rueda de prensa para decir lo que dijeron siempre: que nada de integración con Euskadi, que sólo cuatro (deben ser los bunker forales) los que se sienten vascos, y que en sus manos está la democracia del futuro.

Lo cierto es que de fuentes bien in-

formadas sabemos que en la mente del también demócrata Martín Villa, está el traspaso de poder. Ya se lo dijo a don Amadeo, así, con ese lenguaje tan claro del franquismo: mire usted, aquí va a venir un hombre que procuraremos que sea de nuestro partido. Y ya está en la lista, tiene el pasaje de avión —una vez que pase el boicot de «Aviac» que ha dicho que no aterriza en Noain hasta que arreglen las pistas. ¡Así agradece que la Diputación le pague siempre y todos los días los pasajes vacíos!— para pisar fuerte y

sentarse rápidamente en el asiento del señor Marco. Primero de manera provisional, hasta que se haga el cojín a medida, y pueda luego hacerlo más cómodamente y definitivamente. Malas lenguas dicen que va a ser peor el remedio que la enfermedad. Algo así como que se siente el mismísimo Martín Villa. Y aquí ya la opinión se ha dividido: unos prefieren a Marco, que al menos ya se sabe lo que es; otros que procurarán aupar a Del Burgo para que le hagan ministro en Madrid que es lo suyo. Así están las cosas.

ETXEBARRIETA, HOMENAJE PROHIBIDO

«He visto la sangre,
que no produce más que sangre,
ser la ley para todos.
No, yo digo no,
digamos no,
nosotros no somos de ese mundo».

Raimon



Ante la llegada de las fuerzas antidisturbios, quedó a medio arrancar la placa de «Avenida del Generalísimo».

El 7 de junio hizo diez años desde la muerte del primer militante de ETA por las fuerzas policiales españolas. La conmemoración fue prohibida, por orden gubernativa. Los más se quedaron con la frustración. Pero los irreductibles no transiguieron, y acudieron a celebrar los homenajes previstos en San Sebastián y en Tolosa. Y fue en la villa papelera, donde había muerto el activista, en donde nueva sangre vasca se unió a su sangre. Afortunadamente, no hubo muertos. Pero dos de los tres heridos de consideración lo fueron de bala. De ellos, una niña de catorce años, que se encontraba de cara a la pared para ser cacheada por la policía cuando recibió el balazo en la espalda. El gobernador de Guipúzcoa reconocería que «pudo ser que se le escapase el tiro a uno de los guardias, hay que comprender su nerviosismo, la tensión de todo el día».

Iñaki Linazasoro, presidente de la Gestora Municipal, había dicho unas horas antes: «Si queremos la pacificación de

Euskadi es preciso que el gobernador nos escuche a las autoridades locales. Todo esto se podía haber evitado, si después de contrastar las distintas posturas, hubiera aceptado la propuesta de la Gestora Municipal. Si el gobernador no atiende a nuestras sugerencias, ¿para qué estamos aquí? El gobernador nos ha puesto entre la espada y la pared».

CAMBIOS IMPOSIBLES

El 7 de junio los actos programados —y prohibidos— consistían en cambiar las placas de la «Avenida del Generalísimo» de San Sebastián, por otras con el nombre de Etxebarrieta. Y, en Tolosa, colocación de otra placa, conmemorativa, en Venta Aundi, precisamente en el lugar en que fue muerto «Txabi».

En San Sebastián, las fuerzas antidisturbios impidieron el acto. En Tolosa, llegaron más tarde y, según Jokin Gorostidi, arrancaron la placa y la ikurriña, des-

trozando su foto.

Dos días, consecutivamente, continuaron los intentos en San Sebastián. En una ocasión llegó a colocarse el rótulo «Txabi Etxebarrieta kalea», que fue arrancado por la policía, de nuevo.

Otros cambios de rótulos en las calles, realizados «por la brava», habían sido tolerados en Euskadi. Estos resultaron imposibles.

11 DE JUNIO, EN TOLOSA

La frustración de esos días, y la reacción por las actuaciones de las fuerzas antidisturbios, fueron caldeando el ambiente a lo largo de la semana, para los actos programados en Tolosa, el domingo siguiente. Actos insistentemente prohibidos, a pesar de las gestiones de la Gestora Municipal tolosarra, para impedir que acudiese la policía armada, y tratar de encontrar un cauce «aceptable» al movimiento de recuerdo y homenaje.

A mediodía del 11 de junio dos millares de personas se habían reunido, a pesar de todo, ante el Ayuntamiento de Tolosa. Escucharon fervorosamente y aplaudieron y vitorearon con no menos fervor las intervenciones de Jokin Gorostidi, de Castells, de Telesforo de Monzón, el mensaje de Koko Akeberry...

Gorostidi, ex-etarra, dijo frases como estas: «La policía del gobierno de UCD actuó como en los mejores tiempos del franquismo... «A pesar de esta fuerte represión a la que estamos sometidos y a pesar de todas las prohibiciones, para rendirle homenaje, el pueblo de Euskadi no olvida a sus guardias muertos».

CASTELLS: RETIRADA INMEDIATA DE LA POLICIA

Miguel de Castells no conoció a Txabi. Formó parte del grupo de abogados que defendió a Sarasketa, y así se enteró de los detalles de su muerte. «Si tengo algo que poder decir es sólo, recalco, sólo, por haber formado parte como uno más, como uno cualquiera de vosotros, en las movilizaciones de solidaridad y de protesta que sacudieron toda Euskadi». «Sabemos quiénes fueron los ejecutores materiales y sabemos que detrás está la oligarquía centralista del Estado Español que sigue oprimiendo al País Vasco. Y una muestra de que sigue esa opresión insostenible es el mantenimiento de una policía que para amplios sectores populares constituye en Euskadi una fuerza de ocupación... «Pero la dignidad del pueblo trabajador vasco exige que desde ya, desde ayer, sean retiradas las fuerzas represivas. Aquí y en un día como hoy no podemos por menos de emplazar a todos los partidos y organizaciones vascas para que exijan claramente y sin ambigüedades



Tolosa, domingo 11: las F.O.P. entran en acción.

la retirada inmediata, sin paliativos, de las fuerzas represivas».

MONZON: PACTAR DE NACION A NACION

Telesforo de Monzón se dirigió «a los abertzales de todos los colores», en un vibrante discurso bilingüe: «Queremos paz y necesitamos paz. Y la pedimos con toda nuestra alma. Pero para que haya paz ha de haber armisticio y tenemos que pactar de nación a nación, y de pueblo independiente a pueblo independiente». «Si en la Constitución se aprueba que la única patria es España y que el Euskara va a ser una segunda lengua, les diría a los parlamentarios vascos que no voten, que salgan del Parlamento, vuelvan a Euskadi para luchar aquí con los abertzales revolucionarios... «No queremos un vascongadismo sin Navarra, y no intentamos que Navarra se integre en Euskadi, sino Euskadi en Navarra»... «Tampoco admitimos una Euskadi dividida en nativos e inmigrantes»... «No admitimos nuevos racismos. David y Txiki inmigrantes e hijos de inmigrantes son para nosotros dos héroes de la independencia nacional vasca, de la misma condición y categoría que Saseta y Txikia, que Aizol y Etxebarrieta. Acabó con un llamamiento a la defensa del euskara, y con un triple sí: «Sí al euskara. Sí a la libertad. Sí a la unidad».

ABEBERRY: UNA LUZ EN LA NOCHE DEL NORTE

Un mensaje de Koko Etxeberry, que no pudo llegar, fue leído por Castells. El abogado del Norte describía la situación al otro lado de la muga, en donde ETA «ha sido como esa luz hacia la que se dirige el viajero perdido en la noche oscura».

Nekane Beloki hizo un resumen de la situación insegura en que se hallan los exiliados vascos en Euskadi Norte. Su hermano Joseba cantó unos bertsos. Y el mitin terminó con repetición de los gritos a favor de ETA militar, con el cántico del «Eusko gudariak gera»...

Al balcón, (del que colgaba una enorme foto de «Txabi», una ikurriña con la palabra amnistía y pancartas con las leyendas: «Gure borroka kalena, ez parlamentuan», «Aldalur, askatu») se encaramó un joven para pedir que el acto continuase en Venta Aundi.

LUCHA Y HERIDAS

En Venta Aundi habían tomado posiciones las fuerzas antidisturbios, que cargaron. Durante esa primera carga resultó

herido de bala en un pie un joven de apellido Abascal. Y recibió un «pelotazo» en el ojo derecho Juan Gurruchaga Azpíolea, oyarzuarra de 25 años, que sufrió fractura del arco superciliar y pérdida de la visión.

Los chavales de las ikastolas, que pasaban un día de campo junto a la Misericordia, con sus padres, fueron testigos aterrorizados hasta que pudieron salir de allí en relativa seguridad.

Mientras, en el Ayuntamiento, la Gestora celebraba un pleno extraordinario en donde se ratificaba su actitud contra la prohibición y recibía en ese sentido el apoyo unánime de PNV, PSOE, ESB, DCV, ORT, EIA, PC, EKA y OIC. Fue allí donde Linazasoro, antes de comenzar la sesión, hizo esas declaraciones en las que responsabilizaba al gobernador.

BARRICADAS

Los incidentes continuaron. Se levantaron barricadas en distintas ocasiones. Se sucedieron las cargas de las F.O.P. Y así, hasta la noche. Poco antes de las doce, había un grupo de jóvenes intentando cortar el tráfico sobre el puente del Oria. Dos vehículos de la policía armada intentaban volver a San Sebastián. De su interior bajaron las dotaciones completas, y volvieron a cargar. En el pánico, algún joven se lanzó al cauce del contaminado río.

Un grupo fue cercado por la policía. Puestos de cara a la pared, fueron cacheados. En ese momento fue herida de bala en la espalda Lourdes Arruti, de catorce años.

Por la noche, siete de las ocho chicas detenidas a mediodía quedaban en libertad tras prestar declaración ante el juez. Al día siguiente saldría la otra —una barcelonesa de dieciséis años— y los cinco jóvenes. Telesforo de Monzón y Miguel de Castells eran convocados para que ratificasen o desmintiesen las frases de sus discursos que habían reproducido los periódicos, con vistas a seguir contra ellos procedimientos judiciales, o multas administrativas que algunos diarios anunciaban «graves».

Como contraste, el propio gobernador afirmaba que había abierto diligencias para esclarecer las circunstancias en que se produjeron las heridas de bala.

Las gestoras pro-amnistía, en nuevo comunicado, describían brevemente los hechos y pedían llanamente, en tono de exigencia, la dimisión del gobernador, la disolución «de los cuerpos represivos», y las responsabilidades. Además, ratificaban su intención de «perseguir en la lucha por la consecución de amnistía total, libertades democráticas y nacionales, derogación de las leyes represivas».

R. P.

MANIFESTACION EN

VIZCAYA CONCIERTOS ECONOMICOS Y FUEROS

«No hay autonomía sin conciertos económicos». Bajo esta pancarta unitaria y una gigantesca ikurriña, más de treinta mil personas desfilaron el sábado por las calles de Bilbao, pidiendo la restitución de los Conciertos Económicos para Guipúzcoa y Vizcaya. La manifestación, convocada en primera instancia por el Partido Nacionalista Vasco, contó con la participación de EIA, ESEI, ORT, PTE y la central sindical ELA-STV. (A). Por distintas razones, PSOE, UCD y PC no tomaron parte en la manifestación; por el contrario, EMK fue el único partido que pese a no firmar la convocatoria conjunta estuvo presente en la manifestación, cerrando la columna con una bandera republicana.

A lo largo de las dos horas y media que duró la manifestación, no se produjeron incidentes de ningún tipo. La mayor parte de los manifestantes se concentraban tras las banderas y pancartas del PNV, que encabezaba la manifestación, con los parlamentarios Aguirre, Arzallus, Cuerda, Unzueta, Monforte, Bujanda, Oregui, Zabala y Sodupe, así como el senador independiente por Vizcaya, Juan María Vidarte. Detrás de los parlamentarios se encontraban representantes de los Buru Batzar del PNV de Navarra, Vizcaya, Alava y Guipúzcoa, encabezados por su Presidente, Carlos Garaicoechea. Igualmente la ORT tenía una nutrida representación de las cuatro provincias, pero más especialmente de Navarra.

Durante la manifestación se lanzaron diversos slogans y consignas referentes a los conciertos económicos y la política dilatoria de Madrid. Gritos como «Suárez escucha, abre la hucha»; «Madrid, Madrid, los millones de aquí»; «No queremos privilegios, queremos nuestros derechos» y «Euskadi sin conciertos, autonomía del desierto». Aunque también se gritaron otros slogans que no estaban previstos, sobre Autodeterminación, en la Constitución, Autonomía y cooficialidad del Euskera. Un pequeño grupo no identificado y que cerraba la columna de manifestantes dieron gritos de independencia y «Gora ETA Militar», escuchándose también gritos de «Conciertos, ¿para quien?».

A las nueve de la noche, con miles de personas congregadas en torno al templete del Arenal, con un constante grito de «Naparroa Euskadi Da», «Conciertos ahora y Euskadi exige un Gobierno Vasco», hasta la llegada de los últimos componentes de la manifestación, el senador por el Frente Autonómico de Vizcaya, Juan María Bidarte dio lectura al comunicado conjunto sobre «Conciertos Económicos en el marco de una reintegración foral».

Para los que nacieron
o viven en Euskalerría.

CURSO DE EUSKERA

A DISTANCIA

Cada día es más importante y necesario recobrar, hablar y escribir, el Idioma de nuestros mayores. Y de la tierra donde vives.

Por ello, si te sientes vasco, ahora te ofrecemos la oportunidad de aprender EUSKERA de la manera más cómoda y eficaz, además de económica.

En tu propia casa, con el curso de EUSKERA CCC, estudiando durante el tiempo que tengas disponible e invirtiendo muy poco dinero, puedes conseguir esta meta:

ENTENDERTE EN TU PROPIA LENGUA

Si estás interesado, mándanos el cupón adjunto, y recibirás INFORMACION GRATUITA y sin compromiso sobre este Curso CCC de EUSKERA.

OTROS CURSOS

- | | | |
|----------------|----------------|-------------------|
| ● Inglés | ● Ortografía | ● Cocina |
| ● Francés | ● Redacción | ● Corte y |
| ● Alemán | ● Dibujo | ● Confección |
| ● Ruso | ● Acordeón | ● Electrónica |
| ● Informática | ● Guitarra | ● Radio y TV |
| ● Marketing | ● Solfeo | ● Mandos |
| ● Banca | ● Graduado | Intermedios |
| ● Contabilidad | Escolar | Industriales |
| ● Auxiliar | ● Cultura | ... y otros |
| Administrativo | ● Peluquería | hasta 120 cursos. |
| ● Organización | ● Belleza | |
| Administrativa | ● Puericultura | |

Autorizado por
el Ministerio de
Educación
y Ciencia
n.ºs 35, 36 y 37.

CCC

ENSEÑANZA A DISTANCIA

Alto de Miracruz
Teléfono
943/28 60 11
San Sebastián

CORTA O COPIA Y ENVIA ESTE CUPON

Deseo información GRATIS Y SIN COMPROMISO sobre el curso o cursos de:

Nombre _____

Domicilio _____ Tel. _____

Población _____ Dpto. _____

Provincia _____ Edad _____

CCC Alto de Miracruz - Dep. DS5-338 - Tel. 943/28 60 11 - San Sebastián

Hacia una clarificación de la izquierda abertzale

El proceso de convergencia de ANV y ESB en la Federación Socialista Abertzale y la más reciente escisión producida en HASI después del Congreso, son dos fases importantes en el proceso de clarificación política de la izquierda abertzale, que se viene produciendo en los últimos meses.

Por una parte, la integración de ESB y ANV en la Federación Socialista Abertzale, de seguir el curso previsto, debe culminar en la formación de un solo partido, antes de finalizar el presente mes de junio; aunque en círculos cercanos a los dos partidos se mantiene la esperanza —cada día más remota— de que ESEI termine por integrarse en la Federación.

HASI CAMBIA

En HASI, las divergencias latentes desde hace algunos meses culminaron con la escisión del partido a raíz de la celebración del último Congreso. Un resultado que muchos ya preveían, sobre todo cuando la casi totalidad de los miembros de la anterior ejecutiva, incluido su Secretario General, Alberto Figuerola, perdieron su puesto en la cúspide del partido. Aunque en algunos medios políticos se atribuyen las razones de la escisión al deseo de protagonismo de la Ejecutiva saliente, de hecho, la decisión del grupo Ekin de integrarse en EIA confirma la existencia de dos divergencias fundamentales en HASI: la actitud de participación o no en las instituciones de la democracia burguesa, y el papel que en estos momentos debe jugar en Euskadi la lucha armada.

A raíz de la celebración del Congreso de HASI, su nuevo secretario general, Txomin Ziluaga explicaba que su partido, sin renunciar a la lucha institucional, daría referencia a la lucha de masas, considerando en este contexto primordial la continuación de la lucha armada. Por el contrario, en la rueda de prensa celebrada el pasado sábado, Figuerola afirmaba la necesidad de hacer política, de participar en las instituciones de la naciente democracia burguesa, actualmente en proceso de consolidación, aunque esto no significaría abandonar la lucha de masas. Pero frente a las tesis de HASI de considerar la actual situación como prerevolucionaria, negando la posibilidad de consolidación de la democracia burguesa en el Estado español, el grupo EKIA se acerca

a los planteamientos políticos que EIA viene practicando en los últimos meses, participando en las instituciones políticas, tales como Consejo General Vasco, comisiones mixtas y Parlamento. En este sentido, EKIA manifiesta su postura de que la izquierda abertzale no debe quedar marginada de la lucha política, llevando la voz del pueblo vasco a todas las instituciones de la democracia burguesa; afirmando que la lucha armada ha sido fundamental para el pueblo vasco, pero consideran que estos momentos debe estar sometida a las directrices políticas. Punto éste en el que difieren también sustancialmente de la actual ejecutiva de HASI.

HACIA EIA

Los integrantes de EKIA han manifestado ya su decisión de integrarse en EIA. No existen diferencias ideológicas sustanciales ni tampoco divergencias en cuanto a la actuación política. Quizá la única dificultad radique en el hecho de algunos de los componentes de EKIA, procedentes del ya desaparecido Eusko Sozialistak y otros independientes, defienden la autogestión, lo que difícilmente encaja con el centralismo democrático que practica EIA, pero nadie piensa que ésta sea una dificultad insuperable.

A largo plazo, dirigentes y militantes de la izquierda abertzale piensan en una potenciación de Euskadiko ezkerre de cara a las elecciones municipales. No es casualidad que los últimos sondeos de opinión realizados en Euskadi confirmen que en caso de celebrarse elecciones generales, Euskadiko Eskerra obtendría un veinte por ciento de los votos. Con este porcentaje, la izquierda abertzale sería una fuerza política capaz y de extraordinaria importancia en Euskadi. Pero el camino no ha hecho más que comenzar, y las dificultades a superar no serán fáciles.

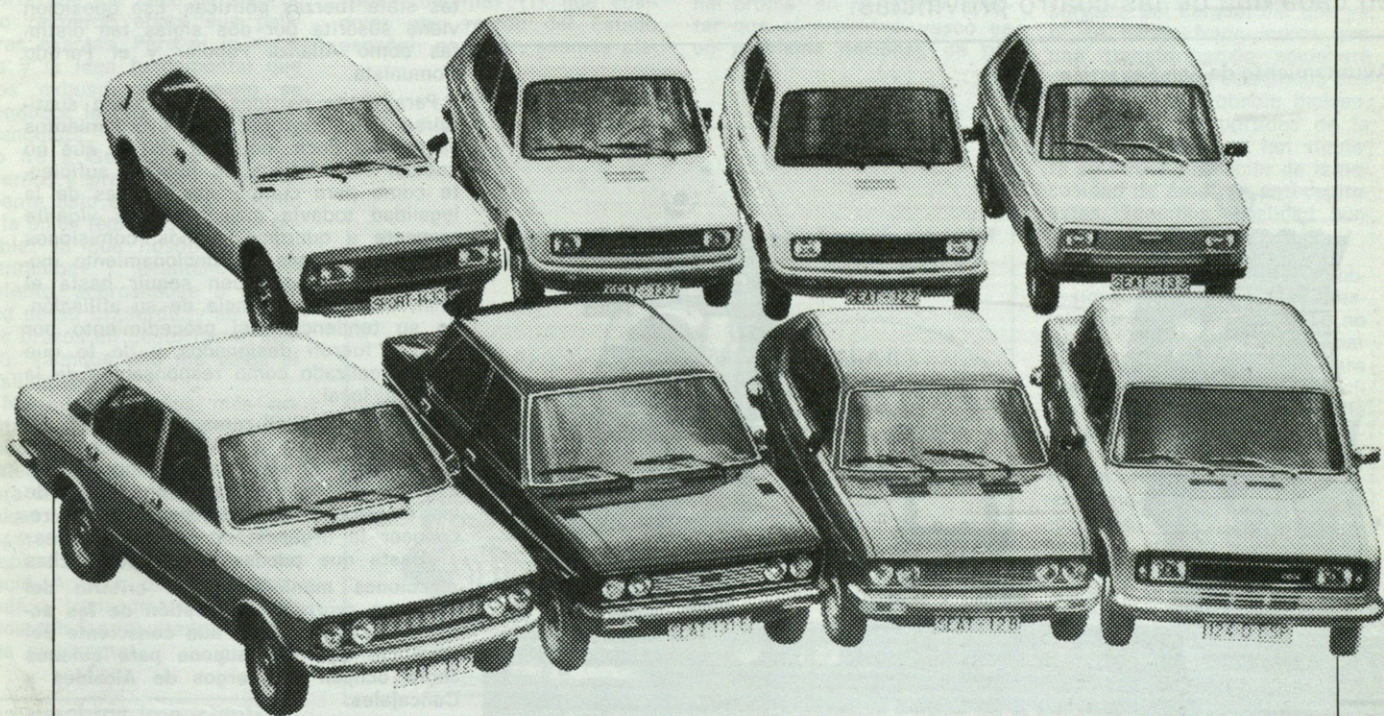
Por último, este escisión de HASI, supone una pérdida de fuerza del KAS, sobre todo después de la reciente retirada de LAB, por considerar que la independencia sindical así lo exigía.

En el sensacional Sorteo de Caja Laboral

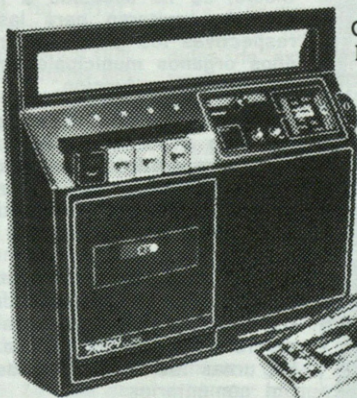
78 Soluciones para sus Vacaciones '78

Sorteo de OCHO Coches 'SEAT'...

Un 132, un 1.200 Sport, un 131, un 128, un 133, un 127-2p, un 127-4p. y un 124-D.



...además de 70 Radio/Cassettes Portátiles 'Vanguard'!



Si está preparando sus vacaciones, esta noticia le interesa: Caja Laboral, en su fabuloso sorteo de verano, brinda a sus ahorradores la posibilidad de disfrutar de Transporte gratuito y de Compañía a su gusto durante las próximas vacaciones.

Transporte a través del Sorteo de 8 maravillosos vehículos en los que se incluyen todos los modelos y colores de la gama SEAT. Desde el más suntuoso hasta el más juvenil.

Y además, Compañía a su elección en 70 modernos radio cassettes portátiles «Vanguard». Así, estamos seguros de colaborar en las felices vacaciones '78 de 78 amigos de Caja Laboral.



CAJA LABORAL POPULAR
LANKIDE AVRREZKIA

Otras seis Gestoras para Guipúzcoa

Sobre la base del reconocimiento unánime de la urgencia de las elecciones municipales, las posturas en Euskadi respecto a lo que cabe hacer ante la táctica dilatoria del Gobierno, siguen decantándose. Tras una serie larga de consultas y negociaciones se decidió que la lista de municipios en donde debe exigirse la dimisión de los corporativos, se negociase separadamente en cada una de las cuatro provincias.

Ayuntamiento de San Sebastián



Por lo que a Guipúzcoa se refiere, esas negociaciones y entrevistas sólo han conseguido unificar los criterios de siete partidos, en torno a los mayoritarios PNV y PSOE. Los demás son DCV, EIA, OIC y ORT. El acuerdo se ha conseguido a base de acortar la lista inicial propuesta por el PSOE, dejando fuera de ella a los más significados representantes del «grupo de los alcaldes». Y quedando algunos de ellos, como Zarauz y Vergara, para una posible «segunda fase».

Los seis municipios que se pretende cambiar de manos inmediatamente son los de San Sebastián, Zumárraga, Orio, Motrico, Oñate y Eibar. Quedan para una posterior campaña, y mencionados expresamente, Azpeitia y Zarauz. Sin mencionar, pero conocidos oficiosamente, Vergara y algún otro municipio del «grupo». El acuerdo también se extiende al sistema de formación de las gestoras: aplicando los resultados del 15 de junio, y haciéndolo de forma flexible.

Además del «grupo de los alcaldes», que se habían pronunciado por unas elecciones «salvajes», y de «Herri Batasuna», junto con otras fuerzas próximas a esta coalición, que se oponen a la aplicación de los resultados del 15 de junio, una nueva oposición surge al acuerdo de estas siete fuerzas políticas. Esa oposición viene suscrita por dos siglas tan distintas como Alianza Popular y el Partido Comunista.

Para estos partidos, sólo deben sustituirse por gestoras los ayuntamientos vacíos. Es decir, aquéllos en los que no quedan corporativos en número suficiente como para cumplir las normas de la legalidad todavía más o menos vigente respecto a quorums, plenos, comisiones y demás técnicas de funcionamiento municipal. El resto deben seguir hasta el final, con independencia de su afiliación, de su tendencia, del procedimiento por el que fueron designados y de lo que hayan realizado como responsables de la política local.

El Gobierno Civil remachó desde su posición la actitud de AP y PC con una nota oficial en la que se opone a la dimisión de los ayuntamientos antes de las elecciones. También empieza por reconocer la urgencia de las municipales:

«Hasta que puedan convocarse dichas elecciones municipales, es criterio del Gobierno prorrogar la gestión de los actuales Ayuntamientos, aun consciente del sacrificio que ello supone para quienes ahora ocupan los cargos de Alcaldes y Concejales.

En casos excepcionales, por razón de falta de «quorum» en el número de concejales o situaciones personales de otra índole, se ha accedido a formar Gestoras, que evitaban para las poblaciones respectivas los graves inconvenientes de unos órganos municipales imposibilitados de cumplir su función.

Sin embargo, no parece producente ni oportuno a pocos meses de una renovación democrática general de todos los Ayuntamientos de España, proceder a sustituir unas corporaciones municipales que funcionan con normalidad, por órganos provisionales que, en todo caso, necesitarían de un período de tiempo para conocer las particularidades de la Administración Local, y que tendrían a su vez que ser reemplazados en cuanto surgieran de las urnas los Ayuntamientos definitivos». Sin comentarios.

PRONTO TRES AÑOS

TXILLARDEGI

Pronto se cumplirán los tres años desde el fallecimiento del General Franco. Plazo no excesivo, pero sí suficiente para hacer ciertos balances.

Es lo que, más o menos conscientemente, se plantea ya hoy la parte más consciente del pueblo vasco: desde hace meses realiza ese «balance» de lo logrado y lo no logrado. Y no cabe la menor duda de que lo que siente es una enorme FRUSTRACIÓN.

Recuerdo que, en mi primera entrevista con el Lendakari Aguirre en París, hubo una afirmación contundente por su parte que me llenó de alegría. No recuerdo ahora sus palabras exactas. Pero sí la escena y la idea fundamental que nos expuso: «En cuanto se produzca la crisis del régimen franquista —nos dijo Aguirre— yo iré a Gernika con mi Gobierno; y proclamaré solemnemente bajo el árbol el retorno a la única legitimidad vasca posible: la que nosotros representamos». Y, levantándose del asiento, acercándose a la pared de su izquierda, y abriendo los brazos en gesto firme, añadió: «aunque ello me valga el fusilamiento».

No necesitábamos más nosotros, jóvenes entonces, y llegados clandestinamente a la Delegación de la rue Singer, para tener confianza en el Lendakari; e incluso para abrigar esperanzas en plazo relativamente inmediato. Después... falleció Aguirre dos años después; y transcurrieron otros 18 años con los resultados que todos conocemos...

Sin cambios importantes

En el fondo estaba en 1958 en el ánimo de todos (pero también a finales de 1975), que la caída del franquismo se traduciría en su liquidación real e inmediata; en el retorno sin demoras a la última legalidad anterior, o a su equivalente monárquica. Que no quedaría todo en el derecho a revistas pornográficas en los kioscos y en el pataleo parlamentario; sino concretamente, y en lo que a Euskadi se refiere, en la **recuperación inmediata** de un mínimo de poder político vasco que, si no definible por el Estatuto de Estella de 1931, mal podía ser inferior al estatuido en octubre de 1936. La idea de

la «ruptura democrática», no tan vieja, era heredera de esa misma convicción.

Nada de esto se ha producido.

Las maniobras dilatorias continúan. Y los sacrificios sin cuento del pueblo vasco durante siglo y medio, y muy especialmente la tragedia inmensa vivida por Euskal Herria durante los últimos lustros (tragedia que ha sido, se reconoce o no, el motor esencial de la liberación antifascista de TODO el Estado Español), sólo han servido para que alcancemos los mismos niveles de «pre-autonomía» (!) que cualquier otra región del Estado español; es decir, seamos cla-

incomprensión radical de nuestro problema que hace 20, 50 ó 100 años; y la misma obstinación en el sentido de empeñarse en reducir el problema vasco a una copia conforme de los deseos de «descentralización» o de «localismo folklórico» de Murcia o de Aragón. El estancamiento está ahí. En no querer admitir la evidencia; en no querer reconocer que el problema vasco es un problema de **identidad nacional**, totalmente distinto de los de Murcia y Extremadura, donde no existe esa angustia ante la pérdida de una identidad nacional propia; en no querer aceptar que el problema vasco es un **problema nacional**, de po-

cia en la **voluntad etnocida e imperialista** del pasado.

Un Estado burgués

Han pasado ya casi tres años; y lo único que está claro es que no salimos de la parodia pre-autonómica (aunque ni siquiera hemos entrado en ella); y que se nos prepara una camisa de fuerza constitucional de tal calibre, que no hay ningún motivo racional para ser optimista.

Nada digamos del carácter burgués del Estado, del que ya ni se habla. Nada indica que una transformación socialista de la estructura económica sea inminente, ni probable incluso. Los principales partidos de la izquierda estatal ni tan siquiera se atreven a hablar de la necesidad de medidas **anti-capitalistas**. Tenemos legalidad burguesa para rato.

Pero los tales partidos, obsecionados ahora con la «estabilización» democrática, no tienen complejos para firmar los pactos de la Moncloa, para olvidar bruscamente el principio de autodeterminación de los pueblos ibéricos, tantas veces proclamado; y para lanzar, sin embargo, ataques de «derechismo» contra la izquierda abertzale, con un éxito entre nosotros sólo comparable a la incongruencia política de quienes aún se dejan impresionar por ellos.

El balance de estos dos años y medio es así flagrante: parodia pre-autonómica, maniobras dilatorias, marginación de Navarra, estancamiento general de todo el combate anti-capitalista, ofensiva diglósica y anti-euskaldún a todos los niveles (incluso dentro de los partidos «de Euskadi»), aparato municipal y provincial en manos de la derecha franquista, ruptura creciente con los vascos del Norte, etc.

Necesitábamos AUTONOMÍA MÁXIMA E INMEDIATA PARA EUSKADI-SUR; y se nos ha contestado con una PRE-AUTONOMÍA MINIMA Y MEDIATIZADA PARA EUSKADI-OESTE.

Mal se podría ser optimista.

T.

LUNES

EEUU DEVOLVERÁN EL "GERNIKA"



OÍDO ESPAÑA!!
120 MILLONES DE "AYUDA"
41 DE ARMAMENTO
7 PARA "SEGURIDAD"
...Y UN "GERNIKA"!!

MARCHANDO...!!

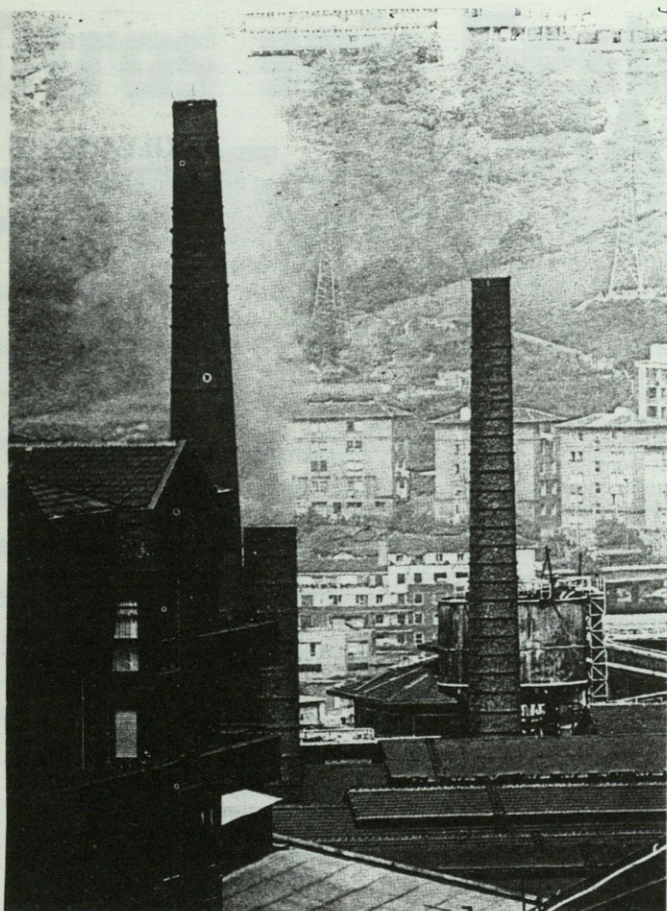
BACH.

ros y sinceros, el **nivel cero de auto-gobierno**.

Es evidente que, en el fondo sobre todo, no tienen la culpa de esta situación nuestros parlamentarios; ni la tienen tampoco nuestros dirigentes políticos sin escaño. El impasse político en que nos encontramos viene fundamentalmente de Madrid.

Es más. Aunque todos nuestros representantes en las Cortes y en el Senado fueran abertzales, nada indica que hubiera entonces grandes posibilidades. Y esto es lo extremadamente grave. Porque en Madrid, por lo que estamos vien-

do, sigue habiendo la **misma** tendencia movilizadora descomunal (como todos los problemas surgidos por resurgimiento **nacional**); en no querer ver que nuestro país **explota literalmente** por los cuatro costados en sus capas conscientes, y que exige inmediatamente el mínimo de auto-gobierno que garantice su no-aniquilación como Euskal Herria. Es decir, como pueblo distinto, de lengua, instituciones y vocación colectivas distintas y definidas. El estancamiento está en negar, dentro del Estado, el **derecho a la diferencia y a las instituciones que la garanticen**; que es tanto como decir, la persisten-



SEMANA ECOLOGICA EN VITORIA

El difícil camino de la concienciación

Para conmemorar el Día Mundial del Medio Ambiente, el Colectivo Ecológico del Ateneo Libertario de Vitoria organizó una semana de charlas y conferencias por los distintos barrios de la capital, pretendiendo acercarse a una población demasiado preocupada todavía por la rápida deterioración del entorno.

A lo largo de siete días y con una asistencia todavía muy reducida, se discutieron los problemas de la contaminación acuática y atmosférica, se abordaron los diferentes aspectos de la energía nuclear —auténtico caballo de batalla de los movimientos ecologistas—, se trató de la situación actual de Euskadi de las energías alternativas. "En este aspecto, mejor

haríamos en ponernos a trabajar. Apenas aún hay hecho nada en el País", se comentaría en las charlas.

La programación prevista para el domingo que suponía la culminación de la semana ecológica —teatro, oferta de plantas y alimentos naturales— parecía capaz de atraer a más público que el que hasta entonces se había interesado por los de-

La ciudad vive indiferente ante su desastre ecológico.

bates. Pero no fueron más de doscientas las personas que siguieron en la Plaza Nueva la evolución de unos mimos simbolizando el mar, el sol, la tierra y el aire, y una naturaleza victoriosa al fin en su batalla contra los desmanes de la civilización industrial.

Pero el ambiente fue de fiesta y los ecologistas ofrecieron a todos pan integral, flores y hierbas medicinales y aromáticas. Expusieron también paneles informativos sobre propiedades de las plantas y sabrosas recetas para una alimentación racional.

ESCISION EN LOS ECOLOGISTAS

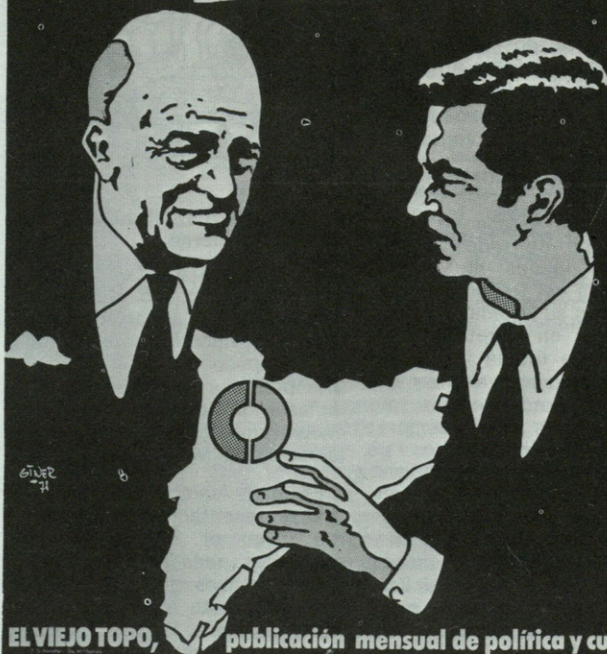
No sólo la escasa concienciación sobre estos problemas dificultó una mejor respuesta a la programación de la semana. Influyó también de un modo importante en ello, las discusiones internas en el Colectivo Ecológico y su posterior escisión como consecuencia de ellas. Mientras unos consideraban que las soluciones ecológicas en la alimentación y en

el hábitat pueden convertirse en una problemática exclusiva de las clases acomodadas si se desmarcan de su contexto social, pensaron los otros que no era el problema que se presentaba ahora. Al final, cada uno actuaría por su cuenta y a la Semana Ecológica organizada por los últimos, sucedería el lunes una manifestación convocada por los primeros.

"Ya estoy harto de tanta mierda. ¿Y tú?", "La vida comienza respirando, empecemos a vivir", fueron algunas de las pancartas que encabezaron aquella manifestación que no conseguiría congregarse tampoco a más de trescientas personas.

Mientras la ciudad vive indiferente aún a los problemas de su medio ambiente y los grupos más empeñados en su defensa se escisionan, la Asociación Vasca de Biólogos, BIZIA, publicaba una carta abierta a la provincia de Alava en la que recordaba que, si bien esta provincia no está excesivamente maltratada excepto en zonas de gran industrialización, es necesario hacer un esfuerzo importante para salvar aquellos lugares en los que todavía no ha sido destruido el ambiente natural.

UNA REVISTA POCO RECOMENDABLE PARA ESTA CLASE DE GENTE



EL VIEJO TOPO,

publicación mensual de política y cultura

LA COMISION GESTORA EN HIBERNACION

Cuando en los primeros días del mes de mayo pasado pidió el PSOE la dimisión del Ayuntamiento de Vitoria, se puso en marcha en la provincia de Alava y se dinamizó en Euskadi una política de creación de comisiones gestoras de los ayuntamientos que pretendía sustituir la inhibición del gobierno central ante la progresiva deterioración de la vida local y su miedo visceral a encarar unas inevitables elecciones municipales. Las reticencias del PNV han supuesto que el proyecto socialista de constituir una gestora en el Ayuntamiento de Vitoria se encuentre ahora estancada esperando la consecución de un acuerdo satisfactorio para todos.

En una rueda de prensa convocada el día 4 de mayo, el senador socialista Luis Alberto Aguiriano anunciaba el propósito de su partido de cubrir democráticamente los ayuntamientos por etapas, ante el constante retraso de las elecciones municipales. «Por el momento —dijo el señor Aguiriano, refiriéndose a Alava— nos hemos ceñido al Ayuntamiento de Vitoria porque estimamos que es el más importante. Nuestra idea es que dimita cuanto antes para que se forme en su lugar una junta gestora que recoja las aspiraciones del pueblo vitoriano. Desgraciadamente, el único baremo que poseemos, de cara a la composición de esa junta, son las elecciones del 15 de

junio. Digo desgraciadamente, porque, desde las pasadas elecciones, el PSOE, sin duda alguna ha aumentado su base electoral».

EL PSOE, MAYORITARIO

Pero, aún soportando ese «desgraciado baremo», el PSOE es el partido mayoritario en la capital, y esta circunstancia actuaría como la más importante dificultad para conseguir un acuerdo con el PNV que hiciera viable aquella iniciativa. En una composición de la gestora que tuviera en cuenta los

gia, dentro de una campaña general que aparentemente se basa en la democratización de las corporaciones locales», las primeras reacciones del PNV fueron más matizadas. El señor Cuerda, concejal y parlamentario, consideraría aceptable la iniciativa aunque sería necesario antes de nada un estudio reposado. Finalmente, UCD, en una nota de su comité ejecutivo, se manifestaba conforme a la creación de comisiones gestoras en Alava, «estableciendo un lógico orden de prioridades según la situación en la que actualmente se encuentre cada municipio».



Vitoria, una Gestora Municipal conflictiva.

resultados del 15 de junio, el PSOE aumentaría de dos a ocho el número de sus concejales, mientras que el PNV, que cuenta también ahora con dos, conseguiría uno o dos nuevos puestos para su formación.

Mientras el alcalde UCD de Vitoria adelantaba ya su opinión considerando la proposición como efectuada «de cara a la galería y a la demago-

VITORIA SE QUEDA ATRAS

Luego las negociaciones comenzaron y Vitoria, que había sido la punta de lanza de un nuevo impulso a la creación de gestoras, y que representa ella sola un setenta por ciento de la población total de Alava, se fue quedando descolgada. A mediados de mayo, la

prensa podía comentar que «todavía no ha quedado plenamente confirmada su exclusión» de las listas que PNV y PSOE negociaban para la constitución en ellos de las comisiones gestoras, y después fueron los nombres de otras localidades alavesas los que sustituyeron paulatinamente al de la capital.

La amenaza primera del PSOE de aliarse con las fuerzas extraparlamentarias —«Si UCD, PNV y AP no secundan esta iniciativa... podemos contar con otras fuerzas políticas»—, se manifestaría como un puro juego retórico y los partidos minoritarios son hasta ahora meros espectadores de las conversaciones de los grandes. Hasta hoy, sólo un acuerdo sobre Villarreal ha podido ser establecido. Por otra parte, si también sobre Llodio parecía existir un consenso, ante la oposición de las asambleas populares que controlan el ayuntamiento, cualquier decisión en ese sentido ha quedado congelada.

DIMISION SI, DIMISION NO

El PSOE, al presentar el ayuntamiento de Vitoria como el primero de la provincia a ser sustituido, había considerado que no era el que peor funcionaba y no creía, por otra parte, necesario poner en tela de juicio su posible actuación democrática. Era su condición de ser el de mayor peso específico de la provincia la que les había hecho inclinarse por su elección, declararon entonces. De todos modos, Luis Alberto Aguiriano comentaría que «no negamos que en su funcionamiento interno el Ayuntamiento de Vitoria sea democrático, pero es su organización interna la que no lo es».

Por su parte, el PNV considera que una dimisión en estos momentos de la corporación municipal, supondría la paralización de todos los proyectos en curso y piensa que el aumento del número de concejales del PSOE no va a solucionar sin más los problemas. Con todo, no se niegan a priori a considerar la sustitución del Ayuntamiento por una comisión gestora y se espera que pronto hagan pública su postura definitiva.

Mientras, las negociaciones continúan, las municipales se convierten poco a poco en un espejismo y los ayuntamientos moribundos siguen gozando, sin ser ellos mismos sus mejores médicos, de una estupenda salud.



DIALOGOS PARA PILLOS

Dos diálogos imposibles más un diálogo imposible...
página que cae. De nuevo, esta semana, me ha parecido
más interesante tocar varios temas que uno sólo.
El primero va y dice...

Por fin, el ministro del Interior, Martín Villa, se ha cabreado ante la testarudez y cerrazón de la Diputación Foral y, dando un puñetacín encima de la mesa, les ha dicho: «O aceptan ustedes alguna de las fórmulas que les proponemos para democratizar las instituciones forales, o les dimito a todos».

—¿No cree usted que habría que haber empezado por ahí? —le he sugerido por teléfono a don Rodolfo—. Si hubiera dimitido usted a don Amadeo y a sus muchachos hace meses, la Diputación Foral ya estaría democratizada...



—Quizás sí —ha respondido el ministro—. Pero es que eso tampoco nos interesa demasiado. Con una Diputación Foral democrática, los ayuntamientos también serían democráticos, y todas las instituciones navarras serían a su vez democráticas. Demasiada democracia. Nos interesa democratizar Navarra, pero sólo un poco.

—Ha afirmado usted que han propuesto a don Amadeo y a sus chicos diversas fórmulas. ¿Me podría decir cuántas?

—En la primera reunión, en Pamplona, les propusimos quince fórmulas. En la segunda, ya en Madrid, les presentamos 43 fórmulas distintas. En la tercera, también en Madrid, las distintas fórmulas pasaban de cien. No recuerdo el número exacto, pero pasaban de cien.

—Y pese a eso, negativa...

—Por ahora, sí. Pero según mis noticias

—ha añadido Martín Villa—, hemos logrado dividir al equipo del señor Marco, por lo que no me extrañaría que si logramos presentarles treinta o cuarenta fórmulas nuevas en las próximas reuniones, acaben por aceptar.

—¿Cuántas reuniones más cree usted que serán necesarias?

—Resulta difícil decirlo. En cualquier caso, a mí me gustaría haber liquidado por completo este asunto antes del próximo Mundial de fútbol, que como sabe usted se celebrará en España en 1982...

★ ★ ★

A todo esto, en Pamplona, ha sido puesto a la venta el Libro Negro de la Diputación Foral.

—¿Por qué negro? —le he preguntado a uno de los componentes del equipo que ha colaborado en la realización de la obra.

—Porque para nosotros la actual Diputación es un cadáver y el negro es el color que mejor da idea de luto. Si estuviéramos en China, seguramente lo hubiéramos llamado blanco.

—Allí ya hubo un Libro Rojo...

—Sí: el de Mao. Pero aquí, en nues-

tro caso, los rojos somos nosotros, no el libro que hemos escrito. Como sabes, todos los que hemos participado en la obra somos de izquierdas.

—¿Qué impresión global habéis sacado, tras escribir el Libro Negro?

—Pues que la Diputación Foral ha permitido, con su gestión caciquil y anti-democrática, que muchas personas se hayan puesto moradas. Que se han forrado, vamos...

—Quizás porque la Diputación ha sido azul...

—Sin duda alguna.

—Y porque los sindicatos y los partidos han sido aquí durante muchos años amarillos...

—Ni más ni menos.

—¿No teméis que os pongan verdes? —Es posible. Pero eso querrá decir que hemos dado en el blanco.

—¿Quién ha sido el cerebro gris del libro?

—Nadie: es un trabajo colectivo.

—Habéis hecho una tirada de diez mil ejemplares y le habéis puesto un precio asequible, ¿no?

—Así es: sólo cuesta dos marrones...

Inglaterra no está presente en el Mundial de Fútbol de Argentina, pero sí lo está, en cambio, Escocia. Es como si España hubiera quedado eliminada en la fase previa, pero hubiera logrado clasificarse Euskadi, Cataluña o Galicia.

—¿No cree usted? —le he preguntado por teléfono a uno de los diputados que discuten en el Congreso el tema de las nacionalidades en la Constitución, y que más se ha distinguido por su oposición a que se reconozca la personalidad de los diversos pueblos que componen la península.

—No le entiendo a usted lo que trata de insinuar...

—Pues muy sencillo: que los ingleses no han ido a Argentina y, sin embargo, han ido los escoceses. Es como si los españoles se hubiesen quedado en casa y, en cambio, hubieran logrado el billete para el Mundial —como dicen los cronistas deportivos—, los vascos, los catalanes o los gallegos...

—¿Pero eso es impensable! —ha respondido el diputado— ¡Cómo va a quedarse España en casa y van a ir al mundial la selección de Euskadi o la de Cataluña o la de Galicia?

—Pues ya ve usted: Inglaterra no ha ido y, sin embargo, están en Argentina, en el Grupo IV para más detalles, los escoceses...

—Bueno: es que tanto Inglaterra como Escocia forman parte de la Gran Bretaña...

—¿Pues por qué no crear aquí la Gran España, o algo parecido, en la que quepa una federación de pueblos o de naciones?

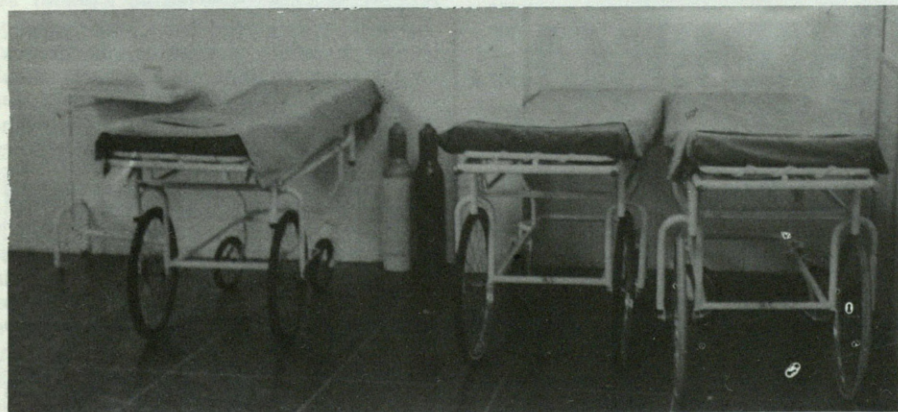
—Imposible —ha respondido el diputado—. En el terreno político, quizás no se planteasen problemas. Pero en el deportivo... ¿Qué haríamos, por ejemplo, con Kubala? No olvide usted que la Federación le ha confirmado en el cargo de seleccionador durante dos años más. Telefonéeme usted en 1980 —ha concluido el diputado antes de colgar— y volveremos a hablar del tema...

Ramón López de Goicoechea

NUEVO PLAN DE SALUD

El pasado día 10 concluyeron las sesiones del Taller de Planificación Sanitaria, que durante 13 días se han celebrado en la Facultad de Económicas de la Universidad Autónoma de Bilbao bajo el patrocinio de la Comisión del Plan de Salud de Vizcaya.

El objetivo de estas sesiones ha sido el que los profesionales conozcan qué es un proceso de planificación de la salud y los problemas que esto trae consigo. Entre los temas tratados figuran el análisis de la situación y de las políticas de salud.



Hay que conocer los principales problemas sanitarios para hallar sus soluciones.

Finalizadas las jornadas, se espera que los participantes se sientan capacitados para seleccionar los principales temas relacionados con la salud en Vizcaya y hallar las posibles soluciones, dirigiendo y organizando planes en pro de una mejor asistencia sanitaria.

PLANIFICACION SANITARIA

En octubre de 1976, el Colegio de Médicos de Vizcaya tomó la iniciativa de elaborar un Plan de Salud, y tras el éxito de los primeros meses de trabajo las autoridades mostraron su interés ante el asunto.

El 30 de diciembre del mismo año se creó la Comisión del Plan de Salud, formada por representantes de la Diputación, el Ayuntamiento de Bilbao, el Instituto Nacional de Previsión, la Jefatura Provincial de Sanidad, de Colegios Profesionales de Médicos, de Odontólogos y Far-

macéuticos, de la Facultad de Ciencias Políticas y Sociología de Deusto, la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de Bilbao y de médicos titulares de Vizcaya. También la Organización Mundial de la Salud se interesó por este trabajo.

Los promotores de la comisión consideran que sería muy conveniente para Vizcaya la creación de una Oficina de Planificación Sanitaria, constituida por técnicos en estas materias, y han elaborado un anteproyecto de dicha Oficina. Su propósito será el de formular programas y proyectos en salud, de acuerdo a las directrices de política sanitaria vigentes. Y sus objetivos, entre otros, identificar los problemas de salud de Vizcaya y presentar alternativas de solución a los mismos; recoger y centralizar la información estadística sanitaria, demográfica, social y económica; informar de la situación sanitaria provincial; evaluar los programas de salud; asesorar en materia de planificación a Euskadi y al resto del Estado si así lo requieren, etc.

Tal vez como comienzo de este estudio profundo de la realidad sanitaria vizcaína, se ha realizado un Plan de Salud para el Municipio de Berriz desde 1978 hasta 1980. Para el estudio se dividieron los problemas más críticos en cuatro grupos: medio ambiente, enfermedades transmisibles, salud de las familias y problemas de la prestación de servicios a la población.

El Plan de Berriz es simplemente tentativo, ya que ha sido realizado sin la participación directa de los servicios sanitarios oficiales y, por tanto, no se han podido prever desde ahora las transformaciones de los servicios en los años futuros. El Plan propone soluciones a los problemas bajo el supuesto de que existan recursos acerca de cómo actuar.

DEMASIADAS DEFICIENCIAS

Entre los problemas de salud detectados dentro del apartado «Medio Ambiente», el estudio ha encontrado deficiencias en las condiciones sanitarias ambientales (baja calidad de agua, contaminación por basuras y ratas, poco control higiénico en los alimentos...), deficientes condiciones de trabajo (falta de protección por parte del trabajador industrial, poca higiene en las industrias...) y un bajo nivel inmunitario ante la poliomielitis, difteria, tos ferina, tuberculosis y sarampión.

En cuanto a las enfermedades transmisibles, el trabajo hace referencia al inadecuado consumo de alimentos y a la carencia de prevención y escasa asistencia odontológica. Habla, asimismo, de las enormes facilidades que se dan para el consumo del alcohol, lo que provoca un riesgo tanto para la salud como para el trabajo.

En la prestación de servicios a la población destaca la escasa vigilancia prenatal periódica, la carencia de medios para la contracepción, el bajo nivel educacional de las madres y la falta de medios para la atención local del parto. Todo ello incide en una elevada morbi-mortalidad así como en un índice alto de subnormalidad por problema obstétrico.

Entre las metas a lograr en 1980, se ha planeado dar una serie de charlas a las embarazadas así como cinco controles prenatales a cada una de ellas. Se ha planificado también todo el esquema de vacunaciones y de consultas médicas a niños de 0 a 14 años. El estudio reveló que el 90 % de la población infantil tiene caries dentarias; uno de los objetivos a perseguir es, en consecuencia, que cada niño llegue a tener un total de cuatro atenciones anuales.

El análisis ha incidido en el problema del alcohol, y el Plan estima que la tasa de alcohólicos podría descender a base de charlas y otros medios de concienciación. Con estos mismos métodos, intenta reducir el nivel de obesidad de la población, principalmente la adulta.



Con los embargos habidos en el siglo XVI

LA ESPAÑA IMPERIAL ACABO CON LOS BALLENEROS BASCOS

Hasta la tercera decena del siglo XVII, prácticamente, los vascos del Sur detentaron el monopolio de la pesca de la ballena en la península de Labrador, que ellos llamaban y llaman Terranova, en el actual Canadá. El final de esta gran industria, la segunda del País en aquella época, después de la tradicional metalurgia, vino dado por los constantes embargos del Rey del Imperio, Felipe II. El más importante de ellos fue el destinado a la «Armada Invencible», compuesta en su mayor parte por galeones dedicados hasta entonces a la caza del cetáceo.

Selma Brakham, que prefiere en Euskadi utilizar su nombre de soltera (Selma Huxley, sobrina de Aldous), lleva ya cinco años estudiando el tema en archivos de la Costa Vasca. De un artículo suyo publicado en «Canadian Geographical Journal», traducimos y adaptamos:

«En tiempo de paz (los vascos del Norte y del Sur) usan un lenguaje común, casi incuestionablemente la más vieja lengua de Europa, y sus métodos idénticos para pescar y cazar la ballena. Industriales de ambos lados de la frontera fueron compañeros en viajes conjuntos para la pesca de bacalao y de ballenas, y el primer barco que inverna en Labrador

fue una embarcación del Norte que había sido fletado por un donostiarrá para la estación de 1574. El capitán y piloto era Martín Sanz de Aguirre, apodado «Amuros», cuando estaba a punto de regresar, en abril de 1575, el armador, Sebastián de la Bastida, se mostró gravemente preocupado por la suerte de su inversión en las vituallas y el equipo del barco de Aguirre, y viajó a Red Bay en otro barco para recuperar su parte de aceite de ballena. Presumiblemente, llevó con él una nueva carga de víveres frescos para confortar a la sacrificada tripulación.

Durante la segunda mitad del siglo XVI, los galeones de Euskadi Sur estaban más

y mejor armados que los vascos del Norte, pero cuando no hubo bastantes barcos útiles a causa del embargo real, los pequeños buques del Laburdi fueron fletados por los armadores de Guipúzcoa y Vizcaya.

Los buques mercantes de Euskadi Sur fueron constantemente embargados (se les prohibió abandonar el puerto y fueron incautados para el servicio del Estado), con grave descontento para los propietarios, que prefirieron enviar sus naves a Terranova, antes que verlos destruidos al servicio del Rey. Juan López de Reçu fue acusado de lanzar deliberadamente su galeón nuevo contra unas rocas, cuando estaba siendo remolcado como consecuencia de un embargo para incorporarlo a la flota que se preparaba para atacar las Azores en 1582.

A pesar de los embargos y de otros problemas domésticos, hubo un período de treinta años en el que los buques de Euskadi Sur dominaron definitivamente la escena en Labrador. Llevaban tripulaciones de más de ciento treinta hombres en cada uno de ellos y, en un puerto como Red Bay, se reunían entre seiscientos y novecientos hombres cada temporada. El total para la costa de Terranova sería probablemente de unos dos mil vascos cada año, de todas edades y tamaños, incluidos jóvenes de 11 ó 12 años.

¿Por qué esta industria de la ballena, bien organizada y altamente remunerativa para los vascos empezó a decaer antes del final del siglo XVI y finalmente se acabó poco después de 1620? Los biólogos han sugerido que la intensiva destrucción de las ballenas por parte de los vascos había reducido las capturas de una temporada hasta un nivel no rentable, pero ésta no parece ser la respuesta total. Había aún unos pocos galeones vascos de gran tamaño viajando a Grand Bay al cambiar el siglo, y 38 vascos invernarón en Red Bay en 1604. El problema básico parece haber sido la falta de capital privado después de la desafortunada expedición a Inglaterra en 1588, que agotó los recursos vascos: dinero, barcos y hombres.

Este agotamiento del capital, en un momento en que afloraba la competencia inglesa y holandesa en el Nuevo Mundo, junto con la pérdida de la exclusiva en el abastecimiento a Flandes (donde gran parte del aceite de ballena de Terranova había sido vendido a precios muy satisfactorios, hizo que los mercantes vascos se concentrasen en otras áreas tradicionales y más seguras, con Sevilla y las Indias.

Durante el siglo XVI se mantuvo un monopolio combinado de los vascos del Norte y del Sur sobre el aceite de ballena, por el simple hecho de que no había en Europa otros expertos en la caza de la ballena mediante tan largas singladuras. Desgraciadamente, los vascos cedieron a manos de holandeses e ingleses cuando se inició la caza de la ballena en Spitsbergen, en la segunda década del siglo XVII. Armadores como Joanes de Cigarroa de Fuenterrabía, que normalmente enviaba sus barcos a Terranova, envió el «Santiago» en 1615 a «lugares del Norte de Noruega». Fue uno de los vascos que dio a holandeses e ingleses la oportunidad de apoderarse de las ballenas capturadas. A partir de entonces, el monopolio vasco se había roto.

Lizarraga elkanokoa

SAGI

Nafarroako herri txiki-txiki bateko apeza zen, ikuspegi
motz eta setatsuentzat hori desmerezimendu
antzeko zerbait bada ere gaur. Ez du txapelak egiten gizona,
hari eusten dion buruak baizik. Gizonak gizona du balio,
zaharrek esaten zuten bezala.

Predikaria

Iruñea inguruko herriek badute denek tankera berezi bat. Nekazari herri lur-kolorekoak ziren lehen gehienak, gizonen aurpegi erreak bezal bezala. Mendialdea izanik, ez dute handik gorra bezainbat euri ikusten. Garilur eta ardantze lekuak dira, azken urte hauetan olagintza nagusitzen baldin badoa ere.

Iruñerri du lurralde honek betiko izen zaharra. Ez da erraz esaten nundik noraino heltzen den. Ez hasi mugarri eta bazter-hesi bila; ez da metroz neurtzen. Belarri kontua da Iruñerriaren muga. Katedrale edo eliznagusi ederra bada Iruñean, eta bertan irunxemeen ezkila haundia. Fantesiaz beterik, Espaiñako haundiena dela dioete berek. Maria du izena. Heren dunbada ernagarria entzututen duten herriek bakarrik dute Iruñerri deitzeko eskubidea.

Nafarroako fueroek ere aipatzen dute berrialde hau: esango dizuegu zein den Iruñerria (Cuenca, erdaraz), dio nafarren lege zaharrak. **Azpa-ko Donamartiritik, Irurlegi** eta **Ernega** mendira (sierra del Perdón). **Belaskoain**-go zubia, **Oskia, Ezkabarte** eta **Estikomedio**.

Egues ibarra, noski, eliznagusiko ez-kila doinuaren dardarapean dago eta Elkano, izen ederreko herriska, Iruñerria da. Bertako txitxirioa oso ona izan ohi zen eta indi-baba edo babarrunen truke ekarri izan genuen etxera. Haurtzaroko oroitzapenak.

Lizarraga idazlea, bere sort-herrian izan zen apez, eta **Migelena** etxealde oneko nagusi bere arreba bakarrarekin batean. Bazekien, beraz, baserriarren berri eta ezagutzen zituen herritarren kezka. Elizako hamarrenen liburuan adierazten duen bezala, 1815ean hasiak ziren elkanoarrak lur-sagarra edo patata biltzen. Burundan baino hamabost urte lehenago. Nere aitona frantsesen jakia deitzen zion, eta ez zuen oso gotogotik jaten; nahiago zuen goizetan baba.

Euskaldunok oihan basako legez egura egin izan dugu mendian. Hartu, erre eta ahaztu, keia beste zantzorik uzten ez dugula haizean. Ez dugu egundaino geure gauzak behar bezala estimatzen ikasi. Hori delata, isilunez loturiko gau beltza da gure herriaren kondaira. Izenik gabe ehortzitakoen zerrenda luzea, triku-harrien aurretik datorren hil-herrian.

Bonaparte euskaltzale *s u t s u a k* —arrotzak— topatu zuen Elkanoko apezaren lana, eta jabetu zen altxorraz. Geroztik, aipamen laburrez banatu dugu han-hemenka bere izena, baina Lizarraga Elkanokoaren eguna eta ordua mende honen azken laurdenera arte ez da iritxi. Juanito Apezetxeak argitaratu berri duen azterketa mardul eta aberatsak ireki dio ate haundia (1).

Lizarraga dugu euskal idazle zaharretan ugariena. Behin eta berriz errepi-katu da, gure artean, lanaren zabal-tasun hau. Lizarraga, hala ere, ez da berez euskal idazle, predikari baizik. Bere bilduma, igandez igande eta festa buruetan elizan emateko egina zuen. Predikuak idazten zituen elizgizona da.

Landide honek asko mugatzen du edozeinen lana. Herriari ematen zaion ikasbidea ulerterraza izan behar du; pentsabidez, entzunlearen izpirituari dagokiona, hegakada harroegirik gabe; eta hizkuntza mailan hehea, gizonaren neurri moztutako atorra. Berak zioen bezala, herriari eman behar zaio «contu déla agotic aména mullituric emá-ten».

Herrikoitasunak ez dio Lizarragaren lanari baliorik murrizten ez kentzen. Iruñea inguruan mintzatzen zen euskararen lekukotasuna, testigutza, indartu baizik ez du egiten. Eta hori da, hain zuzen ere, bere merezimendurik esker-garriena. Urak errekatik ateratzen utzi

gabe, har ditzagun gauzak beren neurrian.

Idazle izateko ere gai zen, noski. Gizon ikasia zen eta ez zion lumari bildurrik. Baserriarren haitzruez jorratu behar izan balu bere hizkuntza, beste maila batean agertuko zitzaigun gizona. Baina «**burrumba darraioten asco lanetan**» sartzerik ez zuen nahi berak. Hogei familiko artaldetxo baten artzai izan zen, eta horrexegatik utzi digu galdua den euskalki bateko hizkuntzaren testigutza esker-garria. Hori da bere izarra.

Hizkuntzaz beste alde, badu Elkanoko apezak nun ikasia frango. Herri ohitura eta esames zaharrak ere jasotzen ditu. Neuk dutan bere esku-iskribu batean, honako berri hau dakar: «...**ala nola mariñel euscaldungaie** izan **zutelaic lance onbát itsasoan, danza ta canta aciren**,

**Laurin Laurin,
Viva Sant Eulari!
Jaingo onac eman digu
amarr onzi gari,
Berce ainberce arto,
Jaingo onac eman digu
ondasunic asco».**

Hau ez du, noski, berac asmatu. Berac zakien abestien baten bertsua da.

Bateon bati gaurko giroan ez zaio atsegin izango, berriz ere eliz-kutsuko zerbait euskal idazkietan aipatzea. Beste horrenbeste egin balute gure sendagile, maisu, udaletxeetako idazkari, iskribau eta pontzio guziek, baztertzen ahalko genituen elizgizonen emaitzak.

Eta egin dutena egin ez balute, zertan izango zen euskal literatura. Hasi gaitezen behingoan esker onekoak izaten.

S.

(1) Apecechea, Juan. **Joaquín de Lizarraga** (1748-1835). **Un escritor navarro en euskara**. Príncipe de Viana, 1978.

cartas a la cárcel

A LA BUSQUEDA DE

(De Txabi a Carlomagno, de Iruña a Gernika)

Querido Javier:

Es una pura coincidencia —por eso más emocionante—, pero estoy aquí, en Orreaga (Roncesvalles), a casi 1.200 años (el próximo 15 de agosto es la fecha exacta) de nuestra victoria vasca sobre Carlomagno, en estos mismos parajes, y a 10 años exactos de la muerte de Txabi Etxebarrieta en Venta Aundi (Tolosa).

Dos momentos, dos épocas, de una gran analogía. Dos épocas, ahora y entonces, donde los vascos luchamos por recuperar nuestra libertad. Dos momentos de lucha de hombres anónimos de un pueblo (los nombres se van conociendo y popularizando después de su muerte) contra el poder personal, teocrático («por la Gracia de Dios», rezan las monedas, que es donde más incisión tiene el poder, precisamente) de dos hombres: Franco y Carlomagno. Salvando las distancias entre uno y otro, lo anecdótico se superpone, ahora y entonces. Carlomagno destruye Iruña (Pamplona) —sin motivo aparente— y los vascos destruimos a su ejército, aquí, en Roncesvalles. Dejamos sin contenido verdadero el Sacro Imperio Romano Germánico. Pero construimos, a partir del 778, lo que casi cincuenta años después fue el Reino de Navarra y, por mucho tiempo, el ámbito político donde se hizo posible la vida en común de todos los vascos, propiciando, al mismo tiempo,

la creación de un orden nuevo para otros pueblos.

IRUÑA Y GERNIKA AMBAS DESTRUIDAS SIN MOTIVO APARENTE

En otro momento, en otra época, Franco destruye Gernika (dejémonos de eufemismos germánicos) —sin motivo aparente— y los vascos, como respuesta, destruimos las ataduras franquistas. Los paralelismos históricos se suceden. Carlomagno tuvo su lugarteniente Roldán, que murió en la batalla. Franco tuvo su lugarteniente Carrero, que también murió en la batalla. Es posible que en el 778 nos ayudaran los árabes. Y es posible que, contra el franquismo, nos hayan ayudado otras fuerzas. Pero el hecho sigue siendo el mismo: la vesania de la destrucción se cifó sobre nosotros y, nosotros, los vascos, reaccionamos contra ella, incidiendo en la Historia y ayudando a construir un orden nuevo, menos teocrático y más popular.

Por desgracia, las analogías no terminan ahí. Después de la destrucción, después de la batalla, después de la victoria, viene la mistificación. Ni la batalla es nuestra batalla, ni la victoria es nuestra victoria. Sólo nos queda la destrucción como nuestra: Iruña y Gernika. Ambas destruidas sin motivo aparente, son nuestro testimonio, nuestra justificación y nuestra fuerza. Por lo de-

más, querido Javier, el tiempo, la cobardía y la fantasía de otros se han encargado de falsificar la historia verdadera. Con Orreaga (Roncesvalles) los combatientes ya no son siquiera los vascos, sino los sarracenos y de la derrota hacen los franceses su victoria. Con la lucha contra el franquismo, son ahora hasta los propios franquistas los que celebran su triunfo. La básica contribución vasca, fundamental, se silencia. Y se está haciendo una Constitución donde se nos pretende ignorar. Este es un tema demasiado importante y te lo trataré con mayor dedicación en otra misiva.

Ahora me interesa comentar contigo dos ejemplos más de la interpretación que de Roncesvalles se hace desde otros lares. Una interpretación es cultural. Se trata del cine. Los franceses acaban de realizar una película sobre «La Chanson de Roland». Con toda la publicidad de exactitud histórica, ésta se ciñe exclusivamente al vestuario, mobiliario y costumbrismo. Pero, claro está, los vascos brillamos por nuestra ausencia y los protagonistas de la batalla son los francos y los sarracenos. Y todo lo demás, ya sabes, hasta la lucha de clases retrotraída al siglo VIII. El segundo ejemplo de folklorismo retorcido es el de esa Comisión franco-española que trata de trastocar el verdadero significado de la batalla, convirtiéndola en una manifestación jacobea de pe-

grinación a Santiago de Compostela. Y, claro está, todo eso con el dinero del contribuyente.

«ARBASOEN EGUNA», EL PROXIMO 15 DE AGOSTO

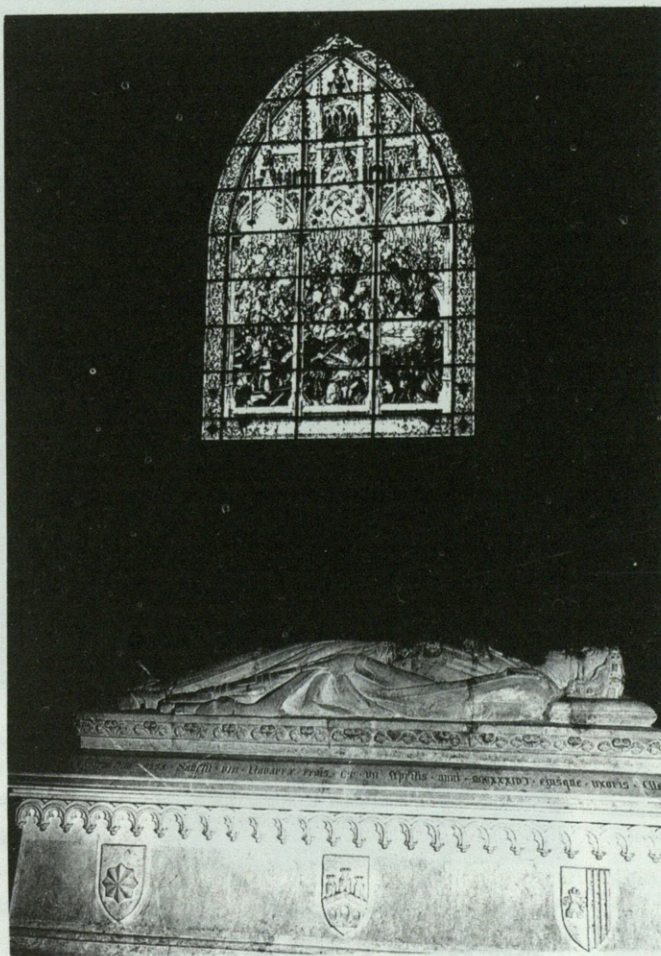
Como ves, Javier, nuestras cosas todavía preocupan, vengan del siglo que vengan. La mistificación nos amenaza una vez más. Ante eso sólo cabe una respuesta popular. Desde aquí propongo a todos los partidos políticos vascos y entidades culturales vascas para que hagamos un esfuerzo común, organizando una buena marcha hacia Roncesvalles, donde el 15 de agosto próximo debemos confluír, para rendir homenaje a nuestros antepasados. Podría denominarse algo así como el «Arbasoen eguna». Y sería una magnífica ocasión para impregnarnos del espíritu de unidad, de capacidad y de triunfo que les llevó a la victoria. Y sería un momento para meditar sobre las palabras de Julio César, que, siglos antes, escribía sobre los vascos: «Tienen un desprecio absoluto para la muerte y son pródigos de su vida en los combates; ni el hambre les vence, ni la sed les sofoca, ni el frío les recluye, ni el calor les fatiga, sólo les apena llegar a una vejez inútil» («De Bell. Civili», libro I). En fin, querido Javier, también tenemos

LA VICTORIA PÉRDIDA

Jesús Idoeta

aprecio por la vida y desde nuestro ángulo —el de la cultura— tenemos que prestar nuestra colaboración a la verdad histórica. Recuerdo siempre emocionado tu contribución a esta conmemoración con los cinco «posters-calendario», de los cuales fuiste, en cierta medida, el artífice, junto con otros cinco artistas navarros. Ya ves que nuestros esfuerzos tienen una explicación: el estar alertas ante las mistificaciones oficiales que se nos echan encima. Y nuestra batalla cultural continua. Otros dos artistas vascos están sufriendo en estos momentos los efectos de la represión. Se trata de Iñaki Núñez y Sagaseta.

El primero procesado por su película «Estado de excepción» y, el segundo, por insultos a la bandera, al usarla como pañuelo. Yo, la verdad, en este peregrinar por el mundo a que nos obligó a algunos el franquismo, recuerdo el uso de un menester similar de una bandera —en este caso la americana— por un conocido «Hippy» estadounidense, llamado a m a d o Hoffman, que en una manifestación que hubo ante un cuartel americano (Fort Meade, Maryland, para ser más exactos), se sacó una bandera del bolsillo y, delante de todo el mundo, periodistas incluidos, se sonó ostentosamente las narices. Y no pasó absolutamente nada. Se ve que todavía algunos tienen que aprender a respetar expresiones que en modo alguno ponen en peligro la democracia.



La pierna izquierda cruzada sobre la derecha.

SE ME INTERPONE LA VISION DE TXABI, HACE DIEZ AÑOS, CUANDO FUI CON SU FAMILIA A RECOGER SU CADAVER

Lo anterior ha sido una pequeña disquisición, que si bien nos ha alejado un poco del tema de esta carta, era necesaria para tenerte informado de los ava-

tares culturales por los que se mueve nuestro país. Volviendo a nuestro tema, hago una visita a la cripta de Sancho el Fuerte, el de Las Navas. Este sí que no se resistió a crecer. La estatua yacente —magnífica, del siglo XIII— es de 2,25 metros de longitud. Parece que corresponde a la verdadera estatura de Sancho. Veo las cadenas colgando de un muro. Faltan las fa-

mosas ataduras de Franco. Algún día se pondrán también. Me pongo a los pies de la estatua yacente. La pierna izquierda cruzada sobre la derecha. Interesante premonición, si no hubiera cabida a interpretaciones freudianas. Se me interpone la visión de Txabi, hace diez años, cuando fui con su familia y unos pocos amigos a recoger su cadáver. Todavía oigo las palabras del policía Junquera —a las órdenes de Sáinz— que me interrogaba en la Comisaría: «La próxima vez que vea a Etxebarrieta, le verá con un kilo de plomo en el cuerpo». Fue un pronóstico, tristemente cierto. Habían comenzado lo que llamaban «la guerra caliente» contra ETA. No fue tanto plomo el que acabó con su vida. Pero ahora lo recuerdo en una posición, en el depósito de cadáveres, parecido a la de Sancho. Pero su pierna izquierda no descansaba sobre su derecha, no se cruzaba. La liberación nacional seguía siendo su principal objetivo. Vi su rostro de niño a través de sus pies, con los talones unidos, formaban una V.

Salgo de la cripta y contemplo el alto de Ibañeta, de Auritz. No oigo gritos de guerra. Sólo el transpirar de los árboles y de las plantas que se abrazan al cielo en una espesa niebla, que rompe los confines, el tiempo, y abraza también el presente con el pasado. Niebla, querido Javier, a través de la cual, tenemos que buscar y asentar la victoria perdida.



PIERRE NARBAITZ

¡Ah! cuando los vascos tenían Reyes...

Nació en Azcárate, al otro lado de la frontera, en la que gobierna Giscard D'Estaing. Es alto navarro, y afrancesa el nombre de su pueblo «Ascarát». Mira como interrogando. Como deseando penetrar en la entraña de las cosas y poniendo buena retórica a sus respuestas. Le queda esa especial circunstancia de «estar» y de «ser» clérigo, con un deje veraz de cura de largo ejercicio, como profesor y administrador en el obispado de Bayona. Ahora alterna su trabajo entre el estudio de la Historia, la parroquia de Sara y su casa de Valcarlos: a caballo entre las dos navarras. Es Pierre Narbaitz, autor de composiciones musicales, ensayos y libros de historia. Renunció a ser miembro de la Real Academia de la Lengua Vasca y es sólo «lauréat». Desde su libro «Le Matin Basque», no ha cejado en la investigación histórica. Acaba de editar «Navarra o cuando los vascos tenían reyes» y pronto saldrá «La Batalla de Roncesvalles». Observador infatigable, escruta sin descanso, aunque de vez en cuando cierre los ojos, como si le pesaran los párpados, o quisiera tiempo y pausa para medir lo que contesta. En ocasiones, parece un cura rural; en otras, le asoma una picardía bonachona.

—Es curiosa la abundancia de clérigos vascos que se han dedicado a escribir, tanto historia, como literatura, obras pías, música...

—Tal vez sea producto de la reflexión, o como en mi caso un deseo de trabajar por la cultura de mi país; sobre todo cuando se ve de manera tan clara que la mayoría de los vascos de la Alta Navarra son vascos sin saber por qué lo son. Ustedes, los navarros de aquí, han tenido y tienen historiadores como Moret, Goñi Gaztambide, Lacarra... Sin embargo los navarros que viven en Francia desconocen y confunden desde un Enrique IV a los Tribault, y consideran a los reyes navarros

como un añadido, ignorado que la realidad del sur de los Pirineos era un reino independiente.

—Era, fue, pasó. Hoy sólo de eso queda «alto» y «bajo», se entiende, navarros fronterizos.

—Pero no se debe ocultar que hubo una política de unidad verdadera y me ha parecido necesario contarla. Hay una razón muy íntima para mí, y es que siendo yo mismo navarro quería hacer algo por Navarra que es mi país, porque soy hijo de esta tierra. Y una patria no es sólo una



Hasta Carlomagno (778) no aparece el nombre de Navarra.

Historia, una ideología, sino mi país. La he querido contar para los dos lados de los Pirineos.

—De ahí ha nacido su «Navarra ou quand les basques avaient des rois»?

—Sí, precisamente para buscar los orígenes de Navarra, su historia y la he escrito no para los sabios, sino para las personas sencillas, jóvenes, estudiantes, todos cada vez más ávidos de saber, ofreciéndoles el máximo rigor. Por eso he insertado muchas notas para el lector más erudito. He intentado sencillamente relatar siete siglos de Historia, a veces heroica, a veces dramática, que han modelado el alma y el rostro de la Navarra de

hoy, más viva y ardiente que nunca.

—Tal vez azuzada y crispada, porque ardiente parece que ha sido siempre.

EL MAR CANTABRICO SE UNIO A LA CORONA DE CASTILLA

—Ese es un problema no de Historia, sino de política en su sentido noble.

—Pero la historia es el relato de la «rex publica», de la política...

—Sin embargo una es pretérita y se puede objetivizar con el mero relato de los hechos, lo que sucedió. La actual, se puede discutir, mientras está transcurriendo y sucediéndose.

—Si uno se atiende a las raíces. Navarra no nace de sopetón y de una forma silvestre como los bojés. Tampoco sirve demasiado haber tenido reyes y hoy despojo foral.

—Pero no se debe minimizar la Historia, porque la Historia es un libro, un libro que nos enseña siempre que bajo su sustrato hay una acción interna de un pueblo, que va indicando una manera de pensar, una manera de sentir. Pero una manera de sentir vasca. Y eso creo que nada lo enseña como la historia.

—Por ejemplo.

—Que curiosamente el nombre de Navarra no aparece hasta la llegada de la expedición de Carlomagno en el año 778. En la antigüedad a todo su territorio se le denominaba «Vascones» y este nombre será reservado durante largo tiempo a los que un día, luego, les llamarían navarros, para designar, a continuación, a partir de la invasión de los bárbaros al conjunto de los que ahora nos llamamos vascos. Hay que anotar el año 1200 como año dramático donde Guipúzcoa se separa de Navarra para unirse a Castilla. Entonces Navarra tenía acceso al Océano, de Pasajes a Fuenterrabía. Su territorio coincidía así con los de los antiguos vascones de geografías greco-romanas, que se extendía hasta la antigua Olaso, englobando las actuales Oyarzun, Pasajes, Rentería, Irún y Fuenterrabía.

El nombre de Navarra es posterior al de vascones, con una larga prehistoria de un pueblo vasco que no se deja ocupar, pero que va asimilando improntas de olas indo-europeas, romanas, bárbaras y musulmanas, hasta que una familia vascona juega un papel decisivo en la formación de un reino vasco. Es cuando el futuro emperador Carlomagno, rey de los Francos, provoca una violenta reacción en Roncesvalles en el mes de agosto de 778, después de haber arrasado Pamplona a su vuelta de Zaragoza. Luego Iñigo Arista tomará el poder en el 824 en calidad de rey de Pamplona, rey de los vascones. Y la vasconidad es una constante de su historia.

—Hay sectores que la discuten. La controversia se encorajina y usted sabrá que se someterá a referéndum la reincorporación al resto de las regiones vascas.

—Se mezclan aquí dos cuestiones: el origen vasco de Navarra que es incuestionable, y otra la organización política que puede recibir un nombre, que en este caso se le llama Euskadi.

—Pero se ha hecho un cocktail. ¿Aborda en su libro este problema?

—Simplemente he dejado constancia de que existe y he citado la obra del escritor francés Broussard «Euskadi Origine!» que habla de Navarra. No he añadido ningún comentario. He querido solamente ser testigo de un país que políticamente no

es el mío, y aunque me siento cien por cien navarro, no soy español, soy francés.

—Lo que no le impedirá tener su juicio propio, ¿no?

—La Historia puede aclarar un poco el problema. Cuando Broussard habla de Euskadi creo que dice la verdad. Navarra nunca ha sido Euskadi como nombre, sino que siempre se le ha denominado Vasconia.

LOS PARTIDOS DAN EL GOLPE DE MUERTE AL REINO

—Hasta que las conquistas, reconquistas, guerras y demás ponen nombres que no existían. En ocasiones a las guerras se les llamaban cruzadas santas, el nombre de España es bastante más tardío y moderno que el de Castilla, el de Vasconia que el de Navarra, y por ejemplo los Estados Unidos, Bangla Dehs y tantos ejemplos de la Historia siempre cambiantes...

—Mi referencia se ciñe exclusivamente al nombre de Euskadi.

—Sin embargo aquí se aplica como contrapunto a Vasconia. Es decir, Navarra no es Euskadi porque no es Vasconia. Porque no es vasca.

—Pues contrariamente Navarra es la verdadera Vasconia y el sueño de sus reyes, obtener la unidad vasca. Algunos tuvieron éxito, aunque la tendencia de los caristios, vérdulos y austrigones que eran la actual Guipúzcoa, Vizcaya y Alava fue siempre la de mantenerse independientes entre sí. Y cuando Sancho Garcés, al que se le debe además de Guipúzcoa, Vizcaya y Alava, la extensión del reino hacia el oeste, fuera del actual territorio vasco hasta Burgos, acepta luchar contra los musulmanes en Las Navas, no hizo lo necesario para mantener la unidad del reino. Y en ese año que todos glorifican (1212) se pierde trágicamente la unidad del País Vasco. Después, poco a poco todo queda delimitado en posesión de los partidos que son los que dan al reino el golpe de muerte en el siglo XVI preparado por la larga mano de un maestro en la materia de nombre Fernando el Católico.

—Con la ayuda de una guerra civil provocada por Juan II de Aragón.

—Y la de su hijo Carlos de Viana (?) y Luis de Beaumont —brazo derecho de F. el Católico— hasta entonces el pueblo nunca había renunciado a su poder, que siempre había intervenido más o menos en la vida del rey. Pero todo comienza a acabarse en la historia de Navarra con la división: el pueblo queda dividido en dos partes, agramonteses y beamonteses. Que no eran muy diferentes uno de los otros. Pero todos querían ser dueños, y eso les perdió a ellos y al reino.

—No hace falta mucha imaginación para comprobar que el momento actual se debate en la misma división: centralistas-autonomistas, beamonteses-agramonteses.

—Quizá haya que analizar esa dificultad de los vascos para unirse. Los reyes, y con los reyes el pueblo mismo, no han dado bastante importancia a la realidad de un pueblo unido en su política. Los vascos son vascos y cada uno de ellos es casi un reino, cuando en verdad juntos son un reino. Y aunque me glorifico de pertenecer a mi país que ha tenido un reino que ha durado siete siglos, me pregunto si la educación política del País Vasco ha sido completa y correcta en el pasado y en la actualidad. Tengo la impresión de que el pueblo vasco cada

vez está más dispuesto a hacer lo necesario para conseguir una verdadera política.

CONTROL POPULAR SOBRE LAS OBRAS DE LOS REYES

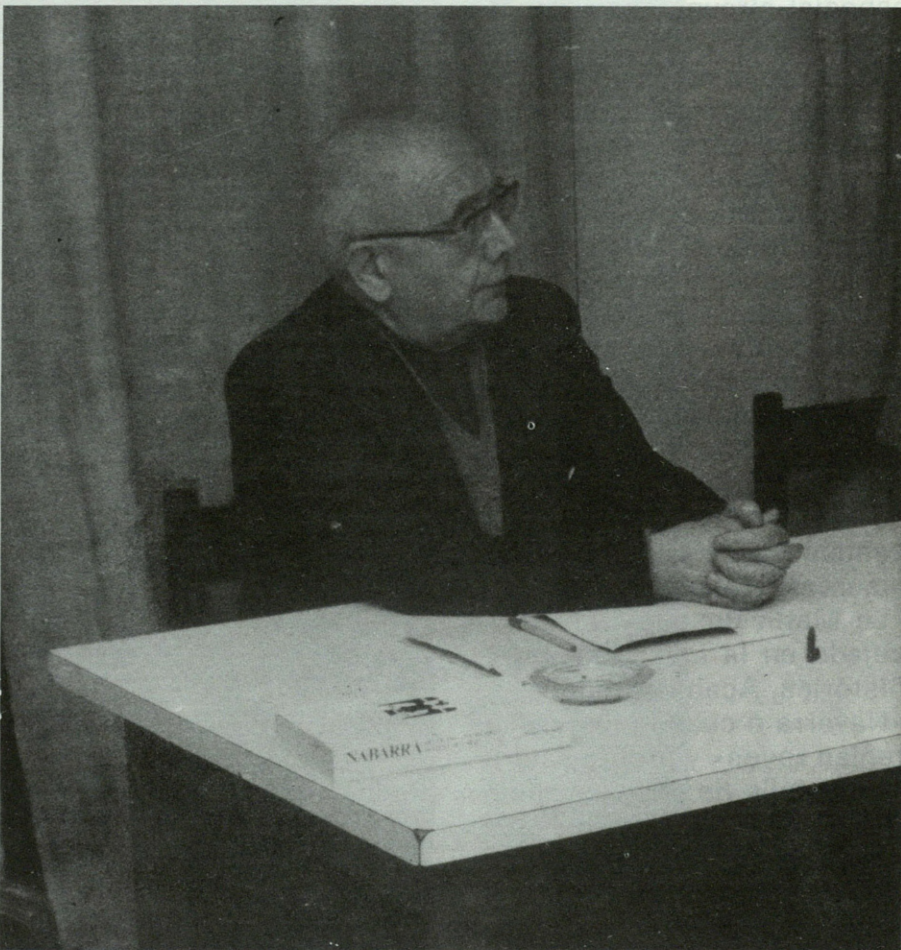
—¿Qué entiende por verdadera política?

—Tal vez le resulte extraño, pero considero que los vascos, Navarra, ha demostrado que era capaz de hacer política. Lo que es un éxito, a pesar de una existencia muy difícil. Pero ha conseguido en su historia hacer una política original y

—Tuvieron, y agua pasada no mueve molino.

—Pero el País Vasco sí debe estudiar un pasado con claros logros democráticos, y aprender desde la propia experiencia a no repetir en este siglo lo que llevó a la destrucción de Navarra: la división.

—Si en tiempo de Juan II de Aragón, por culpa de los agramonteses, y luego con Juan de Labrit y Catalina de Foix, por la de los beamonteses se destruyó todo y no hubo «consenso», calcule usted los hijos que les han nacido desde entonces, amén de la guerra incivil y la democracia de pacto.



Orgulloso de su reino que duró siete siglos.

ha sabido defender durante siete siglos una independencia, muy costosa, con armas y con sangre. Un reino no puede durar siete siglos sin cualidades para reinar de una manera democrática, con un control popular sobre la obra de los reyes, como lo demuestran los Infanzones de Obanos. Y a pesar de las debilidades y errores, es una lección para la historia general. Había una verdadera democracia en el reino tradicional. Y eso extraña mucho, por su singularidad, porque se puede decir que los navarros eran casi indiferentes a la nacionalidad de sus reyes. Así han tenido para empezar reyes navarros, luego aragoneses, castellanos, muchos franceses y luego han vuelto otra vez a los reyes meridionales. Y siempre los navarros consiguieron, a pesar de tener reyes mitad extraños, mitad nativos, consiguieron tener un reino bastante eficiente y bastante unido.

—Desde Ultra-Puertos, como nos llaman a los bajo navarros, observamos el quehacer de nuestros hermanos. Mi óptica y criterio queda reducida al estudio de la Historia, a la que he dedicado largos años de mi vida. Conozco la trayectoria de los treinta reyes que ha tenido mi país, porque quería saber algo de mi patria verdadera, no de Francia o España, sino de mi patria verdadera y mi estudio termina con la Ley de 1841.

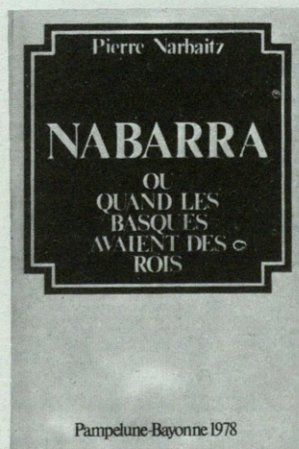
—Sin embargo ese bagaje le puede ayudar a futurizar un poco...

—Creo que el análisis compete a los estudiosos de la conducta humana. Yo tan sólo he esbozado en mi último libro una mínima aportación psicológica: el aspecto humano de los dos bandos, ambos muy patriotas. Pero lo que les perdió fue una ambición tremenda, un orgullo desmedido que les condujo a ambicionar por separado el mando.

LOS DE ULTRAPUERTOS SOMOS MUCHO MAS DEPENDIENTES DEL ESTADO FRANCES

—Ahora se denomina poderes fácticos, alternativa de poder. A la postre mandar «patrióticamente» también. Tal vez a estos comportamientos comunes habría que añadir lo que usted ha denominado como «los vascos son los vascos y cada uno es un reino».

—Es una condición que viene dada desde el origen de su propia historia. Es un hecho secular. Cada uno ha sido dueño



de su vida, propia y política lo que origina esa seria dificultad para unirse los vascos entre sí.

—De tal manera que la unidad que logró Sancho el Mayor, tuvo que ser muy singular...

—Fue la etapa histórica donde la unidad se concretó de una manera completa. Entonces el reino se había extendido con la irrupción al norte del Pirineo, incluso hacia Aragón y Cataluña (los historiadores de Cataluña admiten rotundamente que hasta la dominación romana se hablaba vasco en la montaña catalana), entonces el espacio era muy grande, y Alava y Vizcaya vivían su independencia, porque el pueblo vivía de acuerdo a sus costumbres, como podía y como quería. De tal manera que era una unidad de la cabeza, no era un poder efectivo, sino oficial, porque la meta vasca de Sancho el Mayor estaba protegida, y la independencia de cada cual respetada.

—¿Y cómo se siente un vasco francés con su pasada y actual historia?

—Parpadea. Guarda silencio. Duda y sonríe.

—Allí somos mucho más independientes del Estado francés que en esta parte del Pirineo. Y cuando uno contempla las maravillas artísticas de tal valor y en tal cantidad en escultura y arquitectura del pre-románico, románico y gótico, comprueba que además de la influencia de la Iglesia, ha existido la influencia de un reino, de un poder político que no ha tenido el País Vasco francés, fenómeno que no hemos vivido igualmente.

—¿Ha encontrado diferencias fundamentales entre navarros de un lado y de otro, y con el resto de la antigua Vasconia?

—Confesaré que más de una vez me he quedado maravillado cuando veía sobre todo hombres que se parecían a mi padre, a gentes de mi familia. Y me daba la impresión de conocerlos de toda la vida. Y de pronto me producía un orgullo fantástico. Notaba que mi manera de sentir vasco era igual. Y aunque no me acercara a hablar con ellos, escuchar mi propia lengua me causaba una impresión tan honda que no sabría describir.

—Tal vez esa vivencia no sea la más común entre los de Ultrapuertos.

—Creo que la Baja Navarra es la más vasca, sin duda. Es la zona que más ha guardado la lengua vasca. Pero en estos últimos años las relaciones con la Alta Navarra han sido muy pocas. Aunque cada vez se están intensificando más con Xuberoa y Lapurdi. Por otro lado, para mí Sara es el prototipo de la unidad vasca. Allí las diversidades políticas y fronterizas están superadas. No existen ni geográficamente ni de la otra. Es como una pequeña república donde las personas del límite son amigos. Y eso no está escrito, sino que es la manera de vivir. Pero nunca este fenómeno ha sido examinado de una manera teórica. Y tal vez por esta razón no han surgido objeciones.

—¿Lleva alguna parroquia?

—No, nunca. Siempre fui profesor y llevando trabajos administrativos.

—¿Dónde?

—En el seminario de Bayona donde he impartido clases de filosofía e historia. También llevaba la dirección de las publicaciones y escritos del obispado, además del trabajo administrativo que no me gustaba mucho. He aprovechado un cambio de obispo para pedirle que me diera la libertad de poder acercarme a lo que soñaba siempre: la historia. Y en esta



Pedi libertad a mi obispo para dedicarme a la historia

tarea me encuentro, dedicándome a su estudio y a enseñarla.

—¿Por qué no aceptó ser miembro de la Real Academia de la Lengua Vasca?

—Porque estaba en el obispado y no tenía tiempo de ir de una manera regular casi cada semana, a San Sebastián o a Bilbao. He pedido ser sólo honorario y no de número, aunque he escrito y escribo bastante en vasco.

—¿Libros religiosos?

—De todo, libros de Iglesia y de historia, bilingües en ocasiones.

—Liberado de sus trabajos administrativos, ¿en qué dedica su tiempo?

—Tengo trabajos de parroquia, una emisión de radio en euskera todos los sábados en Bayona, investigo en archivos y bibliotecas. Viajo, observo, es un aprender constante y me ayuda a ser cada vez más vasco, a sentir más en vasco y a transmitir todo lo vasco.

—Si le pidiera definirse, ¿qué se siente más vasco o francés?

Esta vez sí que mira como interrogando ¿qué digo o qué puedo decir?

—Verá, si tengo que contestar debo decir que vasco.

GURE EGUNKARIA.

Nº de inscripción 2995
Apdo. Correo 1397
Redacción, talleres,
Administración y publicidad
Pol. Euzko 12-15
Tel. 943 15 43 (00-18)
San Sebastián, Hernani

Nº1 SEPTIEMBRE 1977

egin

Redacciones en
Alava: General Añeta, 30, Vitoria
Navarra: Estrella, 57, Pamplona
Vizcaya: Mazarredo, 6, Bilbao
Madrid: Exproceda, 32
(Edificio EFE)

Nº1 MARIL 1977

VASCOS MUERTOS EN S

El Fuerte de Alfonso XII, cuya construcción fue iniciada después de la última guerra carlista en la cima del monte de San Cristóbal, es un complejo de edificios, parcialmente habilitados para cárcel desde 1934 hasta 1945. Una carretera sinuosa de poco más de seis kilómetros lo une con el pueblecito de Artica.

A raíz de la guerra civil, miles de prisioneros vivieron en el penal en condiciones inhumanas, sobre todo antes de la fuga del 22 de mayo de 1938.

Los vascos constituyeron una pequeña parte de la población reclusa, y en cementerios navarros hallaron sepultura los restos de los que allí murieron.

Para el estudio de las defunciones acaecidas en el Fuerte disponemos, por ahora, de las actas registradas en el Juzgado y en los libros parroquiales y de la capellania. Unos y otros coinciden en la relación de finados, aunque no siempre en las circunstancias de edad, estado civil y otras, por causas que no pretendemos analizar aquí.

DOCUMENTOS

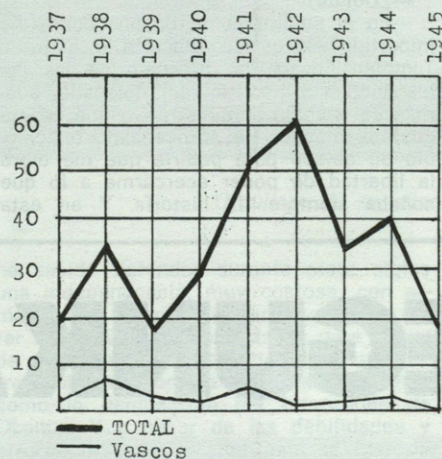
Podemos reagrupar las defunciones en tres capítulos: Ejecuciones durante los primeros meses del conflicto bélico, bajas por enfermedad y las ocasionadas por la fuga de 1938. Lógicamente, sobre el apartado primero apenas ofrecen datos las fuentes consultadas. Tanto en el Fuerte como en la Prisión Provincial, a muchos prisioneros navarros se les dio la «libertad», aunque luego fueran «paseados» por carreteras y caminos próximos a la capital. Creemos que las muertes por enfermedad están registradas objetivamente, si bien no consta ninguna con anterioridad a mayo de 1937.

Los juzgados locales son muy parcos al registrar las muertes acaecidas a raíz de la escapada del 22 de mayo. Los de Ezkabarte, Olaibar y Baztán, en cuya jurisdicción perecieron la mayoría de los fugados, no anotan una sola partida; el de Esteribar, solamente una. En el registro civil de Ansoáin fueron inscritas fuera de plazo hasta 179 defunciones presuntamente relacionadas con la fuga; como veremos, no ofrecen garantías de seguridad a la hora de hacer un estudio sociológico serio.

EJECUCIONES EN 1936

Por comunicación del Sr. Gobernador Militar de Navarra, en el Registro Civil del Ayuntamiento a cuya jurisdicción pertenece el Fuerte fueron inscritas las defunciones de veinticinco hombres, ocasionadas por «traumatismo». Veintiuno de ellos fueron pasados por las armas el día 1 de noviembre, a las ocho de la mañana, y los cuatro restantes el día 17, a las siete. En el apartado correspondiente a la causa de la muerte, el libro parroquial, en forma de estadillo, dice lacónicamente de cada uno: «Muerto al fugarse», lo cual parece

Gráfico 1.—SAN CRISTOBAL: Muertes por enfermedad. (1937-45)



Cuadro n.º 2

APELLIDOS Y NOMBRES	
1	VIYUELA INZA, Rafael
2	AGUIRRE ARREGUI, José María
3	LOPEZ URIGUEN, Indalecio
4	MARO ESCORIAZA, José Ramón
5	MUÑOZ AZPEITIA, Benito
6	AGUIRRE ZUBIAUR, Elías
7	CENARRUZABEITIA BILBAO, Felici
8	GARAY NAVEA, Juan
9	BERGERA LECUMBERRI, Celestino
10	UGARTEBURU ANITUA, Ignacio
11	SAMPEDRO LIZARRALDE, Félix
12	PERTICA USSIA, Castor
13	GARATE SORALUCE, Lorenzo
14	POZO GARMENDIA, Martín
15	DE LA FUENTE MANZANO, Víctor
16	TRULA ARRECIGOL, Manuel
17	HUARTE MERCERO, Vicente
18	IBARRA BARAÑANO, Federico
19	MEZCORTA UGARTE, Lucas
20	LARRETA LASA, José
21	TORRANO SENAR, Manuel
22	BARBARIAS HORMAZA, Pedro
23	GARDABA BENITO, Luis
24	GANGOITI CUESTA, Andrés
25	ACHA ALDAITURRIABA, Mateo
26	ALONSO MARTINEZ, Teodoro
27	URRUTIA ANDUAGA, José

denunciar un intento fracasado de huida. Presos supervivientes niegan la existencia de tal conato, afirmando que se trató de un castigo motivado por otras razones. El hecho de que los 25 ejecutados procedieran de dieciséis provincias diferentes parece apuntar hacia una sanción ejemplarizante. Corresponde un solo muerto a cada una de las provincias de Alicante, Almería, Barcelona, Burgos, Castellón de la Plana, Córdoba, Cuenca, Navarra y Pontevedra; dos a las de Jaén, León, Murcia, Santander y Sevilla, y tres a las de Alava y Vizcaya. El 28 por ciento de los ejecutados en esta ocasión fueron vascos. Ver cuadro 1.

Cuadro n.º 1

	APELLIDOS Y NOMBRES	Localidad	Provinc.	Edad	Est.	Profesión	CAUSA	FECHA	Inhumación
1	Santamaría Legaria, Angel	Moreda	Alava	36	S.	Jornalero	Traumatismo	1-XI-36	Berriozar
2	Mardones Llorente, Tomás	Vitoria	Alava	24	S.	Carpintero	id.	1-XI-36	id.
3	Osoro Icoibaceta, Epifanio	Durango	Vizcaya	23	S.	Mecánico	id.	1-XI-36	id.
4	Marquina García, Hermenegildo	Baracaldo	Vizcaya	26	S.	Metalúrgico	id.	1-XI-36	id.
5	Garrido Ichaundarrieta, José M.	Echeverría	Vizcaya	24	S.	Estudiante	id.	17-XI-36	id.
6	Benede Artieda, José	Sangüesa	Navarra	23	S.	Chófer	id.	17-XI-36	id.
7	López-Vicuña M. Apellániz, Jorge	Maetztu	Alava	23	S.	Mecánico	id.	17-XI-36	id.

N CRISTOBAL (1936-1945)

Localidad	Provincia	Edad	Edad	Profesión	CAUSA	FECHA	INHUMACION
Vitoria	Alava	23	S.	Barnizador	Tuberculosis pulmonar	7 Agosto 37	Berriozar
Azpeitia	Guipúz.	28	S.	Cantero	Epilepsia	7 Septiembre 37	Berriozar
Gallarta	Vizcaya	53	C.	Obrero	Colitis, anhidr.	26 Diciembre 37	Berriosuso
Baracaldo	Vizcaya	—	S.	Jornalero	Glomédulo nefrítico	30 Diciembre 37	Añezcar
Marquina	Vizcaya	43	C.	Albañil	Insuficiencia cardíaca	1 Febrero 38	Oteiza
Meñaca	Vizcaya	41	C.	Labrador	Colitis disenterica	5 Febrero 38	Ansoain
Busturia	Vizcaya	47	C.	Labrador	Pneumonia	13 Febrero 38	Legarreta
Guernica	Vizcaya	37	C.	Palero	Bronconeumonia	24 Febrero 38	Ansoain
Erice	Navarra	54	S.	Labrador	Colapso cardíaco	29 Julio 38	Añezcar
Marquina	Vizcaya	46	C.	Carpintero	Edema pulmonar	10 Octubre 38	Ballariain
Oñate	Guipúz.	26	C.	Mecánico	Tuberculosis pulmonar	29 Diciembre 38	Oteiza
Amorebieta	Vizcaya	52	V.º	Abogado	Pneumonia	28 Enero 39	Loza
Azcoitia	Guipúz.	43	C.	Carbonero	Nefritis crónica	28 Junio 39	Añezcar
Tolosa	Guipúz.	21	S.	Papelero	Tuberculosis pulmonar	2 Agosto 39	Ansoain
Alsasua	Navarra	33	C.	Albañil	Insuficiencia cardíaca	10 Julio 40	Ansoain
Zarauz	Guipúz.	22	S.	Pescador	Colapso cardíaco	29 Noviembre 40	Ansoain
charri Aranaz	Navarra	59	S.	Labrador	Colapso cardíaco	21 Abril 41	Berriosuso
Sestao	Vizcaya	34	C.	Forjador	Tuberculosis pulmonar	20 Mayo 41	Larragueta
Respaldiza	Alava	26	S.	Jornalero	Tuberculosis pulmonar	12 Septiembre 41	Oteiza
Tolosa	Guipúz.	36	S.	Cepillero	Colapso cardíaco	11 Noviembre 41	Larragueta
Torrano	Navarra	47	C.	Jornalero	Tuberculosis pulmonar	1 Diciembre 41	Artica
Bermeo	Vizcaya	19	S.	Pescador	Tuberculosis pulmonar	21 Marzo 42	Larragueta
Bilbao	Vizcaya	47	C.	Calderero	Tuberculosis pulmonar	19 Febrero 43	San Cristóbal, 45
Górliz	Vizcaya	26	S.	Marinero	Tuberculosis pulmonar	25 Diciembre 43	id. 72
Llodío	Alava	32	S.	Jornalero	Tuberculosis pulmonar	4 Abril 44	id. 82
Pamplona	Navarra	41	V.º	Chófer	Tuberculosis pulmonar	1 Julio 44	id. 88
Arechavaleta	Guipúz.	25	S.	Labrador	Tuberculosis pulmonar	10 Noviembre 44	id. 107



MUERTOS POR ENFERMEDAD

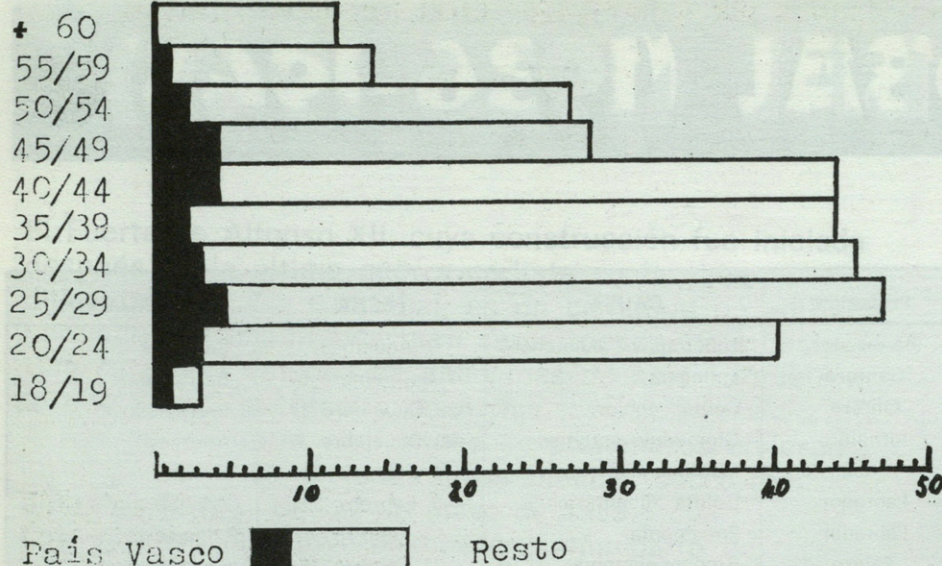
Entre mayo de 1937 y julio de 1945 murieron en el Fuerte un total de 307 personas. Teniendo en cuenta que durante mucho tiempo fue San Cristóbal sanatorio para prisioneros enfermos del pulmón procedentes de otras cárceles del Estado español, no extrañará que un porcentaje ele-

— Las actas registradas en el juzgado y en los libros parroquiales y de la capellanía, coinciden en la relación de finados pero no así en las circunstancias de edad, estado civil y en otras.

vadísimo de muertes sean debidas a tuberculosis.

La máxima mortalidad se produjo los años 1941 y 1942, con 51 y 61 víctimas,

Puerta de acceso al campo de las botellas.



Frente a esta realidad descubrimos otra sorprendente, al menos para quienes piensan que todos los vascos con «creyentes, creyentísimos, católicos, catolicísimos, píos, piísimos», como asegura Alcázar de Velasco. Un 40,7 por ciento de los 27 Euskal-Herriarrak muertos (el 8,8 por ciento del total) no recibieron los últimos sacramentos. El porcentaje mayor se registra durante los años de abandono (1937-1938). Con todo, entre las dieciséis defunciones acaecidas desde 1939, dos vascos

Fosos posteriores del Fuerte de San Cristóbal.



Gráfico 2

yendo algunos que habían sido liberados legalmente, marchando a la estación del ferrocarril para retornar a sus hogares. La respectivamente. El porcentaje de vascos muertos no corre paralelo al índice general; en 1938 se produjo la cota más alta (siete), decreciendo luego, excepto en 1941 (cinco defunciones). Ver Gráfico 1.

La relación nominal de prisioneros vascos fallecidos en el Fuerte, y los datos en ella consignados, están tomados de las mencionadas fuentes y a ellas habrá que imputar los posibles errores. Anotamos la localidad de origen, la enfermedad causante del óbito, la fecha y el cementerio en que fueron inhumados sus restos, con el número de la fosa en el «Campo de las botellas», emplazado al nordeste del penal y actualmente abandonado. (Ver cuadro n.º 2).

Un estudio de las edades revela que la máxima mortalidad se dio entre los 25 y los 29 años (47 muertos en total, de los

que cinco son vascos); siguen los comprendidos entre los 30 y los 34 años (45 defunciones), y entre los 35 y 44 (88 bajas). Cuarenta jóvenes murieron entre los 20 y los 24 años, según podemos ver en el gráfico 2.

Aunque el aspecto religioso merece un análisis detenido, publicamos un balance comparativo sobre la percepción de auxilios espirituales por los moribundos, advirtiendo que en modo alguno son indicativos de actitudes religiosas personales en la mayoría de los casos. La ausencia de capellanes residentes en el Fuerte y el abandono sufrido, en este y otros aspectos, se refleja en ese 74,30 por ciento de muertos sin asistencia religiosa en 1938. El panorama cambia radicalmente desde noviembre de este año al ser nombrados capellanes don José M. Pascual y don Ramón Lezáun. El balance final demuestra que de los 307 difuntos, el 80,8 por ciento recibió los auxilios espirituales.

Cuadro n.º 3.—SAN CRISTOBAL: Defunciones enfermedad. EDADES

Años Región Edad	1937 PV. R.	1938 PV. R.	1939 PV. R.	1940 PV. R.	1941 PV. R.	1942 PV. R.	1943 PV. R.	1944 PV. R.	1945 PV. R.	TOTAL PV. R.	TOTAL
No consta	1		1			1				1 2	3
+ 60	1	3		1		4	2	1			12
55/49	3	2		1	1 3	4	1		2	1 13	14
50/54	1	1 1	1	6	7	5		4	1	2 25	27
45/49	2	2 1			1 3	10	1 4	2	2	4 24	28
40/44	2	2 1	1 2	3	8	10	5	1 6	3	4 40	44
35/39		1 4	1	7	1 4	7	5	9	5	2 42	44
30/34	1	2	5	1 5	1 7	7	5	1 5	5	3 42	45
25/29	1 3	1 6	5	1	1 7	11	1 3	1 6	—	5 42	47
20/24	1 4	6	1 1	1 3	7	4	7	4	1	3 37	40
18/19	—	— 2	—			1				1 2	3
Suman	3 17	7 28	3 15	2 27	5 46	1 60	2 32	3 37	0 19	26 281	307
TOTAL	20	35	18	29	51	61	34	40	19	307	307

Cuadro n.º 4.—SAN CRISTOBAL: Muertes por enfermedad: AUXILIOS ESPIRITUALES

V A S C O S						RESTO PRISIONEROS						TOTALES		
AÑO	Sí	%	No	%	Total	%								
1937	0	0	4	100,0	4	20,0	6	37,5	10	62,5	16	80,0	20	30,0
1938	2	28,6	5	71,4	7	20,0	7	25,0	21	75,0	28	80,0	35	25,7
1939	3	100,0	0	0	3	16,7	14	93,3	1	6,7	15	83,3	18	94,4
1940	2	100,0	0	0	2	6,9	25	92,6	2	7,4	27	93,1	29	93,1
1941	4	80,0	1	20,0	5	9,8	44	95,7	2	4,3	46	90,2	51	94,1
1942	1	100,0	0	0	1	1,6	56	93,3	4	6,7	60	98,4	61	93,4
1943	1	50,0	1	50,0	2	5,9	29	90,6	3	9,4	32	94,1	34	88,2
1944	3	100,0	0	0	3	7,5	34	91,9	3	8,1	37	92,5	40	92,5
1943							17	89,5	2	10,5	19	100,0	19	89,5
TOTAL	16	59,3	11	40,7	27	8,8	Sí	%	No	%	Total	%	Núm.	Sí
							232	82,9	48	17,1	280	91,2	307	80,8
														No
														19,2

se negaron a recibir los auxilios ofrecidos por el capellán, lo cual constituye un porcentaje relativo del 12,5, muy superior al del resto de la población reclusa. Así lo demuestra el cuadro n.º 3.

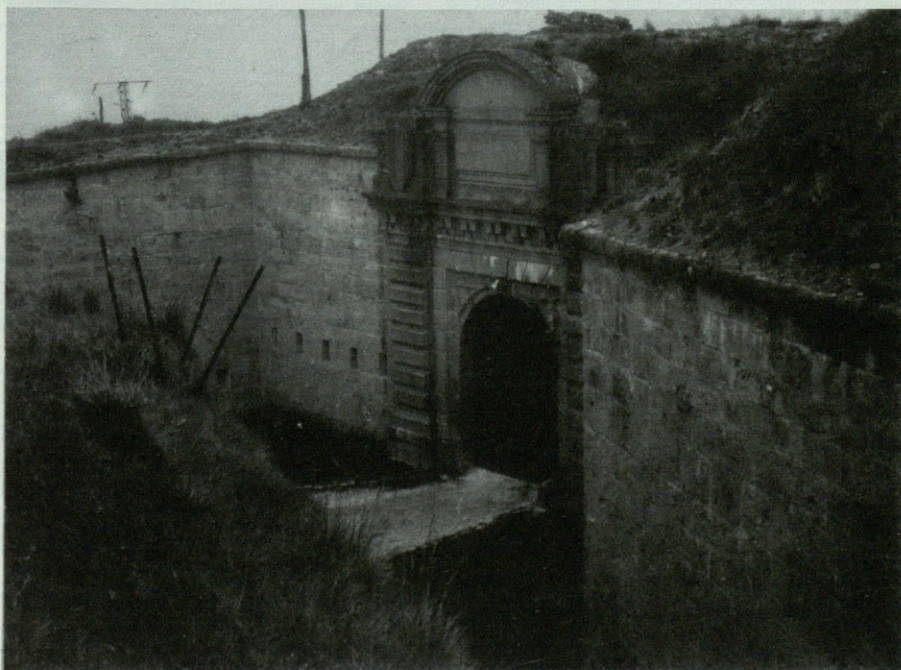
FUGA DEL 22 DE MAYO DE 1938

Al atardecer del penúltimo domingo de mayo, centenares de presos abandonaron

fueron inscritas las defunciones de veinticinco hombres, ocasionadas por «traumatismo». Veintiuno de ellos fueron pasados por las armas el día 1 de noviembre a las ocho de la mañana y los cuatro restantes el día 17 a las siete.

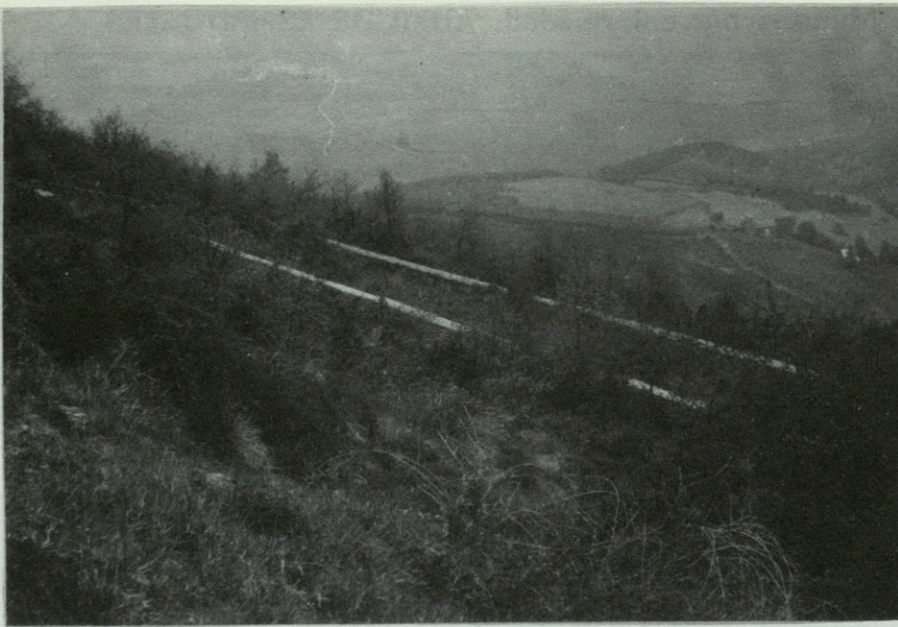
el Fuerte y emprendieron la huida, intentando los más ganar la frontera, y, cre-

Miles de presos entraron por esta puerta. Varios centenares salieron de allí para ir al cementerio.



Cuadro n.º 5

	APELLIDOS Y NOMBRES	Localidad	Provincia	Edad	Estado	FECHA
1	ALMONDI PEINADOR, Crisanto	Ortuella	Vizcaya	22	S.	6 Junio 1938
2	ALZOA URQUIJO, Juan	Sestao	Vizcaya	25	S.	6 Junio 1938
3	CERVANTES BILBAO, Rafael	Bilbao	Vizcaya	27	C.	6 Junio 1938
4	DIAZ DIAZ, Pedro	San Sebastián	Guipúzcoa	24	C.	6 Junio 1938
5	GARROFE GOMEZ, Fernando	Somorrostro	Vizcaya	24	S.	6 Junio 1938
6	HERNANDO BLANCO, Segundo	Vitoria	Alava	20	S.	6 Junio 1938
7	HORAS BLANCO, Luis	Luchana	Vizcaya	23	S.	6 Junio 1938
8	IBAÑEZ ELDUAYEN, Joaquín	Pamplona	Navarra	23	S.	6 Junio 1938
9	IBISATE MARTINEZ-APELLANIZ, Emilio	Maeztu	Alava	35	S.	6 Junio 1938
10	ICHASO BEA, Saturnino	Zolina	Navarra	28	S.	6 Junio 1938
11	LECEA SANCHO, Francisco	Mendavia	Navarra	41	C.	6 Junio 1938
12	LUQUIN DE LA ROSA, Joaquín	San Sebastián	Guipúzcoa	18	S.	6 Junio 1938
13	MARDONES LLORENTE, Alejandro	Vitoria	Alava	20	S.	6 Junio 1938
14	MARTINEZ ESTRADA, Manuel	Cintruénigo	Navarra	24	S.	6 Junio 1938
15	PALACIN ASPURZ, Simeón	Navascués	Navarra	28	S.	6 Junio 1938
16	PINEDO GOMEZ, Leonardo	San Sebastián	Guipúzcoa	24	S.	6 Junio 1938
17	REDIN LABIANO, Pablo	Pamplona	Navarra	31	S.	6 Junio 1938
18	SAINZ PLAZA, Máximo	Desojo	Navarra	18	S.	6 Junio 1938
19	ARROYABE ALEGRIA, Joaquín	Vitoria	Alava	30	S.	10 Junio 1938
20	MAIZ LANDA, Vicente	Vidángoz	Navarra	31	S.	10 Junio 1938



Cementerio de San Cristóbal.

mayor parte de los fugados fueron devueltos a la prisión; unos trescientos perecieron en el intento, «a consecuencia de

— Referente a la muerte de estos veinticinco hombres, en el apartado correspondiente a la causa de su muerte, el libro parroquial, en forma de estadillo, dice lacónicamente de cada uno: «Muerto al fugarse», lo cual parece denunciar un intento fracasado de huida.

lucha con la fuerza pública», según consta en las partidas de defunción registradas.

— Presos supervivientes niegan la existencia de un conato de huida, afirmando que se trató de un castigo motivado por otras razones. El hecho de que los 25 ejecutados procedieran de dieciséis provincias diferentes, parece apuntar hacia una sanción ejemplarizante.

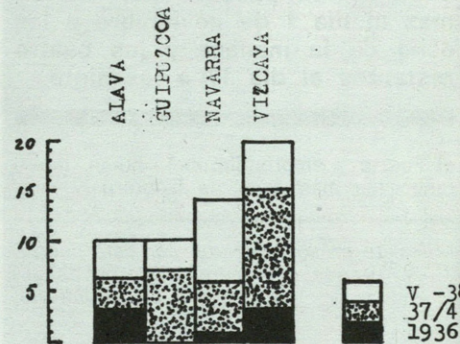
En virtud de expediente instruido al efecto y de autos dictados en distintas fechas por el Juzgado de Primera Instancia de Pamplona, fueron inscritos en los Registros Civiles no menos de 180 defunciones

violentas, acaecidas en el Valle de Estibar entre el 6 y el 29 de junio, según los datos oficiales. De los roldes entresacamos los nacidos en el País Vasco, debiendo advertir que los datos no son exactos en cuanto al lugar y fecha de la muerte, dándose también errores en relación con la edad e incluso con las personas. Según testimonio de algunos supervivientes de la fuga, no fallecieron entonces algunos de los que figuran en la relación oficial, e incluso seguía viviendo años después al menos uno de los muertos «oficialmente». Ver cuadros 5 y 6.

BALANCE FINAL

¿Cuántos vascos pasaron como prisioneros por el Fuerte? ¿Cuántos de ellos perdieron la vida en tierra navarra? Quizá un día podamos saberlo. Por ahora únicamente disponemos de datos fragmentarios y no muy seguros, pese a su carácter oficial. De las 512 defunciones comprendidas en los tres apartados arriba expresados, 54 corresponden a hombres nacidos en Euskal-Herria (el 10,5 por ciento del total). Su distribución por Herrialdes y años podemos verla en el estadillo y gráfico adjuntos.

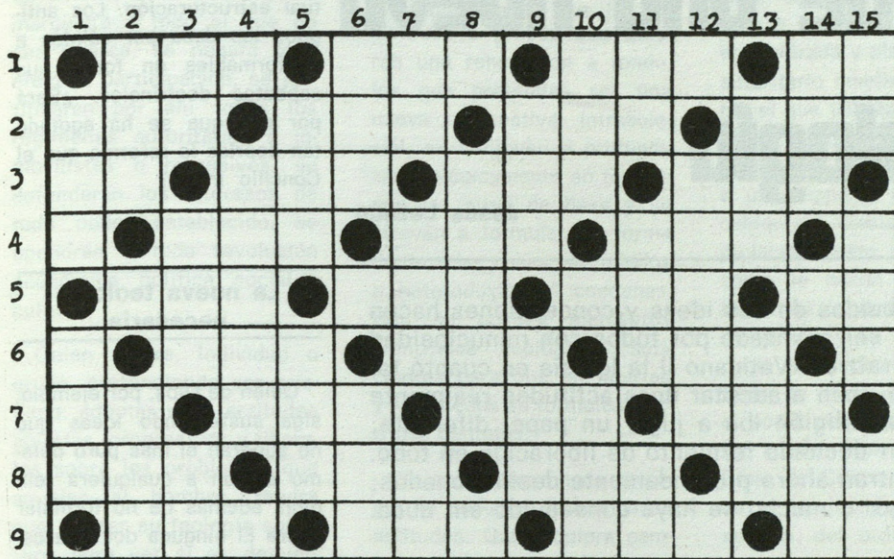
Gráfico 3



Cuadro n.º 6.—SAN CRISTOBAL: Defunciones

CAUSA	Año	Alava	Guipúzcoa	Navarra	Vizcaya	TOTAL	Total Fuerte	%
Enfermedad	1937	1	1	—	2	4	20	20
id.	1938	—	1	1	5	7	35	20
id.	1939	—	2	—	1	3	18	16,7
id.	1940	—	1	1	—	2	29	6,9
id.	1941	1	1	2	1	5	51	9,8
id.	1942	—	—	—	1	1	61	1,6
id.	1943	—	—	—	2	2	34	5,9
id.	1944	1	1	1	—	3	40	7,5
id.	1945	—	—	—	—	—	19	0
TOTAL		3	7	5	12	27	307	8,8
Ejecutados	1936	3	—	1	3	7	25	28,0
Fuga de Mayo	1938	4	3	8	5	20	180	11,1
TOTAL MUERTOS		10	10	14	20	54	512	10,5

CRUCIGRAMA SILABICO N.º 30



HORIZONTALES.—1.—Ansiosa, codiciosa. Combinación métrica de cinco versos de arte menor. Que incluye en sí la representación de otra cosa, siendo emblema o figura de ella. Arquita en la que se depositan las papeletas en las votaciones. 2.—Pertenece a la sierra o a sus moradores. Sierra de la provincia de Alava, próxima a Salinas de Añana. Dar azotes. Recuento y embargo que se hace de cosas necesarias en tiempo de guerra. 3.—Márchate. Pronombre demostrativo que sirve para designar al que está lejos del que habla, en fem. Redoma de vidrio usada en algunas provincias para beber vino a chorrito, en pl. Cada uno de los innumerables cuerpos que brillan en la bóveda celeste. 4.—Igualdad de nivel. Apunta. Mesa hecha para estar arrimada a la pared y que se usa de adorno. Cubierta que para ornato o resguardo se suele poner en las mesas y otros muebles. Artículo determinado. 5.—Cinto dispuesto para llevar cartuchos. Lo igualó con el raser. Unirán en matrimonio. Insté con súplicas. 6.—Existe. Personaje mitológico a quien se atribuye la construcción del laberinto de Creta. Perteneciente a la lógica. En Oriente, mercado público o lugar destinado al comercio, en pl. Preposición. 7.—Conjunto de intestinos o parte de intestino. Tablero para jugar a las damas. Tomar uno a su cargo muchas cosas o negocios a un tiempo. Estará en reposo con inactivación o suspensión de los sentidos. 8.—Monte de Alava de aproximadamente 1.100 metros de altura. Planta perenne de tallo leñoso y ramas desde la base. Ofende la opinión o fama de una persona. Escogí. 9.—Fam. Embrollado. Miserable, ruín, mezquino. Probaba alguna cosa para examinar su sabor. Monte de la provincia de Alava.

VERTICALES.—1.—Riguroso, duro en el trato o castigo, en fem. y pl. Cada una de las rayas en hueco que suelen tener algunos cuerpos. 2.—Monte y santuario de la provincia de Guipúzcoa a 5 kms. de Eibar. Símbolo del calcio. Planta labiada muy olorosa de la que por destilación de sus tallos y hojas se obtiene un perfume muy usado. 3.—Bebida que se hace del zumo de las uvas exprimido y fermentado. Pato, ansar. Corriente de agua continua que desemboca en otra, en un lago, o en el mar. 4.—Entrega. Apocada, disminuida. Voz que se usa para

detener a las caballerías. 5.—Caja de pequeño tamaño. Mover los caballos el lomo, en-corvándolo con violencia. 6.—Conjunto de objetos de metal, generalmente de escaso valor. Entre los antiguos egipcios, dios del Sol. Fuerte, vigorosa. 7.—Sospecho, recelo. Alivió la pena o aflicción de uno. Prenda que usan las monjas para cubrir la cabeza. 8.—Matrícula de los coches de Toledo. Parte de la terapéutica, que trata de las dosis en que deben administrarse los medicamentos. En algunas partes de América, tratamiento vulgar. 9.—Monte situado entre las provincias de Alava y Vizcaya. Pusilánime, sin valor ni espíritu. 10.—Palo a medio quemar, en pl. Matrícula de los coches de Cádiz. Perteneciente o relativo a las carnes destinadas al consumo, en fem. 11.—Tocar o sonar el sibato. Graduaba el valor o precio de las cosas. Gustoso, agradable, en fem. 12.—Símbolo del cobalto. Que da o infunde esperanza. Símbolo del bario. 13.—Aposento dotado de las instalaciones necesarias para orinar y evacuar el vientre. Al revés y en pl. príncipe o caudillo árabe. 14.—Sierra situada entre Alava y Guipúzcoa, en cuyas proximidades está el santuario de Nuestra Señora de Aránzazu. Voz que se usa repetida para arrullar a los niños. Especie, género, calidad. 15.—Cesta de pescadores. Sierra situada entre las provincias de Alava y Guipúzcoa. Movimiento circular.

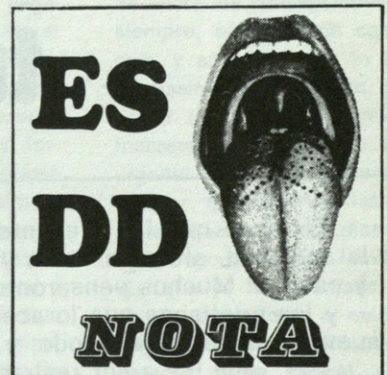
La solución en el próximo número

SOLUCION AL CRUCIGRAMA SILABICO NUM. 29

●	AM	DO	TO	●	COM	PLE	TAS	●	ES	TAN	QUE	●	A	MO
U	BI	CA	●	A	PE	NAS	●	PA	PA	DA	●	CA	LE	RA
TRE	GUA	●	DE	PAR	TIA	●	I	NI	CIA	●	E	MI	GRAR	●
RA	●	VE	LI	CAR	●	U	NI	CO	●	BE	NIG	NO	UR	●
GO	●	LU	BE	●	AU	DA	CIA	●	A	CA	MA	●	BA	QUIO
CO	●	DO	RA	DO	●	LA	TI	DO	●	DA	TI	VO	●	LA
FRA	GOR	●	BA	NA	NA	●	VA	RI	LLA	●	CO	MI	TE	●
DE	BE	RA	●	TA	RI	MA	●	CA	MA	RA	●	TO	NA	DA
●	A	BO	NO	●	E	MA	NA	●	BA	RA	ZAR	●	CES	TA

JEROGLIFICOS

NUM. 1



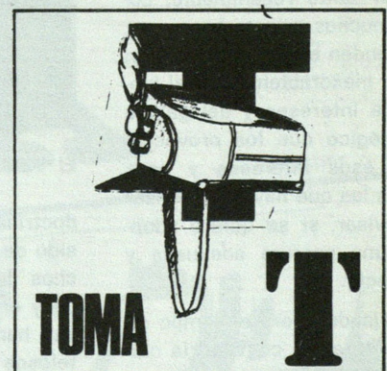
¿Qué le pasa a ese caballo?

NUM. 2



¿Qué quieres comer?

NUM. 3



¿Cómo te gustan los macarrones?

SOLUCIONES

NUM. 3. Enteros con tomate.

NUM. 2. Deseo gambas.

NUM. 1. Está desbocado.

La urgencia de una nueva teología

Jesús Lezaún

El juego que los creyentes, imbuídos de sus ideas y concepciones hacen en la sociedad, afecta a todos y debe ser analizado por todos con minuciosidad y cautela. Muchos pensaron que a raíz del Vaticano II la Iglesia en cuanto tal y los cristianos que lo aceptaron, iban a adoptar unas actitudes realmente nuevas con relación a todo, y que la religión iba a jugar un papel diferente; que iba a ser realmente un decidido fermento de liberación en todo. Quizá muchos se encuentran ahora profundamente desilusionados; aunque algo, o mucho se haya conseguido sin duda.

Hoy muchos grupos, desde dentro mismo de la Iglesia, ensayan formas nuevas de religiosidad, buscan nuevas posturas con relación a la vida en general, hacen análisis sociológicos diferentes; intentan, como dicen ellos, construir una alternativa nueva de Iglesia. Intentos loables todos ellos, pero cargados de dificultades de todo tipo y de agudas contradicciones.

Las actitudes y el juego específico que una institución, los grupos o los individuos realizan en la sociedad, no es un fenómeno tan espontáneo, y por tanto recambiable, como muchos quieren hacer ver. Dependen esencialmente y un poco inexorablemente del juego de intereses y del gabaje ideológico que los provocan. Son esos intereses y esas ideas las que hay que analizar y revisar, si se quiere adoptar una postura adecuada y correcta.

Dejando ahora el campo de los intereses, convendría quizá fijarse un poco en el mundo de las ideas.

Sensibilidad de la Iglesia hacia lo doctrinal

Sabiendo lo extremadamente sensible que ha sido la Iglesia a los temas que llama



El Vaticano II no se acercó a una comprensión nueva de Jesús.

doctrinales, lo celosa que ha sido de «sus ortodoxias», muchos de los que han intentado y ensayado actitudes nuevas, han sido sumamente cautelosos en el terreno de las ideas. Pensaban que dar pie a que por eso les endosasen un «anatema sit», era yugularse de salida. De ahí sus precauciones. Ensayos y hasta audacias en acciones, pase; pero en doctrinas, ortodoxos a ultranza.

Eso ha provocado inevitablemente en esos grupos una especie de asfixia esterilizan-

te, ha taponado los caminos de una auténtica y profunda renovación, de una verdadera alternativa, de unas actitudes sostenidas profundamente diferentes.

Del Vaticano II dijeron que pretendió ser meramente pastoral, y por eso quizá no afrontó problemas doctrinales ni siquiera con relación a los temas pastorales que trató. Nada dijo, por ejemplo, con relación al problema de Dios hoy, no se acercó a una comprensión nueva de Jesús... De la Iglesia sólo enhebró al-

gún que otro simbolismo y ensayó alguna reforma, sin reestructurar en profundidad su propia comprensión, sin poner en tela de juicio su actual estructuración. Los antiguos los daba por válidos e irreformables en todos sus aspectos doctrinales. ¿Será por eso que se ha agotado tan deprisa la reforma que el Concilio inició?

La nueva teología necesaria

Quien de Dios, por ejemplo, siga sustentando ideas que no superan el más puro deísmo común a cualquiera religión, además de no formular sobre El ninguna doctrina específicamente cristiana, de no valorar lo que supuso el hecho de la encarnación de Jesús y su revelación, seguirá propiciando todos los dualismos, todos los falsos sobrenaturalismos y justificando y afianzando todos los jerarquismos y todos los maniqueísmos.

Quien siga expresando la realidad trascendente de Jesús desde una concepción teísta y dualista de Dios y con una filosofía esencialista, quien lo siga analizando en los testimonios que lo anuncian con una determinada hermenéutica cargada de sobrenaturalismo maximalista, seguirá ubicándolo en un mundo extraño y ajeno, negará de hecho la encarnación, y extraerá de El, de sus palabras y acciones una actitud evasiva con relación a todo lo que de verdad afecta al hombre.

Desde una antropología abstracta, apriorística y dogmática, se pueden adoptar y se adoptan las más rígidas posturas ante los problemas que de hecho atrapan al hombre; ni tendrá nada que decir lo que día a día y en concreto afecta a tanta gente, v.g. sexualidad, regulación de la natalidad, eutanasia, pena de muerte, violencia, guerras, desarrollismo...

Desde una determinada concepción de la Iglesia de

sí misma, no sólo se absolutizarán formas propias históricas y contingentes, respetables pero pasajeras, sino que se impondrá un duro autoritarismo dentro de ella, se marginará a todo el que no sea jerarca, se negará toda efectiva participación, se justificarán por ahí todos los regímenes autoritarios e inmovilistas o represivos, se defenderán los intereses de todo poder establecido, se opondrán a toda revolución económica, política, social o cultural.

Quien quiera, individuo o grupo, pretendiendo ser cristiano, adoptar unas actitudes abiertas, progresivas y liberales sobre los problemas que aquejan al hombre, tendrá que revisar su teología sobre Dios para ver si es de verdad cristiana la imagen que tiene de El; tendrá que revisar su concepción de Jesús, tendrá que cambiar su eclesiología, tendrá que valorar y formular de manera diversa al hombre y a su entorno; ana-

lizar todo de desde otros principios.

Audacia

Es hora ya de que los individuos o grupos que quieren una renovación a fondo, los que pretendan ser una nueva alternativa intraeclesial, se dediquen a profundizar teológicamente en todo lo que les sirva de base y se atrevan a formular de forma distinta las cosas, sin miedos a heterodoxias ni condenas. Hoy se poseen elementos científicos teológicos suficientes para que en libertad y sin miedos se formulen doctrinas distintas.

De una determinada teología se deducen determinadas actitudes. Quien quiera cambiar éstas, tendrá que cambiar aquélla. Si no, no cultivará más que el masoquismo y se sumergerá inevitablemente en la asfixia y en el marasmo.

El verdadero enemigo del

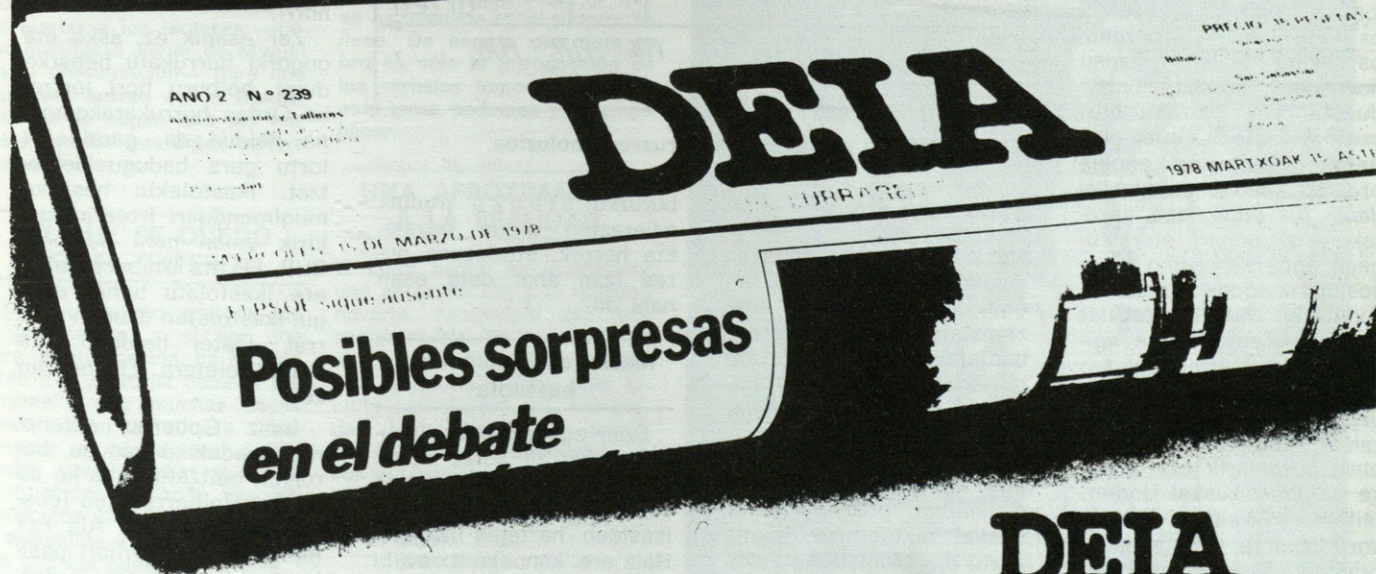
cristianismo no es el ateísmo, sino ese grotesco teísmo que se cultiva todavía en su seno. El verdadero increyente en Jesús de Nazaret es el falso creyente fariseo, leguleyo e instalado, el doctrino encumbrado y platonizante, el autoritario insolidario y pagano, el que tributa aún culto al César y huye de los marginados o los crea. Si se deja a un obispo o a un jerarca cualquiera concebirse y formularse dentro de la Iglesia como lo hacen generalmente, si se le deja imaginarse su misión y su «magisterio» como se estila, nadie podrá pedir de ellos incoherencias, ni podrá pedir peras al olmo. De la idea que se tiene de Dios, de Cristo, del hombre, de la infalibilidad, de la sexología, del orden natural y sobrenatural, etc., etc., se sigue lo que ahora hacemos los cristianos y lo que trata de imponer la jerarquía.

Los ensayos que sobre todo eso ha hecho hasta ahora la teología verdaderamente

moderna no pasan de hilvanes, de atisbos tímidamente concebidos y timoratamente enunciados. En el desarrollo de ellos está la clave de todo porvenir posible. Los que en su labor teológica sólo se limitan a decir con palabras de ahora las concepciones de siempre, sólo han de conseguir, y acaso es eso lo que precisamente pretenden, justificar todo poder fáctico democrático y fascista. En esta urgente y arriesgada tarea a realizar, quizás sirvan las palabras que un autor dice en el prólogo a un libro famoso: «Lo que yo he intentado decir en este libro, a manera de ensayo exploratorio, puede parecer ahora radical y, a muchos sin duda, herético. Pero de lo único que estoy completamente seguro es de que, retrospectivamente, se verá luego que mi error habrá consistido en no ser lo bastante radical». (Robinson, «Sincero para con Dios», ed. Ariel).

J. L.

Herriaren "Hizkera" bera darabilgu Gu geu ere herri bai-gara.



DEIA
Gure lurraren deia

Udako Euskal Unibertsitatea

Aurtengo udan, seigarren aldiz ospatuko da Udako Euskal Unibertsitatea (UEU siglez ezagutua). 1973. eta 1974. urteetan Donibane Lohitzunen ospatu zen; 1975. eta 1976. ean, Uztaritzen; 1977. ean, euskaldun guztion hiriburua den Iruinean; eta aurren ere Iruinean ospatuko da. Arrazoi askorengatik, UEU etorkizuneko euskal kulturaren oinharri garrantzizkoenetariko bat da. Horregatik, nire ustez, egintza kultural honek oipamen berezi bat egitea merezi du, Iruinetik Euskal Herri osorako argitaratzen den astekari hontan.

Oraindanik hasi behar dugu Euskal Unibertsitatea egiten

Pertsona batzuren eritziz erdi-zoraturik omen gauden euskaldun askok, esperantza —ametsa?— daukagu, egunen batez Euskal Herriko hizkuntza nagusia euskara izango dela. Eta esperantza horrekin ari gara lanean.

Ba dakigu, lan hori nekeza dela, urte askotako lana izango dela, eta bat-batean egiteko modukoa ez dela. Baina, era berean, ba dakigu halaber, prozesu hori geuk bultzatu behar dugula, eta, prozesu hori posible izateko, arlo guztietan azpiegitura egokia prestatu behar dugula *jadantik*. Ez dugu lana geroarako utzi behar, etorkizuneari egoera politiko aproposagorik egongo delakoan. Axularren hitzak datozkit burura: «Zenbat kalte egiten duen, luzamendutan ibiltzeak, egitekoen geroko uzteak». Edo eta erretra zahar harenak: «Balizko olak, burdinarik ez». Hala da. Inoiz Euskal Unibertsitate euskaldun benetakorik egotea nahi badugu, oraindik hasi behar dugu Unibertsitatea euskaldun-

Nik neuk antz eta para-

lelismo handia aurkitzen dut, ikastolen mugimenduen eta UEUren inguruan dagoenaren artean.

Ikastolak erdal eskolaren eskola paralelo euskalduna izan dira eta dira. Txikiak ziren hasieran; baina, gaur egun, haietan euskaraz eskolatzen dabilen haurrak, berrogei milaz gora dira. EGB osoa ematen da jadanik ikastoletan, eta BUPeko zenbait urte ere bai. Hala ere, gauzarik garrantzizkoena ez da hori zeharbada. Ikastolei esker, beste

urte ereiten eta prestatzen hasiriko lanaren fruituak ikusten hasiak gara. Hitz batez, ikastolen mugimenduak, utopia omen zena errealtate bihurtu du.

Nire ustez, UEUekin ere berdin gertatu ahal da. Hobeiki esan, gogorki eta seriozki lan egiten badugu, seguru gaude, horrela izango dela. Oraindino Euskal Unibertsitatearen azpiegitura prestatzen ari gara; baina gero eta gehiago gara, lan hortan dihardugunik, portaideen kopuruari

tatzen dihardutenak. Urte osoko lan hori ederki ikusten da ikasleago eta irakasleagoaren eboluzioan. Horrela, lehen urtean guztitara laurogei bat pertsona bildu ginen, ikasleak eta irakasleak kontatuz. Ihazko ekitaldietan, ordea, 101 irakasle aritu ziren. Ez duzue uste, esperantzagarria dela?

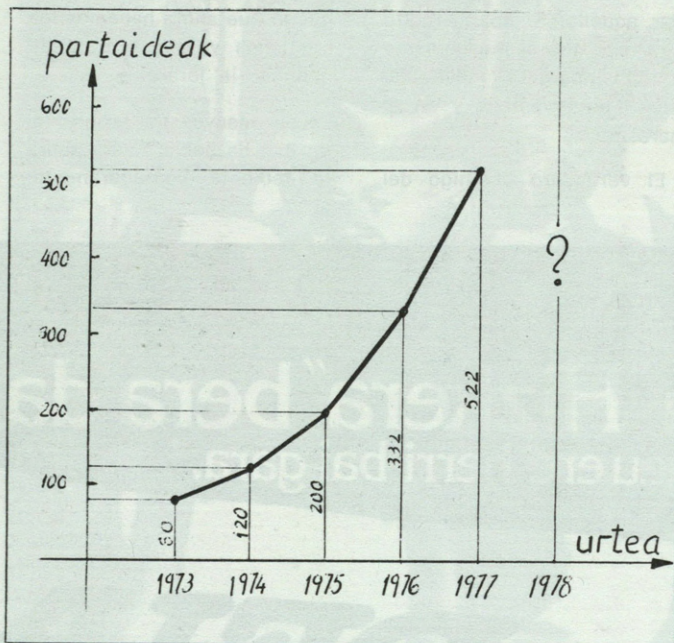
Bai! Unibertsitate mailan —eta beste edonon ere— euskara hutsez lanean aitzeko, ohitura sortu behar da aurretik. Gauetik goizera ez da posible, irakasleak eta ikasleak trebetasunez aitzeko. Textuak falta dira, kontsultarako materialerik ez dago, oinharriko lan asko egin barik daude... Eta hori guztiori prestatzeko, denbora behar da. Irakasle eta ikasleen haztegia eta trebaleku delarik, UEU azpiegitura hori prestatzen eta muntatzen ari da; eta hortik datorkio, guretzat daukan garrantzai.

Beharbada, momentu hontan, gehiegi litzateke galde hori egitea, Euskal Herri osoa hartzen duen Unibertsital Barrutia oraindino ez daukagu eta. Baina, hala eta guztiz ere, aurpegia eman behar diogu galde hori.

Zer esanik ez, asko eta gogorki burrukatu beharko dugu, helburu hori lortzeko. Ordea, burrukarako eguna heldua da, garaipenik lortu gura badugu behintzat. Ikastolekin hasiriko mugimenduari irteera egokirik eman nahi badiogu, BUP, FP eta Unibertsitatea ere ikastolatu behar ditugu. Ikastoletan dauden haurrak, laster helduko dira maila hoietara. Eta orduan zer?

Inoiz Gobernu autonomik edukiko badugu, berorrek bultzatu beharko du Euskal Unibertsitatea (euskalduna, halezia). Ala ez? Baina gero geroari pasiboki begira egon ordez, zergatik ez gara gero hori prestatzen hasten?

J. R. E.



UEUko partaideen kopuruaren eboluzioa.

gauza asko ere lortu dira. Ikastolak egon ez balira, seguru aski, gaur egun ez genuke hain gogorki lan egingo, erdal eskola «nazioaletan», ikastetxe pribatuetan, lizeoetan eta Unibertsitateetan euskara sartzeko. Dinamika oso bat abiatu da ikastolen mugimenduen inguruan. Hainbat eta hainbat irakasle euskaldun prestatu dira; euskal textugintza oparoa sortu da; Magisterko Eskolan, euskaldunen proiektuak abiatzeko posibilitatea agertu da. Eta abar. Egia esan, orain dela hamabost

buruzko alboko irudiak adierazten digun bezala. Eta horrek, etorkizuna gurea izan ahal dela esan nahi du.

Ikasle eta irakasleen haztegia

Gaur eguneko UEU laburregia da: bi astez soilik irauten du publikoki. Baina ez da gutxi, irakasle eta ikasleen haztegia izateko. Hala ere, kanpoko itxura bi astetako izan arren, hainbat pertsona dira jadanik, urte osoan zehar udako egun hoietarako lanak pres-

LA OTRA HISTORIA

¿Quién administra el dinero de los navarros?, ¿cómo lo administra y en beneficio de quién?, son preguntas a las que responde el **Libro negro sobre la Diputación Foral de Navarra** (1), sin ningún tipo de paliativos o paños mojados.

Es un libro comprometido políticamente —sus autores son miembros de la Organización Revolucionaria de Trabajadores— y de denuncia. Y como tal, la falta de asepsia, junto con el pronunciamiento frente al búnker fascista de la Diputación, constituye uno de sus grandes valores.

En este sentido se puede decir que el *leiv-motiv* de todos los temas que se abordan en él —veinte, relacionados con la industrialización, el campo, la educación y la sanidad—, está sintetizado en un párrafo de la introducción: **La Diputación es importante para los navarros, pero no ha estado al servicio de los navarros. Sólo unos pocos: los caciques, grandes financieros e industriales se han beneficiado de los indudables recursos de todo tipo que tiene la institución navarra.**

La denuncia explícita de quienes hasta ahora han detentado el poder en la DFN, no se limita tan sólo a algunos diputados, sino que se hace extensible a militantes de UCD (encaramados en el organismo foral), con la pretensión de alertar a los lectores —como manifestó Javier de Miguel en la presentación— para que «quienes entren en la Diputación no lo hagan con las muletas con las que antes saliera Amadeo Marco».

LO QUE SE QUEDO EN EL TINTERO

La oportunidad política de la publicación, y el ser una obra de divulgación, ha forzado tanto a la editorial como a los autores a que muchas cosas quedaran en el tintero, después de un año de trabajo en equipo para recabar datos e información, con todo tipo de obstáculos allá donde **Todo está escondido y bien escondido**, que son los centros oficiales.

Precisamente por ello, una de las grandes virtudes de esta grande historia de Navarra que figura en el **Libro ne-**



De izquierda a derecha, Errea, Hermida, Pastor y De Miguel.

gro es el haber sido escrita con la colaboración de parte del pueblo navarro y el relato de sus experiencias personales. La historia real y popular frente a la oficial.

Pero existe la voluntad por parte de los autores de que ese vacío manifiesto, lo que se ha quedado en el tintero, se llene. De seguro que este libro es sólo la introducción de los variados tomos, que sobre este tema, podemos y debemos hacer.

UNA APROXIMACION A LA REALIDAD

El **Libro negro**, es igualmente una aproximación a la realidad navarra, haciéndola así más comprensible. Se mueve a un nivel de información —pedagógica, por otra parte— que facilita las claves, por ejemplo, del «boom» industrial, desmitificándolo y delimitándolo a sus auténticas coordenadas de clase e ideológicas.

- (1) Francisco Javier Iturbe
Antonio Errea
Pedro Pastor
Santiago Hermida
Javier de Miguel
Emiliano Escolar, Editor
206 páginas
Madrid, 1978

UNA REVISTA POCO RECOMENDABLE PARA ESTA CLASE DE GENTE



EL VIEJO TOPO, publicación mensual de política y cultura

AGENDA



Socialistas y comunistas ante las elecciones municipales

Francisco Herrera y Victor Claudín.

Zero-ZYX.
Biblioteca «Promoción del Pueblo», 22.
315 páginas.
Bilbao-Madrid, 1978.

«Las próximas elecciones municipales significarán, sin duda alguna, uno de los acontecimientos más importantes de los registrados en nuestro país a lo largo del presente siglo. La liquidación del aparato franquista, que durante cuarenta años subyugó todo intento democrático, es el objetivo fundamental a conquistar hoy en el terreno político». Por eso tiene una gran importancia su celebración, y por la misma causa el partido en el poder, al no

social. Líderes y figuras de varios partidos de la izquierda son entrevistados a continuación, informando sobre la postura de sus grupos ante las elecciones: LCR, PCE, MC, PTE, PSUC, PSC, ORT, PSOE, PSP y Juan Mari Bandrés como representante de Euskadiko Eskerra. En la segunda parte los entrevistados son personalidades independientes o militantes conocidos, sobre todo, por su trabajo en organismos unitarios: Tuñón de Lara, Lluís Llach, Zaguire, Buero Vallejo, Miret Magdalena, Sorel, Palacin, y Juan Gómez Casas dando la visión de un anarcosindicalista.

En la tercera parte, se presentan documentos sobre política municipal y elecciones aprobados en los últimos congresos o por los comités centrales, o bien documentos especialmente interesantes elaborados por organizaciones de ámbito provincial o sectorial: LCR, PCE, MC, PSUC, EIA, ORT, PSOE, PS de Andalucía y PS de Aragón. Es sin duda un libro de gran interés político, aunque en algunos capítulos haya quedado ya desfasado. Por ejemplo, el PSP ya no existe, y el documento de la ORT, «Sobre las elecciones municipales», data de julio de 1977.

Comunicación de masas: perspectivas y métodos

E. Tarroni, B. Barbalato, E. Calzavara, E. Celli y F. Pecori.

Colección Punto y Línea.
Editorial Gustavo Gili.
155 páginas.
Barcelona, 1978.

E. Tarroni B. Barbalato E. Calzavara E. Celli F. Pecori
**Comunicación de masas:
Perspectivas y métodos**

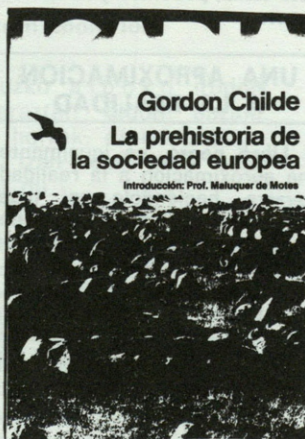


La colección Punto y Línea está editando una amplia selección de estudios sobre la comunicación, el arte, la fotografía, la estética, el diseño y el cine. Una colección para los estudiosos de todos los aspectos de la comunicación de masas. En esta obra, cinco investigadores italianos publican sus trabajos y análisis: «No pretendemos colmar, ni siquiera en parte, la exigencia cada vez más viva de una visión unitaria de la historia de los estudios sobre comunicaciones de masas. Como máximo, éstos tienden a motivar una investigación más amplia basada en una teoría global de la comunicación y, por tanto, de las comunicaciones de masas, definibles en nuestra opinión como el sistema actual de la comunicación en nuestra sociedad». Perspectivas psicológicas a través de la filmología, sociológicas y lingüístico-semiológicas, en la mayor parte de los aspectos con el cine y sus códigos como centro de los trabajos.

Novedades

El año que viene en Madrid.
Carlos Sempurn-Maura. La novela, escrita en francés en 1975, relata la vida, evolución y pensamientos de Lorenzo, un exiliado español, que como el autor, va pasando diferentes etapas políticas. Monte Avila editores. Colección Continentes. 276 páginas. 1.ª edición española. Madrid, 1978.

La prehistoria de la sociedad europea. Gordon Childe.



Introducción de Maluquer de Motes. «De hecho constituye

el primer intento moderno de interpretación socio-económica hoy tan en boga, de las primitivas sociedades europeas». Icaria editorial, 18. 206 páginas. Barcelona, 1978.

Guerrilla 1. Textos de Mao Tse-Tung, Lin Piao, Che Guevara, Regis Debray, Carlos Marighella, Abraham Guillén, Amílcar Cabral y textos anti-guerrilla del Ejército USA. Primer tomo de una trilogía dedicada a la guerrilla. Introducción de A. Guillén. Editorial Ricou, Hacer. 141 páginas. Barcelona, 1978.

El pensamiento de Piaget. Estudio y antología de textos Guy Cellerier. La vida, la filosofía, la obra, extractos de ella y bibliografía de Piaget, uno de los más importantes investigadores, tanto en el campo de la filosofía como en el de la psicología. Ediciones Península. Colección Historia-Ciencia-Sociedad, 148. 144 páginas. Barcelona, 1978.



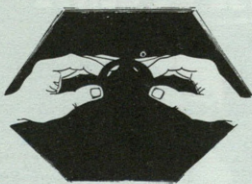
La mirada

Textos sobre cine.
N.º 1. Año I.
Barcelona, abril 1978.
150 ptas.
Editor: Domenec Font.

Los aficionados al cine son los destinatarios de esta nueva revista. Los aficionados y entendidos, porque no es una publicación típica con críticas sencillas, calificaciones de los estrenos o crónicas de festivales. Es una publicación eminentemente teórica y estricta, y por lo tanto va dirigida a un porcentaje reducido de lectores. En este número 1: Burguesía y aparato cinematográfico, Teoría de cine, El ghetto pornográfico, De la economía y un alfabeto... y críticas sobre Buñuel, Padre Padrone y La batalla de Argel. «La Mirada, dicen en su primera página, nace espolada por el placer y entiende que hoy es posible una plataforma de intervención teórica en y desde el sector de cine para todos aquellos que vean en el placer y la teoría un frente de lucha (de clases)».

FRANCISCO HERRERA Y VICTOR CLAUDÍN

SOCIALISTAS Y COMUNISTAS ANTE LAS ELECCIONES MUNICIPALES



zero zyx

estar seguro de ganar, las retrasa para disponer mejor de ese aparato franquista todavía existente.

Herrera y Claudín ofrecen en el libro un testimonio de lo que partidos de la izquierda opinan de estas elecciones y de lo que supondría su resultado. En primer lugar analizan el proceso histórico del Estado Español tras la muerte de Franco, con el propósito de situar al lector en el actual contexto político y

AGENDA



Poesía

1.ª convocatoria del premio Arga de poesía en castellano, instituido por la Caja de Ahorros Municipal de Pamplona.

1. Está dotado con 100.000 pesetas.

2. Pueden concurrir los trabajos escritos en castellano y de poetas navarros o residentes en Navarra. Los trabajos serán originales e inéditos. El tema es libre. Dentro de las dimensiones expresadas en las bases, cada autor podrá presentar una o más composiciones. Los trabajos no estarán presentados —con igual o distinto título— a otro premio literario pendiente de resolución, lo que descalificaría automáticamente al concursante. Una vez presentados los origina-

les, el autor no podrá retirar-los ni renunciar al certamen.

3. **Presentación:** los trabajos tendrán una extensión no inferior a los mil versos ni superior a los mil quinientos, presentados en folios mecanografiados a doble espacio y por una sola cara. Se enviarán tres copias encuadradas o cosidas de forma simple. Las obras se remitirán bajo lema o seudónimo, acompañados de una plica en la que conste nombre, apellidos, domicilio y teléfono del autor.

4. **Plazo de entrega:** antes de las doce horas del 30 de septiembre de 1978 en las Oficinas Centrales de la Caja de Ahorros Municipal de Pamplona, Paseo Sarasate, 5, con indicación expresa para el Premio «ARGA».

5. **Jurado y fallo:** El Jurado será elegido por el Consejo de Administración de la Caja de Ahorros y anunciado oportunamente. El fallo del Premio tendrá lugar antes del 31 de diciembre del año en curso. Será inapelable y podrá quedar desierto.

6. **Premios:** el primero está dotado con 100.000 ptas. y emblema. El segundo con 25.000 ptas.

7. **Obras premiadas:** quedarán en propiedad de la Caja de Ahorros y serán publicados por el fondo editor de la misma. Si en el plazo de dos años no se publican, sus autores podrán disponer de ellas.

8. **Obras no premiadas:** podrán retirarlas sus autores personalmente en el plazo de un mes a partir de la concesión de los premios.

9. **Correspondencia:** no se mantendrá sobre los originales presentados.

10. **Competencia legal:** los concursantes, para cualquier cuestión que pueda plantearse, se someterán a las decisiones del Consejo de Administración de la Caja de Ahorros Municipal de Pamplona.

Concurso

Los días 23 y 24 de junio, final del V Certamen de Intérpretes de la Canción en Eibar. En la Sala «Jai Alai».

Bai Euskarari

Dentro de la campaña, el sábado 17 festival en el cam-



po de San Mamés de Bilbao: Antton Valverde, Gontzal Mendibil, Gorka Knörr, Josu ta Jokin, Lupe, Mikel Laboa, Oskorri, Pantxo eta Peio, Urko, Xabier Lete, grupo de danzas Andra Mari de Galdácano, los bertsolaris Amuritza y Lopategi, trikitrixa y los txalapartaris Artza Anaiak.

Danzas vascas

VII Festival Inter-Escolar de Guipúzcoa. El día 17, a las cinco de la tarde, en la plaza de Unzaga de Eibar.

Urko

Presenta su nuevo disco, «Gure lagunek», el día 23 en el teatro Guridi de Vitoria.



Empresa

Ciclo «La reforma de la empresa hoy». Día 19: «Punto de vista de un político vasco sobre la reforma de la empresa». Ponente Andoni Monforte, consejero del C.G.V. Y «Los empresarios ante la reforma de la empresa y la Ley de Acción Sindical». Ponentes, las organizaciones empresariales Adeg y Ekor.

El 22, «La ley de empresa alemana: Concepción empresarial en un orden de economía social de mercado y la cogestión alemana». Ponente, Santiago García Echevarría, catedrático de Política Económica de la Empresa. Todas



las sesiones comenzarán a las seis de la tarde en el paraninfo de los E.U.T.G., Paseo del Urumea (Mundaiz), San Sebastián. La cuota por cada sesión individual es de 2.000 pesetas. Información e ins-

cripciones, Asociación de Licenciados en Ciencias Empresariales por la E.S.T.E. (A.L.C.E.). Apartado 523, teléfono 27 31 00, de San Sebastián.

Enseñanza

Charlas en la AISS de Vitoria organizadas por la CNT. El día 21, a las ocho de la tarde, «La libertad de enseñanza» (Privada y estatal).



Rugby

El día 17, final de rugby dentro de los Juegos Deportivos de Euskadi. En el terreno de Landare, Hernani.

Pesca

Para los aficionados: el día 22 se levanta la veda de la pesca del cangrejo en Navarra. Sólo se podrá pescar, hasta el 31 de agosto, los jueves, sábados y festivos.

Romería

Burguete es el último pueblo que acude de romería a Roncesvalles por este año. Lo hará el domingo 18.

Hockey

En las instalaciones del Atlético San Sebastián tendrá lugar los días 17 y 18 de junio el Torneo cuadrangular de hockey sobre hierba. Dentro de los Juegos Deportivos de Euskadi.

Atletismo

Campeonato navarro individual absoluto. Días 17 y 18 en Pamplona.

Patines

XXII Circuito Internacional de San Antonio de carreras sobre patines. En la avenida de Sancho el Fuerte, entre la carretera de Esquiroz y Fuente del Hierro, de Pamplona. El día 18.



AGENDA

Idiomas

Los E.U.T.G. de **San Sebastián** han organizado cursos intensivos de alemán, euskara, inglés y francés, que se impartirán del 3 de julio al 25 de agosto, con clases diarias. El plazo de matrícula termina el día 23. Información e inscripciones en Paseo del Urumea, teléfonos 27 31 21 y 27 31 00.

Bai Euskarari

El día 18, cuestación para recaudar fondos en los pueblos de las provincias vascas.

Ajedrez

Competición individual, a nivel provincial, los días 17 y 18, en el casino de **Tolosa**.

Juanito Beistegui

El PNV le rendirá un homenaje el día 18 en **Azpeitia**.

Tamborrada

En **Mondragón**, el día 17, Tamborrada infantil.

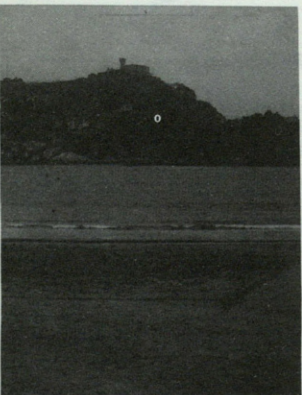
Ferias

Hasta el día 18 en **Bayona**.



San Juan

Varios pueblos y ciudades preparan ya sus fiestas de San Juan para los días 23 y 24: **San Sebastián**, **Eibar**, **Tolosa**, **Abalcisqueta**, **Andoain**, **Anoeta**, **Belaunza**, **Hernani**, **Olaberria**, **Pasajes de San Juan**, **Segura**, **Zarauz** y un etcétera largo en las siete provincias vascas.



Festividades

El día 22 empiezan en **Motrico**.

Tamborrada

Para la víspera de San Juan, patrón de la villa, en **Mondragón**.



Angela Serrano

Esmaltes al fuego. Sala de Cultura de la CAN (Carlos III, **Pamplona**). Hasta el 20.

En verde

«Exposición en verde»: Juan C. Albadalejo, Fernando Bermejo, Domiciano Fernández, Oscar G. Benedi, María Iglesias, Enrique Vega, y Valentín Zapata. Recalde (Alameda de Recalde, 35. **Bilbao**).

Arte gráfico

Exposición colectiva de alumnos de Bellas Artes. Dach (Alameda de Urquijo, 49. **Bilbao**). Hasta el 19.



Dios bendiga cada rincón de esta casa

Director: Chumy Chúmez (1977). Chumy es un magnífico humorista gráfico, pero como sucedió con Forges y Summers, su paso al cine, donde el humor tiene otros modos de expresión, no ha sido afortunado. La película apenas tiene unos buenos golpes, a pesar de que el argumento podía haber dado más de sí, y una gran actuación de Lola Gaos (**Bilbao**).

Los demonios

Director: Ken Russell (1971). Con unos actores que han sabido interpretar su intención —Oliver Reed y Vanessa Redgrave—, Russell ha dirigido un film histórico so-

bre diversas histerias, locuras y fanatismos (**Vitoria**).

Sabor a miel

Director: Tony Richardson (1962). La obra teatral es triste y sincera, pero la película, al no haber conseguido dar el salto del escenario al cine, pierde fuerza (**Bilbao**).

Bound for glory

Director: Hal Ashby (1976). Ashby ha seguido al pie de la letra un libro autobiográfico que en los años cuarenta escribió el cantante Woody Guthrie. El resultado es la historia de un país más que la de una persona. Con unas canciones estupendas (**Bayona**).



Cine-Clubs

Muerte en Venecia de Luchino Visconti. Una de las obras maestras del realizador italiano, con un guión terminado, la música de Mahler, Venecia, Dick Bogarde y la dirección de Visconti como sus principales atractivos. Día 23, a las 7.30. Cine Club **Llodio** (Salón de las escuelas del Patronato).



Tábano

El grupo presentará la obra de Bertolt Brecht «Sweyck en la segunda guerra mundial» el día 16 en **Estella**.



Deportes

A la hora de redactar este programa, RTVE todavía no ha

señalado el orden ni la hora de sus nuevas retransmisiones sobre los Mundiales. Están previstas conexiones con Argentina los días 18, 21, 24 y 25. El **domingo** 18, a las 12.30, primer canal, final de hockey sobre patines.

Toros

Desde Alicante, el **jueves** 22, a las 7 de la tarde, retransmisión de una corrida perteneciente a la feria de la localidad levantina.

Cine

En Filmoteca TV comienza un ciclo dedicado al productor Samuel Goldwyn: el **domingo** 18, a las 21 horas (UHF), «Una noche celestial» de G. Fitzmaurice (1931). En **Sábado Cine**, una de las innumerables películas biográficas en las que trabajó el actor Paul Muni: «La tragedia de Louis Pasteur», dirigida por William Dieterle (1936). Primer canal, a las 22 horas. El mismo **sábado** 17, también primer programa, «Tarzán, furia salvaje» de C. Endfield (1952) con Lex Barker en el papel del héroe de la selva. A las 15.35, primer canal. Y para todos los aficionados, uno de los mejores programas que RTVE está emitiendo en la actualidad: «Memorias del cine español», que Diego Galán ha sabido convertir en memorias de toda una sociedad. Los **martes** a las 20 horas (primer canal).

Ladrón de bicicletas

Director: Vittorio de Sica (1948). Esta película marcó un hito dentro del cine europeo de la postguerra, y fue una de las pioneras, con su director y su guionista —Cesare Zavattini— al frente, del cine neorrealista italiano. Treinta años después de su realización quizá se pueda analizar más friamente, encontrar defectos en el film y hasta poner en cuestión su contenido, pero a pesar de ello continúa siendo una obra válida y recomendable. En «La clave»: El paro. **Sábado** 17, a las 20 horas, UHF.



XABI OTERO

HABLAR CON LA IMAGEN

Xabi Otero, joven dibujante y fotógrafo navarro que últimamente colabora en PUNTO Y HORA, utiliza su obra como un medio de expresión en una sociedad preocupada por la política y por el dinero, en un mundo en el que la fantasía no tiene cabida. Sus dibujos siguen la línea del francés Folón, basándose principalmente en pequeños personajes imaginativos. Ha diseñado varias pegatinas y carteles para la gestora pro-amnistía, coordinadoras de ikastolas, etc.

«Me interesa el grafismo en sí, siempre que éste sea coherente con una forma de pensar. Es decir, trato de hacer un dibujo bonito pero sabiendo que va a ser utilizado para un fin que no vaya en contra de mi modo de opinar. Vamos, que no me agradaría que fuese a parar a una pegatina de UCD, por ejemplo».

Otero es una persona sensible a la belleza y al color, y trata de criticar la forma en que la sociedad actual está destruyendo la naturaleza. «Pero como no soy conocido, no puedo disponer de los medios que emplean «los famosos» y me resulta muy difícil parecer coherente».

Habla de lo difíciles que resultan los primeros pasos de un pintor. «Parece co-

mo si tuvieras que seguir una línea prefijada, y a mí no me interesan las copias. Lo que intento es expresarme a mi modo. Con este afán de imitar, sólo puedes convertirte en un mal Oteiza, Folón o Hamilton, etc....

DIBUJOS Y FOTOGRAFÍAS

Xabi Otero expone en Pamplona hasta el 16 de junio. En las paredes de la sala se encuentran sus dibujos y sus fotografías, y en todos ellos hay una cosa en común: el color. El autor busca la belleza por medio del colorido y de la luz. «No me gustan las exposiciones, cada vez que

«Con este afán de imitar, sólo puedes convertirte en un mal Chillida o un mal Oteiza».

expongo me digo que será la última vez. En una galería te das a conocer, es verdad, pero prefiero utilizar otros medios para llegar más directamente a la gente».

Los dibujos están realizados en gouache. Sus personajes preferidos, «el vasquito» y «los duendes», son simples, casi infantiles, y entran dentro del mundo de la fantasía. «La imaginación está cortada. La gente se dedica a complicarse la vida con rollos de mil tipos y la fantasía no tiene cabida en su vida. Me parece muy bien que cada cual se dedique a su trabajo, a su política o a lo que sea, pero pienso que se pueden hacer más cosas sin dramatizar excesivamente».

También emplea la técnica del collage, pegando unos dibujos sobre otros, y en ocasiones pinta con spray, recortando un dibujo y utilizándolo como plantilla sobre un fondo de color.

BUSCANDO LA BELLEZA

El motivo de sus fotografías es, preferentemente, la naturaleza. «La ventaja de la fotografía es que puedes mostrar rincones o aspectos que quizá hayan pasado desapercibidos a los demás. Una florecilla, o una rueda de carro, pueden no decir nada a una persona que pasea por el campo, pero tal vez le sugieran algo si los ve plasmados en un papel».



En todas ellas persigue la belleza; y para ello muchas veces monta una diapositiva sobre otra, sin ningún trucaje especial de laboratorio. Combina primeros planos con paisajes y juega con luces y sombras. El efecto extraña al espectador, que sabe apreciar su valor estético.

Esta búsqueda de la belleza le obliga a criticar el desastre ecológico y urbanístico que se está llevando a cabo en Euskadi. «Las horribles casas modernas que se plantan en mitad de un pueblo precioso o los famosos pinos insignis que están sustituyendo a las hayas y a los robles».

NI CRECIMIENTO NI DESARROLLO

Jesús Bueno Asín

En estos últimos años, determinadas comarcas del País Vasco han conocido un fuerte crecimiento económico; otras se han estancado o han venido a menos.

Las primeras se lamentan de haber crecido mucho en cantidad pero poco en calidad de vida y bienestar. En cambio, las segundas se han quedado al margen del crecimiento económico y del desarrollo socioeconómico. Hoy son comarcas cuyo único consuelo consiste haber conservado intactas unas posibilidades de desarrollo, cada vez más teóricas, para recreo de la demagogia de políticos electoralistas.

En busca de trabajo

El proceso de crecimiento económico ha estado acompañado de otro proceso de concentración espacial. Tanto la actividad industrial como la población se han refugiado en la ciudad. Este proceso de concentración urbana se ha acentuado de tal forma que la población de las ciudades ha crecido, en estos años de atrás, tres veces más que el conjunto de la población.

Es un hecho constatado que el crecimiento económico se ha localizado allí donde vemos concentrarse la población. Puede afirmarse que en las comarcas que se ha dado un crecimiento demográfico ha habido un crecimiento económico.

En efecto, la emigración se dirige a los lugares donde se ofrecen puestos de trabajo, es decir, donde se da una inversión económica en empresas industriales, de servicios, etc.

Por el contrario, en el momento que

La población según tamaño de municipios. Año 1975 (en %)

	Núm. municipios	En %	Población en %
Menos de 1.000	290	58	4
1.000 5.000	138	27	12
5.000 25.000	58	12	26
25.000 100.000	11	2	17
Más de 100.000	5	1	41
PAIS VASCO	502	100	100

Fuente: INE.

CLP. Informe económico 1976.

debido a la crisis actual se deja de crear puestos de trabajo, paralizándose las inversiones, los movimientos migratorios han cesado o se han reducido notablemente.

Partiendo de esta constatación, basta con que nos fijemos en la actual distribución por comarcas de la población para detectar las zonas donde realmente se ha producido un crecimiento económico o una regresión.

Comarcas de concentración

De los dos millones y medio de residentes en las cuatro provincias vascas, más de un tercio (el 36 %) vive en el Gran Bilbao; el 13 % en la co-

marca de San Sebastián; el 9 % en la Cuenca de Pamplona y el 7 % en la comarca de Vitoria.

En conjunto, el 65 % de los vascos están concentrados en las cuatro capitales de provincia y sus alrededores.

Bilbao aparece como un «monstruo» industrial-urbano que ha ido coleccionando todos los problemas de este tipo de concentraciones, cuya irracionalidad se desvela en la medida que va pasando la euforia económica de las vacas gordas del «desarrollismo» a ultranza.

Alava se divide en dos: la Llanada Alavesa (o comarca de Vitoria) en la que residen el 76 % de los alaveses, y el resto. A excepción de la Comarca Cantábrica, que cuenta con el 13,5 por ciento de los habitantes de la provincia, las demás comarcas se componen de pequeños núcleos rurales con escasa incidencia en el conjunto.

En Navarra, casi la mitad (el 45 %) de la población reside en la Cuenca de Pamplona. Hace veinte años, en esta comarca, sólo vivía una cuarta parte (25 %) de los navarros.

Pese a los buenos deseos de la Diputación Foral de Navarra la política de desarrollo comarcal ha tenido escaso éxito, siendo varias las comarcas que han sufrido los efectos de la emigra-

País Vasco: Población de hecho. Año 1975

	Extensión en Km. ²	En %	N.º habitantes	En %
VIZCAYA	2.217	12,5	1.150.251	45,5
GUIPUZCOA	1.997	11,5	658.320	26
NAVARRA	10.421	59	483.827	19
ALAVA	3.047	17	237.473	9,5
PAIS VASCO ...	17.682	100	2.529.871	100

ción en beneficio de la macrocefalia de Pamplona.

En este sentido, sin que necesariamente sea un modelo a imitar, Guipúzcoa es una excepción, puesto que ha logrado un cierto equilibrio poblacional. Su territorio es un conjunto urbano-industrial continuado. Con todo, en el eje San Sebastián Irún se concentra el 52 % de los guipuzcoanos.

Tamaño de los municipios

En el País Vasco, tres de cada cinco municipios son de menos de mil habitantes. Solamente un 3 % de los municipios vascos supera los 25.000 habitantes.

De estos últimos, cinco (Pamplona, Bilbao, Vitoria, San Sebastián y Baracaldo) cuentan con una población superior a 100.000 habitantes.

Por otra parte, estos cinco grandes municipios vienen a albergar el 41 % de la población vasca, es decir, un número de habitantes equivalente al existente en los 69 municipios que oscilan entre 5.000 y 100.000 residentes.

El resto de la población (el 17 % restante) se halla diseminada en pequeños núcleos residenciales que, pese a todo, son la mayoría de los ayuntamientos del País Vasco.

Desequilibrios

Analizado este mismo fenómeno desde la perspectiva de la economía regional, hay que señalar que este dinamismo tan fuerte en el crecimiento de las ciudades ha provocado que la política urbanística-económica se dirigiese fundamentalmente a resolver los problemas específicos de estas concentraciones urbanas.

Todo ello ha dado lugar a grandes desequilibrios en el sistema urbano que pueden sintetizarse así: excesiva concentración en determinadas áreas metropolitanas, con síntomas evidentes de congestión; inexistencia o debilidad de las ciudades medias; y estancamiento o regresión de los asentamientos rurales.

Centro-periferia

Por otra parte, junto a estos desequilibrios intercomarcales, otro aspecto a destacar es que estas áreas o comarcas urbanas de mayor expansión ejercen, respecto de las otras, una atracción o polarización.

De este modo, es curioso observar cómo el espacio vasco se va configurando en un sistema gravitacional, donde unos centros de atracción integran en torno suyo a unas áreas de influencia. Son centros económico-administrativos en torno a los cuales gira una periferia.

La concentración del crecimiento económico en espacios urbanos crea otros espacios menos desarrollados, estableciéndose entre ambos unas inter-relaciones que no son de igual a igual, dado que los primeros detentan una posición de poder superior.

Ahora bien estas inter-relaciones dan como resultado una integración económica de las distintas comarcas

Integración económica sin periferia

Realmente es positivo que las provincias y comarcas vascas estén polarizadas entre sí e integradas económicamente. Sin duda ello redanda en beneficio de todos e indica un cierto nivel de crecimiento y desarrollo del espacio vasco.

Con todo lo lamentable es que no hayamos sabido realizar a la vez: un crecimiento económico y un desarrollo integral de la sociedad; un desarrollo no concentrado sino esparcido y repartido por todas las comarcas del País Vasco; una integración económica que



El crecimiento demográfico lleva consigo un crecimiento económico.

y provincias, configurando en última instancia una región económica (espacio integrado) estructurada y diferenciada de otras.

Así, visto en su conjunto, las cuatro provincias vascas están integradas en una misma estructura. Vizcaya y Guipúzcoa al localizarse en ellas industrias básicas como la siderurgia y la máquina-herramienta, generan un mayor volumen de actividad económica y suponen un impulso para la economía vasca.

Es decir, Vizcaya y Guipúzcoa son un sistema básico que influencia e integra en una misma estructura otros territorios como son el de Alava y el de Navarra. Aunque a algunos no les guste, Navarra económicamente está integrada en esta área de influencia.

no estuviese basada en un centro-periferia y en unos desequilibrios y desigualdades.

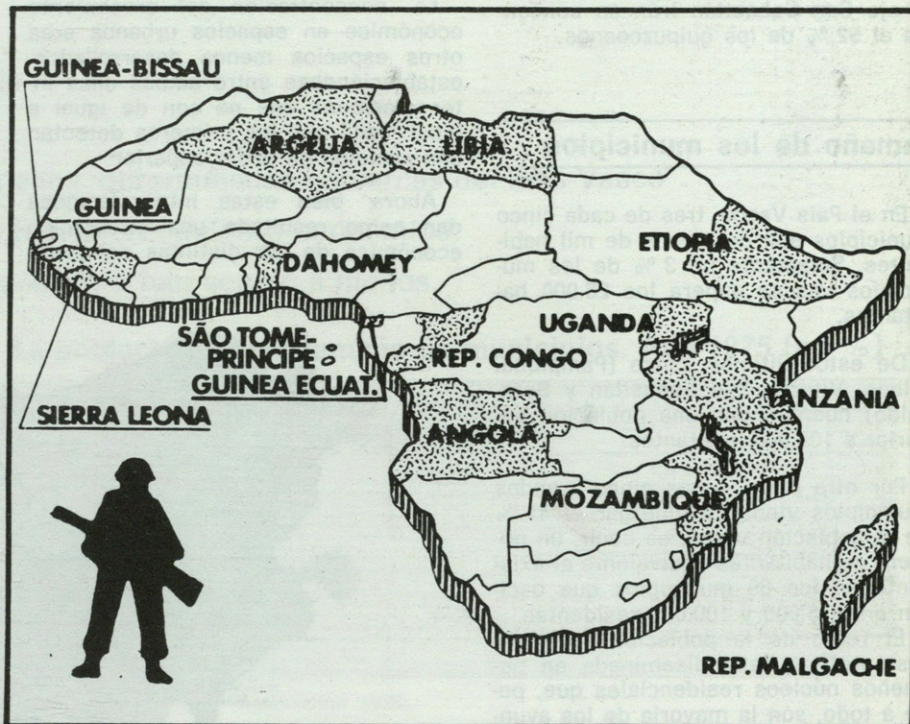
Quizá es un tópico (puesto que cuando se repiten las cosas y poco o nada se hace para llevarlas a cabo se convierten en tópicos), pero es urgente en el País Vasco una política de desarrollo comarcal que se dirija prioritariamente, no a resolver los cuellos urbanísticos de las grandes comarcas (por muy urgentes e inaplazables que parezcan) sino los problemas de otras comarcas que siguen de lejos el crecimiento y el desarrollo. Una política comarcal que potencie una integración económica que no se derive de unas relaciones centro-periferia.

J. B. A.

A por Africa

La segunda guerra de Shaba, en el Zaire, ha desencadenado el pronunciamiento de las grandes potencias —y no sólo de ellas— respecto de la política a seguir en Africa y ha puesto al descubierto lo que ya era evidente.

En París se reunieron cinco países (Francia, Alemania Federal, Bélgica, Estados Unidos y Gran Bretaña) para ponerse de acuerdo en el tipo de ayuda que necesita el régimen de Mobutu para su mantenimiento. En la conferencia de París se ha decidido una primera aportación económica en alimentos, medicamentos, etc., por valor de unos cien millones de dólares. Y se ha pospuesto para los días 13 y 14 de este mes en Bruselas (cuando PUNTO Y HORA ya está en los kioscos) el estudio y decisión de una ayuda a largo plazo, a través del Banco Mundial y del Fondo Monetario Internacional. A la vez que se ha recomendado —en contrapartida— que Mobutu mejore las relaciones con sus países vecinos, propiciando una política de apertura hacia Angola, Zambia y Congo (Brazaville), fundamentalmente.



Las partes en gris del mapa señalan la ubicación de las tropas cubanas en Africa, cuyos efectivos totales se estiman entre los 15.000 y los 20.000 hombres (De "El País")

LA URSS Y CHINA

En relación con la iniciativa de los países occidentales, las posturas de la URSS y China son diametralmente opuestas. Mientras que los primeros consideran que la conferencia de París es un acto hostil hacia Africa, los segundos, a través de su ministro de Asuntos Exteriores, Huang Hua, la respaldan. Hua, en su visita al Zaire exaltó la bravura del pueblo que, detrás de su jefe de Estado, ha logrado el fracaso de los agresores de la revolución (sic), con la ayuda de los Estados amigos.

Dicho enfrentamiento se puso más crudamente de manifiesto en el transcurso de una cena oficial, el pasado viernes, en Pekín, cuando el vice-primer ministro Teng Hsiao-Ping criticó ante varios diplomáticos soviéticos la intervención de su país y de Cuba en Africa. Las declaraciones de Teng en el sentido de que una de las superpotencias ha llegado demasiado lejos en sus maniobras de provocación y división, enviando tropas mercenarias a Africa para crear la inestabilidad, motivó que los diplomáticos abandonaran la cena oficial. Teng llegó a ser más explícito al afirmar que mientras que el conflicto que esta superpotencia inició en el llamado cuerno de Africa aún dura, ya ha llevado a cabo una nueva agresión con tropas mercenarias en el Zaire.

Frente a estas acusaciones directas, los observadores políticos, más moderados, observan que los soviéticos parecen estar en vías de modificar su estrategia respecto de este continente. Según algunos, los

soviéticos, después de haber franqueado una primera etapa caracterizada globalmente por un apoyo a las luchas de liberación nacional, se preparan para comprometerse en una segunda etapa de ayuda económica y social a los movimientos de liberación.

La URSS que hasta la fecha había respetado los gobiernos establecidos después de la independencia colonial, se ha pronunciado ya, como en el caso de Shaba en favor de los rebeldes katangues, a la vez que ha denunciado el régimen corrompido e impopular del general Mobutu. El Kremlin diferencia a los estados progresistas que han elegido la vía del socialismo, de los reaccionarios que han elegido la vía capitalista (Gabón, Senegal, Marruecos, Egipto), a los que acusa de ser la quinta columna del imperialismo en Africa. En este sentido "Izvestia" escribía que el nacionalismo burgués desempeña un papel positivo en tanto que es anti-imperialista y anticolonialista. Pero, cuando se transforma en chauvinista, se convierte en un instrumento en manos imperialistas.

Esta segunda etapa que se apunta en la estrategia soviética de apoyo a los regímenes progresistas, tiene un desfase temporal en relación con la ayuda que prestan los países occidentales a los regímenes moderados, que en la conferencia de París, por otra parte, han mostrado su voluntad de desarrollar.

En cuanto a la República Popular China hay que subrayar que los acuerdos de cooperación han progresado sensiblemente

desde 1974, en que se habían firmado 19. Ascendieron a 20 en 1975, a 29 en 1976, de los cuales cuatro con Egipto desde que fuera denunciado el tratado egipcio-soviético, y a 32 en 1977.

URSS-USA

Otro país que también está modificando su estrategia es Estados Unidos. Si bien se observan ciertas contradicciones. Mientras que, por ejemplo, el representante de USA en la ONU, Andrew Young, dice que la expansión soviético-cubana en Africa no es "significativa", subrayando que los soviéticos han abandonado Somalia y Sudán y su posición en Angola ya no es tan estable como antes, el presidente de los EE.UU. Jimmy Carter, se muestra preocupado. Mientras que Andrew Young, manifiesta que se ha reaccionado emocionalmente, Carter, en su discurso en la academia naval de Annapolis, asegura que Washington no permanecerá indiferente a los avances soviéticos, como en el caso de el Zaire.

Sin embargo, no se estima que esta no indiferencia pueda afectar a la política de distensión entre los grandes bloques. Se recuerda que, precisamente, el fin de la guerra fría y el desarrollo de la "detente" tuvo lugar durante el conflicto del Vietnam y que puede continuar haya o no enfrentamientos en Africa. El discurso de Carter en Annapolis sobre las relaciones Este-Oeste no da pie a pensar lo contrario.

E. G.

OPINAN OTROS

"LAS PREAUTONOMIAS"

De Gonçal Castelló, en «Canigó».

Es bien conocido que las autonomías tienen muchos enemigos a nivel del Estado Español, puesto que quedan añoradores de Franco que piensan que las tímidas medidas emprendidas por el Gobierno de la Reforma son lo que ellos mismos llaman «la desintegración de la sagrada unidad de la patria»; las últimas conferencias de «don Blas» y de Girón son un buen ejemplo.

Si el objetivo final de la Autonomía es la bestia negra de los ultras, el largo y fatigoso camino para llegar a ella, la preautonomía, es objeto de más suspicacias, malevolencias y dificultades entre las autoridades (franquistas aún), que han de ayudar a poner a punto la aplicación de los decretos de la reforma de Suárez.

En el País Valenciano, por ejemplo, los residuos fascistas que sobreviven pese a la derrota del 15 de junio, hoy atrincherados en el «búnker-barraqueta» y disfrazados de «valencianía», ponen todas las dificultades y pegos que pueden al flamante y recién constituido «Consell».

El problema de la ubicación de las oficinas del nuevo organismo es semejante al que tienen los novios que quieren ca-

sarse y fundar un hogar.

Hay anécdotas grotescas, como la del Presidente de la Diputación de Valencia, señor Carrau, que ocupa su cargo gracias al dedo, y sin más representación que la voluntad del difunto dictador, que ha tenido la cara de enviar al «Conseller del Interior» un 850 de segunda mano como «coche oficial».

Claro que tampoco el señor Albiñana, presidente electo del Consell, ayuda demasiado a dar una imagen valiente y digna de la voluntad mayoritaria del pueblo, que quiere algo más que esta triste y descafeinada Autonomía.

El presidente Albiñana charla mucho sin pensar demasiado en lo que dice; por todas partes va dejando una estela de frases que no hace sino enredar y producir una creciente irritación a la vez que una decepción entre la comunidad valenciana que votó por un cambio. En su discurso programático, para vergüenza del flamante presidente dicho todo él en castellano (hecho insultante e inconcebible), en el que dijo bien poco del programa, afirmó que el Consell no puede resolver los problemas actuales del país (y nos preguntamos quién los ha de resolver, entonces), y soltó una gran frase digna de don Alejandro Lerroux en su buena época, diciendo: «Se discute de banderas cuando hay decenas de miles de parados».

Parece que el destino de los presidentes de las Pre-autonomías es favorecer con sus actitudes esta campaña de descrédito y desencanto entre los ilusionados, hasta ahora, votantes de la solución de una autonomía y un autogobierno que fue el eje y consigna de aquellos ya olvidados días de lucha en la calle.

¡SOCORRO AZULES!

De Angel Sánchez, en «Mundo Diario».

Si los señores de la extrema derecha sólo se limitasen a entonar de manera más o menos cómica sus «dies irae» particulares y nostálgicos, dejaríamos que el tema fuese tratado con generosidad por el «Por Favor» o por «El Jueves». Pero no.

Los caballeros del búnker no sólo montan numeritos oratorios, sino que apalean a periodistas y no periodistas, apuñalan a policías y no policías, disparan al aire y no al aire, insultan a barbudos y no barbudos... Son violentos. Utilizan la violencia. Y a base de pistolones o reyerías desearían que sonara la hora del 18 de julio de 1936. Les va a costar mucho porque no hay ni «mussolinis» ni «hitleres» aquí al lado y los «videlas» y «pinochetes» bastante tienen con capear el temporal que se les está yendo encima.

Resulta reconfortante y triste al mismo tiempo que una persona como José Anto-

nio Girón acaudille una suscripción llamada «socorro azul» (SOS, que vienen los azules), para pagar las multas que el Gobierno ha impuesto a los airados extremistas de la reacción. Y decimos reconfortante porque el poder del otrora omnipotente ministro de Trabajo ha quedado reducido, de momento, a encabezar suscripciones como la que está publicando el diario «El Alcázar». Lista que en el día de ayer contaba con nombres como los de Utrera Molina, Thomas de Carranza, Valero Bermejo, marqués de la Florida, Rafael García Serrano, etc.

Pero también calificamos el protagonismo gironista de triste. Diríase que además de triste, cicatero. Con la fortuna que ha reunido José Antonio Girón habría para pagar no estas multas (que él dice que son un «precio barato»), sino para financiar algún que otro proyecto político bastante más ambicioso.

Ha pasado un año de las elecciones generales y los «ultras» deben haber refle-

xionado sobre su ridículo papel. Dejando aparte sus escrúpulos democráticos y su concepción clara del destino de las urnas (rotas), la flor y nata de la carcundia pretendió colocarse de rondón en el Parlamento. No lo consiguió ni Arias Navarro en su feudo madrileño. Ahora estos señores quisieran variar el objetivo de romper las urnas con la variante de romperlas encima de la cabeza de los políticos de izquierda. También lo tienen difícil, a pesar de que la teoría no puede ser más diáfana. Por ejemplo, el autodenominado e ilegal Frente Nacional Anticomunista ha difundido un comunicado en el que se pone de manifiesto la motivación de sus acciones y la finalidad perseguida: luchar a muerte contra el comunismo.

Como estamos en una incipiente democracia con incrustaciones del «orden anterior», nos vemos en la obligación de advertir algo que en una democracia con más solera se daría por sentado: hay que poner a buen recaudo a los cabecillas de los partidos violentos que se amparan en su legalidad. Las multas no bastan, porque pese a la demagogia de las suscripciones, no es de dinero de lo que carecen estos grupos. Ojo, pues, de aquí al 18 de julio. Y, por favor, que no se nos cuenten de rondón los inevitables «grapos». Ustedes nos entienden.

SE ESBOZA EL ESTADO DE DERECHO

De «Tele/Expres»

De llegar a ser algún día, según rezan los artículos 109 a 119 de la futura Constitución, la administración de justicia en este país sería plenamente perfecta. Dejemos constancia, por lo menos, de la altura de los principios contenidos en los refe-

ridos artículos y esperemos que la realidad vaya acercándose a los mismos.

De momento, con todo, no podemos dejar de subrayar que en ellos se recogen algunos de los postulados por los que se ha luchado durante los últimos años: tal, por ejemplo, el de la unidad jurisdiccional, contenida en el párrafo quinto del artículo 109 que se apresura a completar el cuadro, estableciendo que «la jurisdicción militar (se ejercerá) en el ámbito estrictamente castrense y en los supuestos de estados de sitio» con lo cual resultaría anticonstitucional cualquier intento de extender la jurisdicción castrense a otros supuestos.

Esta y alguna otra determinación complementaria representa otros tantos pasos decisivos hacia el estado de derecho, por el que tanto se ha suspirado y luchado.

DISIENTEN DE ^TXILLARDEGI^

La Coordinadora de Grupos Emigrantes disiente básicamente de las argumentaciones del señor Txillardegí en el n.º 85. Por supuesto, no consideramos que esta contestación cierre la polémica, una polémica que debe extenderse a todas las fuerzas políticas vascas y a todo el pueblo de Euskadi (autóctono o inmigrante). Lo que debemos resaltar fundamentalmente es nuestra tristeza de que esta polémica pueda llegar a ser tomada como una postura de enfrentamiento. En absoluto está en nuestras mentes esto, y tampoco lo está en nuestra práctica. De aquí, pues, se deriva el error de algunas cartas al director, publicadas en PUNTO Y HORA. Achacan a los emigrantes muchos de los males sufridos en Euskadi y encubren así a los verdaderos causantes: al capitalismo centralista y deshumanizado. Precisamente el causante también de la situación de los inmigrantes y de que se produzcan procesos migratorios.

No, la dialéctica que se establece no puede ser en ningún momento una dialéctica de enfrentamiento entre unos y otros. Afortunadamente ha habido fuerzas políticas poco sospechosas de antivasquismo, incluso algunas abertzales, que lo han visto así. Nos apoyan en la medida en que combatimos una determinada, muy determinada forma de pensar a este respecto. Pero por supuesto, nunca lo harían en una dialéctica de enfrentamientos.

Queremos que quede muy claro esto: para nosotros, vasco es el que ha nacido aquí y se siente vasco, o el que viniendo de fuera lucha por una Euskadi libre, nacional y socialmente. Tenemos muy claro que la lucha de clases aquí ofrece ese doble aspecto: un aspecto de lucha por la liberación de clase oprimida, y un aspecto de lucha contra el centralismo y por la liberación nacional. Nosotros, la Coordinadora de Grupos Emigrantes, que reconocemos y estamos inmersos en esa lucha de clases, en ningún momento po-

dremos olvidar de esos dos aspectos. Y precisamente reivindicándolos fue por lo que le contestamos en un principio.

ERAMOS MANO DE OBRA BARATA

Por otra parte, pensamos que esta polémica es fundamental para la decantación de ciertas ideologías y maneras de pensar que aquí van a demostrar su carácter popular o, por el contrario, su carácter antipopular. Si no viésemos esto no le contestaríamos de nuevo.

En su respuesta hay un error claro, y es el de comparar el exiliado con el inmigrante. Vaya, de principio, nuestro más profundo respeto al exiliado político y a su lucha que es, en muchos casos, la lucha del pueblo vasco. Ni nos referimos, como dice usted, a que los exiliados tengan un prestigio y nosotros seamos las víctimas anónimas del sistema. No somos víctimas anónimas del sistema, tenemos un nombre propio bien prestigioso y del que nos sentimos muy orgullosos: CLASE OBRERA VASCA. ¿Acaso le parece poco?

Comprendemos, de todas formas, que ustedes tengan un brillo individual. Sabemos que lo merecen. Ahora bien, si que es cierto como usted dice, que nuestra tragedia ignorada es una tragedia incomprendida. Buena muestra de ello son sus primeras declaraciones en esta prestigiosa revista vasca. La diferencia radica en que, aunque las causas del abandono de la tierra, hayan sido exteriores a nuestra voluntad, tienen un cariz bastante diferente: ustedes han salido en un combate, hacia el que somos muy respetuosos, han seguido combatiendo con el corazón y la mente siempre en la tierra y han tenido la continua esperanza de la vuelta. Su exilio ha sido amortiguado por todas estas razones.

Sin embargo, nosotros hemos venido sin remedio. Porque aquí teníamos «me-

jores trabajos que en nuestra tierra» (término que hemos leído en alguna carta). Efectivamente nuestros puestos de trabajo aquí fueron los peores, pero mejores que los que teníamos allí. Esto último, sin embargo, no evita que sean los peores. Todo lo contrario, lo agrava: precisamente éramos mano de obra barata. Esto responde a una maniobra elemental del capital: ¿Cómo desarrollar económicamente de una forma poco costosa una zona? Pues evitando el más mínimo desarrollo en otras zonas y provocando el tener una gran reserva de mano de obra muy barata, amparándose en que son mejores puestos de trabajo que los de origen. Es la política capitalista del desequilibrio económico.

LLEVAMOS EL INTERNACIONALISMO DE CLASE

Tiene usted razón cuando dice que somos explotados, a veces por hombres que llevan apellidos vascos. Pero no pensamos que esto lleve a hacer generalidades. Hay quien nos dice que muchos inmigrantes han hecho fortuna y pretenden hacer precisamente de esto una generalidad, sin embargo, no es así. Tampoco es generalizar el que los vascos sean los explotadores. Aunque haya Echevarrias, Olarras, Aguirres, etc... Partimos de que la burguesía es burguesía por encima de fronteras, también la clase obrera es siempre clase obrera. Esto es importante en nuestras concepciones como Coordinadora que acoge a grupos extremeños, castellano-leoneses, gallegos... etc.

Pero sí, es triste y hay que reconocerlo: igual que hay explotadores inmigrantes hay explotadores con apellidos vascos y que dicen militar en partidos nacionalistas vascos o en partidos socialistas vascos.

Afirma usted que es tan inadmisibile la idea racista de que todos los vascos son buenos y santísimos «varones» como la idea no menos racista de que todos los inmigrantes son, casi sin excepción, un modelo de internacionalismo, de respeto a lo vasco y de voluntad de entendimiento de nuestros problemas. Es casi verdad lo que usted afirma. Por supuesto decir que los vascos sólo por haber nacido aquí son buenos y santísimos «varones», aparte de ser racista, es bastante machista, lo que no podemos tolerar. Pero le diremos que la mayoría de inmigrantes somos internacionalistas, somos respetuosos con lo vasco y si tenemos voluntad de comprensión de los problemas específicos de Euskadi, entre otras razones porque también nos afectan a nosotros. Y si somos internacionalistas porque, y esto espero que lo comprenda usted, llevamos el internacionalismo de clase, el internacionalismo obrero, grabado en nuestra propia carne. Y lo llevamos grabado, entre otras cosas, porque al llegar aquí nos encontramos con gente —poca gente, por cierto, pero que nos hizo daño—, que nos llamaba peyorativamente «maketos», «co-reanos» y otras cosas por el estilo.

No podemos tolerar ese aire paternalista que le hace afirmar: **los responsables políticos que gozan hasta ahora de vuestra confianza no han sabido explicaros que aquí existe un pueblo aplastado, explotado, negado y oprimido**. Los responsables políticos no han sabido ni han querido explicarnos la situación del oprimido pueblo vasco, pero nos hemos dado cuenta nosotros con cierta capacidad, que no parece concedernos Txillardegi, de que efectivamente es así. Ahora bien, a esos responsables políticos no sólo les han votado los inmigrantes. Una simple comprobación matemática lo demostraría. Pero hay otra razón más clara: ¿Acaso la amplia representación parlamentaria, del PNV le viene de los votos inmigrantes? Y el PNV no realiza una política consecuente con las auténticas necesidades de Euskadi.

NO LO CONTROLAN FORANEOS, SINO LA BURGUESIA

También dice usted que hay inmigrantes que nada tienen de proletarios. Dice, que es falsa la ecuación vasco=burgués, como la de inmigrante=proletario. Es cierto que la mayoría de los vascos están explotados, también la mayoría de los inmigrantes, aunque haya inmigrantes que son hoy parte integrante de la burguesía. Pero desde luego, no son inmigrantes la gente que usted pone como ejemplos: no lo son los ricachones que vienen en el verano o en sus últimos años aquí, ni los burgueses que vienen a hacer negocios, ni los burócratas que vienen con la tarea específica de controlar el aparato cultural, administrativo, etc., ni por supuesto son inmigrantes los gobernadores civiles o militares. ¿Dónde están en ellos las necesidades económicas? ¿Cuándo han encontrado ellos el rechazo de unos señores de determinada ideología que no queremos citar? No, ellos han venido a explotar aquí, lo mismo que lo hubieran hecho allí. Desde luego sus ejemplos son de una alarmante ingenuidad.

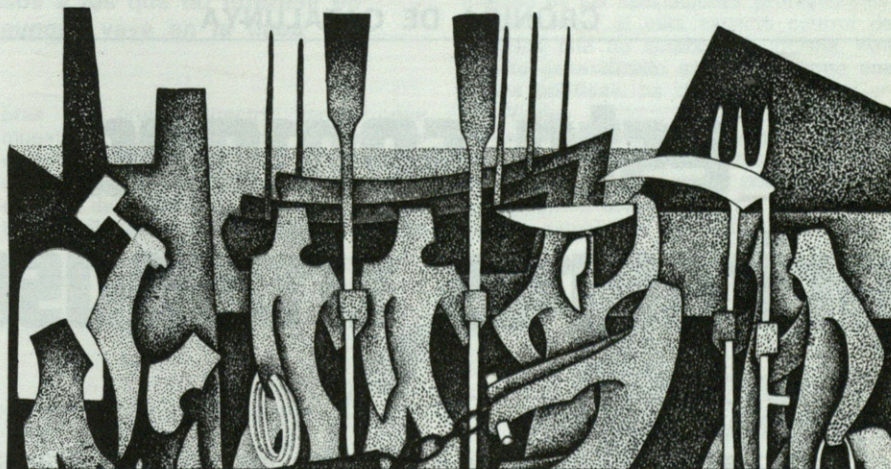
Nos parece muy curiosa su teoría del control de la escuela, la administración, los medios de comunicación. Plantea us-

ted que están en manos de foráneos y que nos supongamos qué sería si lo controlasen euskaldunes. Cae usted señor Txillardegi, en lo de siempre. No se da cuenta de que todo eso no lo controlan foráneos, sino que lo controla la burguesía, sea de donde sea, y responde totalmente a sus intereses de clase. La cuestión de un control por euskaldunes o por zamoranos se plantea en términos de control de la burguesía o control del pueblo. Es aquí donde desatina en todo momento. La contradicción fundamental que se plantea en la historia y en el mundo es la de OPRIMIDOS-OPRESORES, TRABAJADORES-BURGUESIA. ¿No piensa que si ese aparato fuera controlado por el pueblo todos estos problemas no se producirían porque no responden a intereses populares?

En fin, esperamos que sus afirmaciones de que «**podeis ser utilizados**», «**vosotros no tenéis la culpa de lo que pasa**», «**no han sabido explicaros...**» y demás afirmaciones en tono tan paternalista sean un error involuntario. Porque, de otro modo, tendríamos que pedirle que lo rec-

ción o expulsión, integración o marginación, y tampoco retira la falsa ecuación de inmigrante=transportador de ideología de las clases dominantes. Por tanto, no podemos retirar el término de racista, aplicado a esas declaraciones y además le decimos que tenga más presente en sus análisis la lucha de clases. Porque, aunque usted no lo crea, la lucha de clases está ahí y una política popular sólo es aquella que obra en consecuencia con esta lucha de clases. Por tanto, aquellas acciones que no la tienen claramente en cuenta y que pretenden dividir a la clase obrera no responden a los intereses de ésta. Esté seguro de que estamos con la lucha del pueblo vasco, con la lucha de Euskadi, pero antes que cualquier adjetivo somos pueblos y estamos con el pueblo y, en este caso, con el pueblo vasco. Bajo ningún concepto, con los que quieren dividir al pueblo.

Para finalizar, no podemos dejar de proponer a todo el pueblo, a todos los sectores de la vida cultural, a todos los partidos políticos, que esta polémica tan necesaria está abierta a ellos, que es una



De «Eusko Luna» Tierra Vasca, abril 1978.

tificase. Nosotros también sabemos pensar por nosotros mismos, y sabemos tener un cierto sentido crítico.

Dicho todo lo anterior, sólo nos queda plantear una vez más que la alternativa favorable a los intereses del pueblo es aquella que plantea:

a) La solidaridad combativa y continua entre todas las comunidades explotadas en contra del mismo enemigo: la burguesía, y todas sus maniobras más o menos claras.

b) El respeto profundo de la personalidad del inmigrante, considerando las circunstancias especiales de la inmigración interior del Estado español.

c) La tarea de la Coordinadora se encamina hacia la comprensión por parte del inmigrante, de la opresión específica de Euskadi, para que obre en consecuencia. Es una tarea ardua pero estamos en ello.

ESTAMOS CON LA LUCHA DEL PUEBLO VASCO

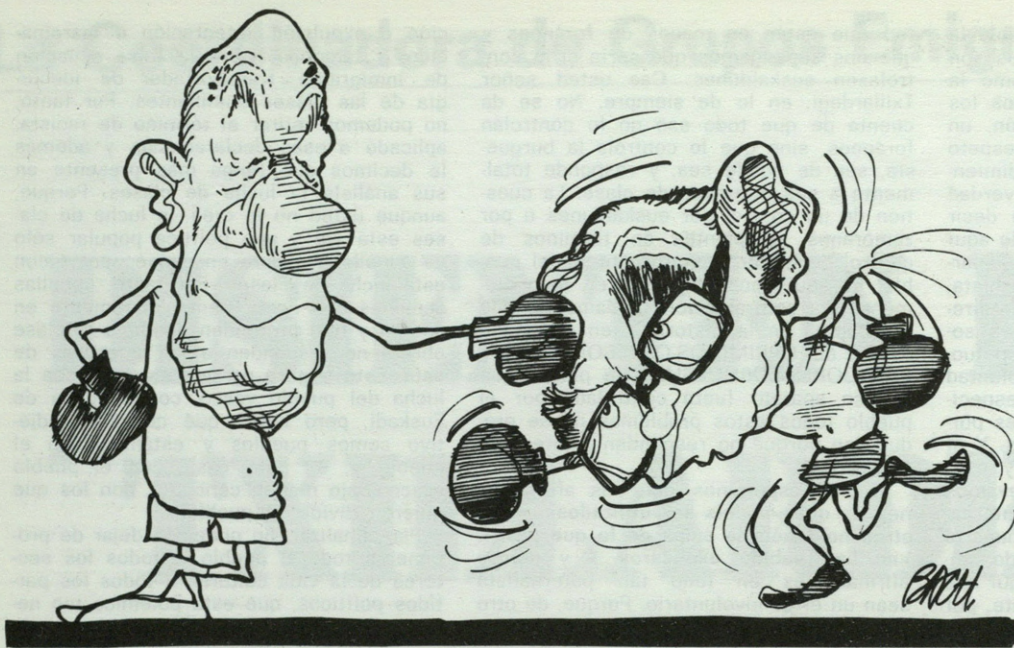
Su respuesta no sólo no niega, sino que se reafirma en su alternativa de integra-

polémica fundamental en las significaciones ideológicas, que es un problema candente y un hecho objetivo que está ahí, no podemos ignorarlo, y todos sabemos la importancia numérica que tiene.

Sólo nos queda reafirmarnos ante los sectores de población autóctona que se puedan sentir escépticos, que siempre nos hemos planteado la lucha en una activa solidaridad con el pueblo vasco. Esta es una condición «sine qua non». Sí, nosotros también gritamos con vosotros compañeros trabajadores autóctonos: GORA EUSKADIKO LANGILERIA!; GORA MUNDUKO LANGILERIA! Nuestro lema en este sentido, es significativo, expresivo y una buena síntesis de nuestros objetivos: LOS PUEBLOS OPRIMIDOS SOLO SE LIBERAN UNIDOS.

Aprovechamos estas líneas para apoyar la campaña BAI EUSKARARI, al tiempo que animamos a los inmigrantes a que pierdan el miedo y se acerquen a esta bellísima lengua que es el EUSKARA.

Eibar, 28 de mayo de 1978
COORDINADORA DE GRUPOS EMIGRANTES



CRONICA DE CATALUNYA

esta semana, primeros traspasos

Quando se anuncian como inminentes los primeros traspasos de competencias del Estado a la Generalitat —en principio deben ser aprobados esta semana por el Consejo de Ministros—, la tensión entre Tarradellas y los socialistas llega a su punto culminante. Tensión que incluso ha supuesto la desautorización del President a un Conseller (ministro) del PSC.

La semana pasada los socialistas negociaron con Tarradellas sus propuestas de relanzamiento de la Generalitat, que se encuentra en crisis, dicen, desde hace algunos meses. Como se recordará, los socialistas propugnan el nombramiento de un «coordinador» del Consell Executiu (han eliminado la expresión de «conseller en ca», pero mantienen que el cargo debería ocuparlo Raventós), relación directa del Consell Executiu con las comisiones de traspaso de competencias, convocatorias de la Asamblea de Parlamentaris para darles cuenta del momento de la Generalitat, potenciar encuentros entre los «Consellers Polítics» y los ministros Clavero

y Lavilla y el vicepresidente catalán de la comisión de traspasos, y mantener una transparencia informativa entre la Generalitat y el pueblo de Catalunya.

Tarradellas no ha dado aún una respuesta oficial a estas propuestas socialistas. Es más: en el momento de redactar esta crónica está reunido el Consell Executiu discutiendo las alternativas del PSC y PSOE. Sin embargo, pocas horas después del encuentro con los socialistas, el president ya se descolgó declarando que «la Generalitat no necesita relanzamiento» y que «quienes han tenido fe en nosotros y en el Gobierno de Suárez no quedarán defraudados». Estas frases,

como es lógico, no han caído demasiado bien en numerosos círculos, donde se refuerza la afirmación de que Tarradellas es el hombre de Suárez en Catalunya.

Los socialistas, por otra parte, se atribuyen lo poco de concreto que tendrá la Generalitat dentro de escasos días. Para ellos, si esta semana el consejo de ministros aprueba los primeros traspasos de competencias, no es sino por la presión realizada por ellos. De acuerdo con esta interpretación, el Gobierno de UCD se habría decidido a seguir adelante en los traspasos por miedo a que los socialistas —su máximo oponente a nivel de estado y opción con mayor nú-

mero de votos en Catalunya el 15-J— tomaran una iniciativa política que podría ponerlo en difícil posición. Los traspasos de competencias anunciados hacen referencia a comercio y a industria, agricultura, urbanismo-obras públicas y ordenación del territorio.

En este mismo contexto, la semana pasada ha vivido un serio enfrentamiento entre Tarradellas y un conseller socialista. El ministro de Obras Públicas y Ordenación del Territorio convocó una reunión con los responsables de las Cajas de Ahorro catalanas; el President le ordenó que desconvocara la cita, a lo que Serra se negó. A la hora de la verdad comparecieron representaciones de todas las Cajas, menos de la dependiente de la Diputación de Barcelona (que preside Tarradellas). Los responsables de la Cajas aceptaron financiar un estudio sobre las necesidades de vivienda en Catalunya; minutos después, Tarradellas recibe a estos altos mandatarios de las Cajas, y ante la sorpresa general afirma que se olviden de lo tratado, ya que la única persona con capacidad de solicitar este tipo de estudios es él. Y después Tarradellas da a entender que en la Generalitat no hay ninguna crisis y que él confía en sus consellers. Mejor no hacer ningún comentario.

HABRA CUMBRE CATALANA EN MADRID

En otro orden de cosas, cabe indicar que esta semana se reunirán en Madrid los cabezas de lista con representación parlamentaria, convocados por la Entesa des Catalans. La respuesta afirmativa de Sentís y Pujol (UCD y CDC) ha evitado especulaciones de última hora sobre la viabilidad o no del encuentro, que contará con dos puntos en el orden del día: información y debate sobre la discusión parlamentaria de los aspectos de la Constitución que afectan al Estatut y posible estrategia de la elaboración de un estatut d'autonomía para Catalunya. Este último punto podría pasar por la revitalización de la Asamblea de Parlamentaris, arrinconada por Tarradellas este invierno. Es por ello que UCD y CDC podrían oponerse (para no enfrentarse con el President), aunque hay quien dice que no lo harán por no hacer dejación de lo que son sus funciones parlamentarias, incluso en sentido estricto. En cualquier caso la atención política está en la respuesta que Sentís y Pujol den a las propuestas de la Entesa.

Francesc Cusí

PRESOS CONTRA LA REFORMA

Todo cambio de situación conlleva convulsiones. La reforma en profundidad del sistema penitenciario que Carlos García Valdés ha iniciado en los dos meses y medio al frente de la Dirección General de Instituciones Penitenciarias no podía ser menos. García Valdés está sorteando con bastante éxito los residuos del pasado a nivel de normas absolutas o de funcionarios y directores excesivamente identificados con las formas represoras de la dictadura. Sanciones, traslados forzosos, incorporaciones de personas de confianza hábilmente combinados, están dando sus frutos. Pero se ha encontrado con un obstáculo que, no por esperado, es menos difícil de resolver: hay presos a los que no interesa en absoluto una reforma penitenciaria, aunque vaya en la línea de dignificar al preso.

Las cárceles no han servido en este país para modificar las formas de actuación del recluso que permitieran la incorporación al cuerpo social una vez cumplida la condena, sino que se han usado únicamente para sacar de la circulación durante un tiempo a los delincuentes. Con la pura y simple represión como único instrumento «reeducativo», en el interior de las prisiones se reproducía el mundo de poderes y contrapoderes del exterior. La ley del más fuerte seguía —y sigue— imperando dentro de las paredes carcelarias.

EXPLOTACION DE COMPAÑEROS

En el interior de los presidios hay reclusos que tienen poder. Son los cabecillas de bandas de atracadores que roban a sus propios compañeros; que trafican con droga, para explotar a sus propios compañeros o que organizan la prostitución de los presos jóvenes. Son reclusos que trasladan su poderío del complejo mundo de los hampones, basado en las relaciones autoritarias que siempre presiden los ambientes en los que se impone la ley del más fuerte, a los patios, pasillos y celdas de los presidios.

A estos reclusos no les puede agradar —si no media una reeducación en profundidad que no puede ir nunca desligada de una modificación en las relaciones sociales del exterior— una progresiva democratización de la vida carcelaria. La sustitución de la navaja y la paliza por el diálogo y la decisión en común va contra su propia razón de ser, la única forma de actuar que conocen: el autoritarismo.

VARIACION DE TACTICA

Tras la fuga de 45 presos de la cárcel de Barcelona, García Valdés no se ha cansado de decir «han fallado los presos, no los funcionarios». Veamos unas pala-

bras del propio director general que muestran hasta qué punto sectores de reclusos están procediendo a un verdadero boicot de la reforma: «Los mismos señores de la junta de cogestión que estaban dialogando incansablemente con mi

En esta nueva política se inscribe el registro por fuerzas de orden público de la cárcel de Carabanchel, medida que no ha podido ser más útil. Cientos de objetos cortantes han sido hallados, así como un túnel en avanzado estado de construcción. El cuerpo de un joven sin vida y el de otros dos reclusos heridos fueron también trágicos hallazgos del registro.

Cuando se ha querido repetir la experiencia en la prisión de Valencia, la respuesta a sido uno de los más violentos motines que se recuerdan en aquel penal. ¿Qué han pretendido ocultar los instigadores del motín?

SEGUIRA LA REFORMA

Carlos García Valdés, a pesar de que en las publicaciones de la extrema derecha no se pierde oportunidad de pedir su dimisión, no piensa volver sobre sus pasos. La reforma va a seguir adelante en forma de reducción de los años de pena, en modernización de las prisiones y métodos carcelarios y, en lo que hace referencia a los funcionarios, en la legalización de las asociaciones profesionales. Junto a esto, el más estricto control de reclusos que no quieren la reforma. «Un indulto generalizado es ahora mismo una locura política», ha dicho el propio García Valdés.

Alentados o no alentados por las fuerzas reaccionarias, la violencia carcelaria es difícil que no continúe por un tiempo. No podemos olvidar que en los momentos de cambio, el vacío o el semi-vacío



director y subdirector, eran los mismos que hacían el túnel por la noche y eran los mismos que, de alguna manera, estaban engañando a la reforma penitenciaria».

La espectacular fuga de Barcelona hizo modificar la postura de las autoridades penitenciarias en el sentido de que la reforma no puede estar basada en la total confianza en el preso, sino que, para que se pueda llevar hacia adelante, es preciso controlar las acciones de los reclusos sin que ello suponga volver a los métodos represivos de antaño.

de poder es difícilmente evitable. El orden basado en la represión pura y simple, apoyada en redes de chivatos que recibían tratos de favor y mayores posibilidades de actuación, todavía no ha podido ser sustituida por un orden democrático aceptado por todos, pero los más hábiles sí han sabido aprovechar la mayor apertura y libertad relativa para incrementar su poder o fugarse.

Todavía no está nada claro que la reforma penitenciaria pueda llegar pronto a buen puerto.

Sebastián Serrano



• cartas al director • cartas

ATENCIÓN COMUNICANTES

PUNTO Y HORA DE EUSKAL HERRIA hace un esfuerzo para que todos los lectores de Euskal Herria puedan expresar su opinión. Pero en contrapartida, por favor, les rogamos resuman sus cartas, dándoles una extensión máxima de un folio a máquina y a doble espacio, para que podamos dar cabida al mayor número de lectores que nos escriben. De lo contrario se nos acumula una abrumadora correspondencia a la que no podemos dar salida, en perjuicio del derecho del lector a expresar sus opiniones.

CONTESTACION AL DIPUTADO SR. AIZPUN

Después del Aberri Eguna y en un periódico navarro, escribió el señor Aizpún una serie de falsedades contra el PNV; contesté, pero ese diario, como tantas otras veces, no publicó. Esta era la contestación:

Primera y falsa acusación: El PNV, demócrata cristiano, es el responsable de las pancartas y gritos subversivos lanzados por la ETA (marxista-leninista). Absurda acusación, pues el PNV solamente debe responder de sus actos; además no tenía medios para evitar. Por esa regla de tres, la UCD es el responsable de todos los actos sub-

versivos, violaciones, atracos y crímenes que se cometen en el Estado Español. Un poco de lógica señor Aizpún.

Segunda acusación: El PNV iba en la manifestación con marxistas, leninistas, etc. Infundada acusación, pues el mero hecho de coincidir en una acción temporal concreta, no presupone nunca traición o dejación a sus ideales. Ahora mismo, la UCD coincide en los consensos del Parlamento con el PSOE y el PC, y de acuerdo con ellos está preparando la próxima Gestora Municipal de Iruña. Eso mismo se repitió hasta la saciedad el año 1936 contra el PNV. ¿Es acaso honesto el valerse de esa falsa argumentación para pretender desorientar y engañar a Navarra?

Tercera acusación: Que el objetivo que persigue el PNV es el separatismo, absurdo y retrógrado; con todas las agravantes, tergiversa y deforma el planteamiento, con la finalidad de crear un clima de hostilidad y de repulsa de Navarra, cuando al señor Aizpún le consta muy bien que no es cierto cuanto ha dicho, pues el objetivo del PNV es la REINTEGRACION FORAL PLENA, que también ellos propugnan, pero solamente para las campañas electorales. Ese objetivo persigue, el volver a aquella situación anterior a la abolición de los Fueros a Alava, Guipúzcoa, Navarra y Vizcaya; es decir volver al PACTO CON LA CORONA, para lo cual el PNV solamente y en exclusiva ha presentado la enmienda correspondiente a la Constitución. De esa forma, con las cotas de poder que representa esa situación política, y con propia personalidad unirse a Europa, como un engrane más de relojería, valga el símil. Qué abismo, entre el falso y tendencioso planteamiento del señor Aizpún, y este otro, real y verdadero. Eso es así, pues hoy no caben separatismos aislacionistas; no se puede ser independiente sino interdependiente. Así está bien expresivo el caso de Inglaterra unido al Mercado Común y a Europa; pero aun a sabiendas, Aizpún lanza la calumnia, que algo queda.

Y a todo esto, ellos, que presumen de «navarristas-foralistas» (?), no hacen nada; no dan ni un solo paso en pro de la Auto-

nomía o recuperación foral, y eso que sus amigos de la UCD están en el poder. Incalificable su antinavarrismo; y gracias a Dios, no volverán de nuevo a engañar al sano pueblo navarro.

Cuarta acusación o deformación de los hechos: por aquello de que la unión hace la fuerza y de divide y vencerás, tratan por todos los medios de alejar a Navarra de sus tres provincias hermanas, y al mismo tiempo colaborar con el centralismo antifuerista. Para ello dice, que si Navarra se uniese a las provincias vascas, perdería su «status legal» derivada de la ley paccionada. Mentira grande, pues iría dando pasos progresivos hacia la RECUPERACION FORAL PLENA. Y que no venga diciendo que Navarra ha tenido su vida separada y aislada de las provincias vascas, pues si hojea la «Historia del Pueblo Vasco» del ilustre navarro Bernardo Estornés Lasa, verá cómo las cuatro provincias aparecen bien unidas en plan confederal en los siglos VI al XII. Reagrupados unas veces bajo el nombre de Ducado de Vasconia y otras de reino de Pamplona. ¿Qué más da el nombre de Vasconia, Euzkalerria o Euzkadi, si todos significan lo mismo, la misma dimensión geográfica, representando el mismo hecho de la asociación confederada?

A mayor abundamiento, dice su amigo Jaime del Burgo en su folleto «El Pacto Foral y Navarra»: «Navarra se siente muy orgullosa de la ley paccionada vigente». Es decir se conforman con la miniforalidad. ¿Qué se puede esperar de esos?

JOAQUIN DE RECARTE
(Zumárraga)

LA ETIMOLOGIA «SUSTIKA», MEJOR ACLARADA

He leído con interés el artículo de Rafael Castellano sobre el lauburu y me gustaría que la etimología de Sustika quedara mejor aclarada. Si es verdad que en la página 29, columna 2 se explica como posible la conexión con «su» (Fuego en vasco) no se explica el resto de la palabra. En el Oxford Dictionary se da la siguiente etimo-

logía del suscrito: Sú=bien y asti=estar well-being en inglés. Agradecería una aclaración sobre este punto, pues me fascina la formación semántica y la etimología de las palabras.

Con un saludo,

Jon Oria (Londres)

AL CONSEJO GENERAL VASCO

Sr. Carlos Santamaría.

Sr. Consejero: Somos un grupo de estudiantes vascos que como otros muchos hemos tenido que alejarnos de nuestra tierra para seguir nuestros estudios, los de Medicina en nuestro caso, con el grave perjuicio económico y de otros tipos que todos conocemos.

Conociendo el interés existente en estos momentos para implantar, a partir del 4.º curso, los estudios de Medicina en Donosti, le enviamos estas firmas con la esperanza que le sean de alguna utilidad, aunque sólo sea de apoyo moral.

Esperamos que esta propuesta salga adelante y aprovechando esta ocasión nos reafirmamos en la necesidad de luchar por una UNIVERSIDAD VASCA en un DISTRITO UNICO.

Con la esperanza de que el Consejo General Vasco seguirá luchando por la consecución de estos objetivos.

41 firmas.

Huesca, mayo de 1978.
ESTUDIANTES VASCOS EN EL
COLEGIO UNIVERSITARIO
DE HUESCA

A VUESTRA DISPOSICION

Soy suscriptor de P y H desde hace poco tiempo, pero asiduo lector con anterioridad.

Euskaldun, como mi familia y residente en el Maresme Catalán 10 años.

Recibí el n.º 89 con puntualidad, y por los artículos que en él publican el mal momento económico por el que están pasando.

Me pongo desinteresada e incondicionalmente a su servicio por si en algo puedo ser de utilidad, desgraciadamente mi

situación económica es débil, pero no solamente puede ser útil el dinero, también hay otras formas de ayuda, desde este momento cuenta Ud. con un colaborador más, para lo que guste mandar. Puedo hacer crónicas, suscriptores, publicidad, etcétera, o por lo menos lo intentaré, no le prometo nada, pero si me autoriza sí le aseguro que pondré todos mis conocimientos a su servicio.

Atte.,

Pasaitarra (Barcelona)

«BETI GAZTE»

Hace ya muchos meses, en el pasado verano, tonta pero trágicamente, desapareció de nosotros una persona que nos era muy querida, amigo de todos y amante de la tierra que le vio nacer. Un joven, por lo joven desconocido, pero lleno de ilusiones y proyectos, aglutinador de voluntades, un líder al natural, un esclavo al servicio de la comunidad.

Su partida, aparte de las reac-

ciones consiguientes, ha dejado un gran vacío entre nosotros, pero nos ha dejado la semilla de una vida ejemplar, de una entrega sin odios ni rencores por la causa común de esta tierra. Seguirá siempre vivo entre nosotros.

Estas líneas son el testimonio vivo de un héroe anónimo que entregó todo lo que tenía. Su muerte aparentemente absurda no ha sido en balde: otros continúan su tarea.

Y esta pequeña poesía, hecha sin muchos alardes pero con un gran cariño, como un torrente de emoción que se desborda sin importar el paso del tiempo, está el último y eterno homenaje de un montón de personas que con él vivieron y de él mucho aprendieron, en especial la juventud de Bidaurreta. Lo que en euskara no puedo en castellano lo digo:

GOTZON, AMIGO.

Entre nosotros, tu tierra,

poco viviste,

sin causa justa moriste,

rota tu juventud.

De Ti huérfanos vivimos,

tu ausencia profunda sentimos.

¿Quién pondrá resucitarte?

No nos es posible olvidarte, se oye un grito en el Valle: «no serás sólo un recuerdo». Tu cuerpo bisoño e imberbe ha fecundado esta tierra, eres semilla de ESPERANZA que crece y crece en bosques de libertad. Lo que en euskara no puedo en castellano lo digo: GOTZON, AMIGO. «ASKATASUN EGUNERA ARTE»

Ezkurretxea (Bidaurreta)

CONTAD CON MI AYUDA

Amigos de PUNTO Y HORA:

Os mando una suscripción junto con un cheque de 5.000 ptas. Dos mil son para la suscripción y el resto es una modesta contribución para ver si entre todos conseguimos sacar la revista de este bache.

Dada la condición de marino, poco más puedo ofreceros, pero si alguna vez os puedo ser útil contad con mi ayuda.

Un fuerte abrazo.

Euskal Itzasturu bat (Algorta)

EGURALDIA
= EL TIEMPO
ATMOSFERICO, ESNEA
= LA LECHE, URA =
EL AGUA

Muy útil me parece que los periódicos, la Radio y la Televisión nos hagan saber si al día siguiente va a llover o va a salir el sol. Si hará frío o no. Si el viento será huracán o brisa.

Pero a los humanos me parece que nos interesa tanto o más saber el resultado diario en la leche y semanal para el agua que estamos obligados a beber si queremos conservar nuestra salud individual y colectiva, que va unida a la de las generaciones que nos sucederán, los que hoy son nuestros «umeak»=niños y niños.

Los Ayuntamientos y/o Diputaciones deberían organizar estos servicios urgentemente y la Prensa, Radio y TV dar publicidad de los resultados de los análisis destacadamente.

¡Caiga quien caiga! (Qué bonita frase).

¿Ha visto Ud. caer alguien alguna vez? ¡Cuéntemelo, por favor!

Queridos amigos: La cuadrilla nuestra teníamos un «bote» o fondo común que lo íbamos haciendo para las fiestas de la Virgen Blanca de Gazteiz. Y pen-

boletín
de
suscripción

PUNTO
Y HORA

DE EUSKAL HERRIA

Defienda usted su derecho a una información
libre e independiente
suscribiéndose a PUNTO Y HORA,
la revista hecha por profesionales del periodismo
al servicio del lector de EUSKAL HERRIA.

sando todo lo mal que lo andáis pasando, y que no os dejan en paz, hemos creído que lo mejor que podíamos hacer era pagaros unas cuantas suscripciones con ese fondo. Así, a nuestros amigos les llegará la revista de Euskadi. Por eso os mandamos una lista, lo más grande que hemos podido, para que empecéis ya a mandarlas.

No se nos ha ocurrido otra cosa. Nos da mucha rabia lo que estarán gozando todos los enemigos de todo lo vasco, con que no os vayan bien las cosas económicamente. Pero no os apuréis, que asco y manía nos han tenido muchos, pero el pueblo vasco seguirá luchando. Así que, ánimo, que todo pasará.

¡Beti aurrera!

Firma Juanxo en nombre de los catorce que somos de la pandilla.

CONTESTAMOS DE NUEVO

Creemos necesario contestar a las declaraciones que D. José Luis Álvarez Emparanza vierte en su n.º 85. Sabemos que su revista utiliza fundamentalmente la teoría de la objetividad en todos los temas y una objetividad que sirve francamente a

Euskadi. Por ello nos atrevemos a rogarle la publicación de esta respuesta. Tal vez le choque la tardanza de ello, ha sido debida a la lejanía en que se mueven los grupos y asociaciones acogidos bajo nuestro nombre y a la distancia entre las reuniones.

También ha sido causa de ello nuestro funcionamiento democrático y asambleario, lo que ha necesitado el estudio detenido en cada grupo y asociación, con el retraso consiguiente. Es precisamente este funcionamiento lo que nos asegura la total independencia de cualquier partido político u organización sindical.

A nadie se le puede escapar, por supuesto, la importancia de esta polémica, de este debate. Nuestra primera respuesta fue una carta, una reacción a aquellas pequeñas declaraciones. En el n.º 85 Txillardegi nos exponía todo su ideario en este tema. Por eso creemos tener la obligación, como sector directamente implicado, de contestarle de nuevo. A partir de aquí, sopesando ambas posturas, todo el pueblo y todos los partidos deben saber también a qué atenerse.

Abusando, pues, de la buena voluntad e imparcialidad de PUNTO Y HORA (esta entrañable revista, que fue la primera en romper con el centralismo periodístico) le rogamos de nuevo la publicación de estas líneas. (Ver págs. 44 y 45).

NO TENÉIS DERECHO

El rumor, ya es una realidad, HASI se divide y se fragmenta. Resultado: un nuevo colectivo abertzale de izquierdas: EKIA. El hecho en sí sería gracioso por su misma incongruencia y total ceguera política. Pero, es deprimente. Y desgarrador. Para los que nos consideramos abertzales de izquierda y que felizmente no pertenecemos a ningún partido, esta nueva escisión es algo incomprensible. El grupo disidente de HASI, no tenía sitio en ESB; ANV; ESEI; EIA; LAIA; en las agrupaciones Herri Batasuna; KAS; E.E., etc., ¿o en partidos «estatalistas» como OIC; LKI; EKA, PT; EMK; ORT, etc.? ¿Qué intereses mueven a los dirigentes de estos partidos? ¿Cuál es el «leit-motiv» de sus diferencias irreconciliables? ¿Cuántos militantes cuentan cada uno de los partidos citados? ¿Por qué los dirigentes de estos partidos se pierden en divagaciones, personalismos, y protagonismos, olvidándose del objetivo común que el pueblo trabajador vasco exige que es su liberación nacional y social? La base, nosotros, no queremos personalismos, no queremos teorizar, no queremos protagonismos ni ajenos, ni propios, no queremos divergencias ni enfrentamientos. Queremos batasuna. Queremos una unión de todos en base a unos principios básicos, sencillos y asequibles.

Queremos sentirnos hermanos y luchar. Aunar esfuerzos para lograr el objetivo común. Necesitamos que esos partidos dediquen su dinámica a concienciar al pueblo, sobre todo en esta Navarra tan usada y tan manoseada.

La actitud de los partidos abertzales, no deja de ser una vergüenza pública y un insulto al pueblo.

Y todavía (declaraciones de Ostéiz y Aldekoa en PUNTO Y HORA) hay partidos que atacan y agradecen a los independientes, a los que no pertenecemos a partido alguno, recriminándonos nuestra «comodona» actitud ya que según ellos tenemos indudablemente un número suficiente de opciones, donde indudablemente encajaría nuestro pensamiento y canalizaría nuestra acción. Así, amigo losu, así amigo Iñaki, no se consiguen militantes. No se consigue nada. Tenéis delante de vosotros un pueblo desorientado, amargado y vapuleado, cuyas esperanzas van disminuyéndose en un marasmo confuso.

No tenéis ningún derecho a actuar como lo estáis haciendo. Y el pueblo va a empezar a pedir responsabilidades y a exigir cabezas.

Patxi - IRUÑA

PUNTO Y HORA

DE EUSKAL HERRIA

tarifa anual

ESPAÑA

☐ Correo ordinario 2.000 pts.

EUROPA

☐ Correo ordinario 2.500 pts.
☐ Correo aéreo 3.000 pts.

RESTO PAISES

☐ Correo aéreo 4.500 pts.

DESEA UNA SUBSCRIPCION ANUAL SEGUN TARIFA AL MARGEN

FORMA DE PAGO

☐ Transferencia a n/c en:
Caja Laboral Popular
P. Sarasate, 20 Pamplona
☐ Giro postal a:
PUNTO Y HORA

Cortes de Navarra, 1 - 3º Pamplona

☐ Recibo al cobro a través de
Banco:
Sucursal:
N de cuenta:
☐ Talón adjunto

Rellene estos datos con letras MAYUSCULAS
Señale con una X los cuadros que le interesen



Zergatik ez Euskaraz erosi?

Euskadiko dendetan,
produkturik gehienak, erdaraz eskaintzen
dizkigute

Bitxienak, ingles, frantsez,
italiera edo alemanez, frankotan.

Etiketak, argibideak, oharrak, publizitatea....
Guztia, hizkuntza arrotzez.

Zergatik bereizkeria hau?

Merkatal alor guztietan euskara
sartu eta erabileraztea, gure esku dago. Nola?

Geure hizkuntza darabilbiten saltokietan
eta euskarazko publizitatez eskaintzen dizkiguten
gauzak erosi. Gure hizkuntzan etiketaturik
dauden produktuak eskatu.

Euskara indarberritzearen alde
CAJA LABORAleko gizarte ekintza saila.



CAJA LABORAL POPULAR
LANKIDE AURREKIA

AQUI, EL TRABAJO
ES LUCHA.



AQUI, LA CERVEZA ES
ORO

